



À votre service...

Yvon Tétreault, gérant
Claude Lavack
Joanne Morin-DeKierck
Allison Mah
Lynette Lafrenière
S. Rose Desrochers, SNJM
Aline Robidoux
Mona Berard
Eugène Prieur
Roger Lambert
Diane Rioux
Carmelle Abraham

357, rue DesMeurons
St-Boniface, Manitoba R2H 2N6
(204) 233-4949
1-888-233-4949

La LIBERTÉ

AGENCE
de VOYAGES
et
d'ASSURANCES
D'ESCHAMBAULT

136, boul. Provencher

VOYAGES
233-3457
autopac
237-4816

**FIERS D'ÊTRE
LES AMIS**
DES JEUX DE 1999

Vol. 86 n°7 • du 14 au 20 mai 1999 • SAINT-BONIFACE

88 ¢ + taxes

Après les couleuvres, les salamandres

Les salamandres sont légion à Saint-Léon. Loin de trouver nuisibles ces amphibiens, les résidents de l'endroit veulent en faire une attraction touristique.

■ Page 11.

Citation de la semaine

«On peut descendre la Seine avec une rame dans une main et une bière dans l'autre.»

Réal Bérard s'affaire, avec le concours de Sauvons notre Seine, à mettre la touche finale à un guide d'interprétation de cette rivière remplie d'histoire.

■ Page 8.

Le SOMMAIRE

■ Éditorial	4
■ Emplois et avis	23 à 25
■ Petites annonces	25
■ La Liberté Loisirs	11 à 18
■ Télé-horaire	18
■ Nécrologie	26
■ Sport	17
■ Économie	19 à 22

Comment nous rejoindre?

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998
Sans frais: 1-800-523-3355
la_liberte@presse-ouest.mb.ca



Gracieuseté école Lacerte

Lacerte chante Plamondon

Christine RUEST

À l'ombre de la cathédrale de Notre-Dame, 49 élèves de l'école Lacerte célèbrent le Festival des fous. S'inspirant du roman de Victor Hugo, ils ont présenté, le 10 mai, des extraits de la pièce Notre-Dame-de-Paris.

Montée dans le cadre du Festival théâtre jeunesse, la version de l'école Lacerte compte neuf des numéros musicaux de Luc Plamondon et Richard Cocciante.

L'idée, vient de Lefco Doche, directrice adjointe et enseignante de français. «Nous avons déjà étudié en classe des poèmes de Victor Hugo et des fables de la Fontaine. Lorsque j'ai vu la pièce de Plamondon et Cocciante à la télévision, j'ai enregistré certaines chansons afin de les donner comme audio-dictées dans mon cours de français», explique-t-elle.

Selon Lefco Doche, les élèves ont tellement aimé les chansons qu'ils ont accueilli avec enthousiasme l'idée de présenter eux-mêmes la pièce. «Ce groupe est exceptionnel. Dans mes 25 ans d'enseignement, je n'ai jamais eu un groupe si agréable, déterminé et poli, mentionne-t-elle. Je voulais préparer quelque chose de spécial avec eux.»

Chacun a fait sa part. Les enseignants se sont chargés des textes, ont fait la mise en scène et la chorégraphie et ont assuré la technique tandis que les élèves se sont répartis les rôles, ont trouvé les

accessoires, conçu les costumes et maquillage. Ils ont répété avant et après l'école ainsi que sur l'heure du midi et même les fins de semaine. Ensemble, ils ont appris les grands succès comme *Belle*, *Le Temps des cathédrales* et *La Cour des miracles*. L'expérience aura permis aux élèves de développer une nouvelle camaraderie et de renforcer leur esprit d'équipe.

Jean-Christophe Habeck (Quasimodo) a aimé son expérience: «C'était amusant de présenter une pièce classique. Je ne jouais pas seulement un personnage, je le devenais», explique l'élève de la 8e année.

«Il fallait que je prenne des leçons de chant pour interpréter les chansons», confie Joël Charrière (Frollo), qui a décroché la médaille de bronze du meilleur comédien de soutien au Festival théâtre jeunesse. «J'aimerais pouvoir participer à une production comme celle-ci de nouveau», poursuit-il.

Les participants et le personnel de l'école Lacerte sont fiers de leur réalisation. À preuve, dans les couloirs de l'école, des affiches avec les photos des acteurs, des techniciens et de la pièce sont affichées pour que tous admirent le beau travail. «Les plus jeunes me demandent déjà s'ils pourront faire une telle pièce, raconte Lefco Doche. Leur tour viendra.»

Lire notre reportage sur le Festival théâtre jeunesse en page 13.

Affaire de santé

Lorraine Mignault dirige une entreprise spécialisée dans le développement de produits alimentaires à haute teneur en fibres. Elle participera au tout premier Sommet commercial des femmes d'affaires Canada/États-Unis qui se tient à Toronto du 17 au 21 mai.

■ Page 19.



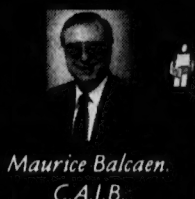
photo: Daniel Bahaud

La dixième édition du défilé de mode du collège Louis-Riel a fait salle comble les 6 et 7 mai. Mais plus qu'une activité de financement, le défilé annuel est l'occasion pour les élèves de sceller des liens d'amitié. ■ Page 16.

On s'occupera

bien de VOUS,

nous vous l'assurons.



Maurice Balcaen
C.A.I.B.



Emile Vermette
C.L.U., C.A.I.B.

our vos assurances, appelez-nous!

987-8060 • 237-8434

Assurances
Balcaen Vermette Inc.

1065, chemin Autumnwood
Winnipeg (Manitoba) R2J 1C6

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30
jeudi de 9 h à 19 h • Samedi de 10 h à 14 h

Assurances
Forest Inc.

160, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T4

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h
Samedi de 10 h à 16 h

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler un poste à l'École Saint-Lazare :

Poste permanent à 100 % du temps

Français et Sciences humaines - secondaire
et autres cours à déterminer

L'entrée en fonction se fera au début de l'année scolaire 1999-2000.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur avant le mardi 18 mai 1999 :



Monsieur Arsène Huberdeau
Directeur
École Saint-Lazare
Case postale 70
Saint-Lazare (Manitoba)
R0M 1Y0

Téléphone: (204) 683-2251 Télécopieur: (204) 683-2546



Marc Dureault
B.A., M.B.A.
Conseiller en placement

- Gestion de portefeuille professionnel
- REER Autogéré
- Actions • Obligations
- Service de gestion discrétionnaire Délégué
- Fonds communs de placement (Fonds mutuels)

8^e étage, édifice Trizec
Tél.: (204) 949-8942
1-800-668-6009

• Chronique de la bourse
à 17h25 à CKSB (9h20 le samedi)



LEVESQUE SECURITIES INC.
Membre du F.C.P.E.



photo: Daniel Bahaud

La voix de la jeunesse

Trente jeunes Canadiens ont participé du 8 au 10 mai à une rencontre nationale à Ottawa pour discuter de la jeunesse et les défis du nouveau millénaire. La rencontre, organisée par la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF), fait suite à six consultations provinciales qui ont eu lieu cet hiver en Alberta, au Manitoba, en Ontario, au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse.

Cinq élèves du collège Louis-Riel, qui ont participé à une de ces consultations provinciales tenue le 15 mars au collège Louis-Riel, ont fait partie de la délégation. Guillaume Dragon, Renée Massicotte, Talitha Lemoine, Alain Poulin, et Mathieu Allard (absent de la photo) ont eu l'occasion de rencontrer des représentants politiques et des ministres du gouvernement fédéral.

CRTC AVIS PUBLIC DU CRTC Canada

1. L'ENSEMBLE DU CANADA. THE PARTNERS OF PRIME TV ("PRIME TV") demande au CRTC l'autorité de modifier la licence de l'entreprise nationale de programmation de télévision spécialisée en modifiant la définition de «journée de radiodiffusion» afin de mieux refléter les pratiques d'inscription à l'horaire de la titulaire; et en ajoutant une condition de licence permettant à Prime TV d'exclure la publicité politique partisane diffusée au cours de périodes électorales canadiennes de leur calcul de la quantité de publicité qu'elle peut diffuser. EXAMEN DE LA DEMANDE : 81, ch. Barber Greene, Toronto (Ont.). Si vous voulez vous opposer à une demande ou l'appuyer, vous pouvez écrire au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 au plus tard le 27 mai 1999, et joindre à votre lettre une preuve que vous avez envoyé une copie au requérant. Vous pouvez également soumettre vos interventions par courrier électronique au : publique.radiodiffusion@crtc.gc.ca. Pour plus d'information : 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet : <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence : Avis public CRTC 1999-69.



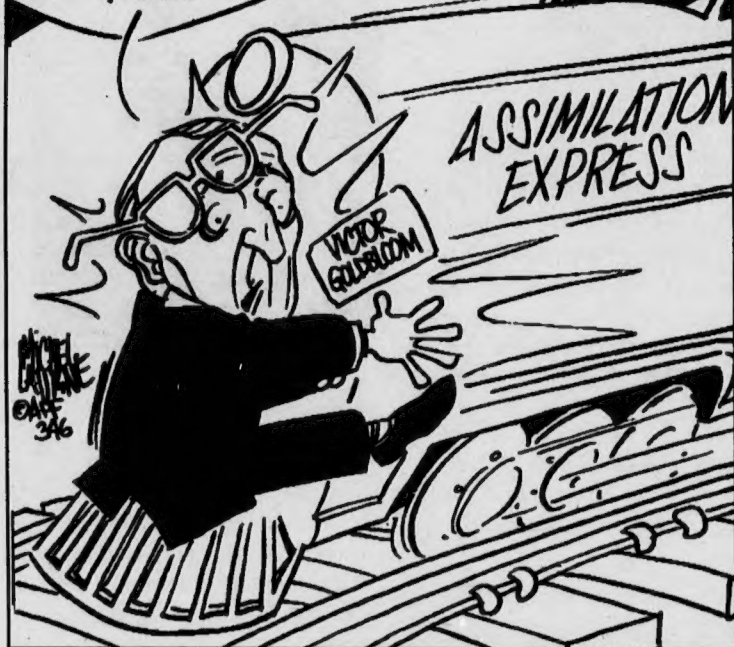
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Coup d'œil national

LE DERNIER RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

"L'ASSIMILATION EST UN VÉRITABLE PROBLÈME! JE N'AI PAS ACCEPTÉ DE LAISSER PASSER LE TRAIN!"



DES DÉFIS
NOUVEAUX

BUDGET DU MANITOBA 1999

10% DE PLUS ACCORDÉ AUX SOINS DE SANTÉ

194 millions de dollars supplémentaires amèneront le budget total des soins de santé à 2,1 milliards de dollars.

Cet investissement nous permettra de répondre aux besoins les plus pressants en matière de santé, notamment : réduire les listes d'attente et l'encombrement des hôpitaux, garder les médecins et les infirmières chez nous et en attirer d'autres au Manitoba.

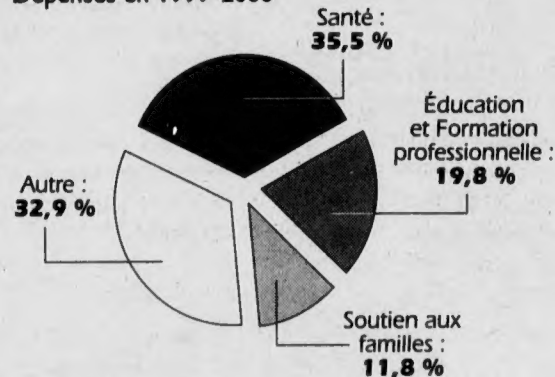


Voici les faits saillants du budget :

- 27,5 millions de dollars seront consacrés à l'achat de nouvel équipement afin de réduire les listes d'attente pour les scanographies et d'autres techniques de diagnostic;
- 123 millions de dollars seront dépensés pour construire de nouveaux établissements de santé et améliorer les installations existantes;
- 20,5 millions de dollars de plus seront affectés aux soins à domicile, soit une hausse de 16 %, ce qui amène le montant total de ces dépenses à 147 millions de dollars par an;
- Il y aura 30 % de plus de traitements par radiothérapie pour les cancéreux.

La santé : notre priorité

Dépenses en 1999-2000



Plus de 35 % du budget provincial est absorbé par les soins de santé. Depuis 1998, notre gouvernement a augmenté ce budget d'environ 800 millions de dollars, soit de 60 %.

Finances
Manitoba
Harold Gillingham
Ministre



La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef: Sybille LANTHIER • Rédactrice en chef adjointe et journaliste: Anie CLOUTIER • Journalistes: Daniel BAHAUD, Marc-Éric BOUCHARD et Pascal DUBÉ • Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD) • Bricole: Roxanne BOUCHARD, Stéphanie LÉGARÉ et Véronique TOGNERI • Chef de la production et coordonnatrice de la publicité: Véronique TOGNERI • Secrétaire administrative: Roxanne BOUCHARD • Représentant publicitaire: Marc-Éric BOUCHARD • Développement de photos: Hubert PANTEL • Stagiaire: Christine RUET.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. Téléphone: (204) 237-4823 • Sans frais: 1-800-523-3355 • Télécopieur: (204) 231-1998.

L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine

suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet: <http://www.presse-ouest.mb.ca> • Courriel électronique: la_liberte@presse-ouest.mb.ca

L'abonnement annuel: Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses) • Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse) • États-Unis: 90 \$ • Outre-mer: 125 \$ • Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ par mois. Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de démenagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

N° de la convention: 1374079 • PAP 7996
ISSN 0845-0455



OPSOM
Représentation
nationale:
1-800-20PSOM
(613) 241-5700



Fondation
Donatien Frémont

Pleins feux sur la circulation routière

Le pont Provencher fait les manchettes depuis des mois. Mais comment la question de la circulation à Saint-Boniface s'insère-t-elle dans les plans à long terme des ingénieurs municipaux pour le réseau routier de Winnipeg?

Daniel BAHUAUD

En janvier 1998, le rapport Transplan a été soumis à la Ville et à la Province. Son mandat était de revoir le réseau routier de Winnipeg et des régions environnantes et de proposer un plan de transport à long terme. Un comité municipal présidé par le conseiller municipal de Saint-Boniface, Daniel Vandal, étudie de près les recommandations de ce rapport. Il soumettra ses propres recommandations dans environ six mois à la Ville. Si approuvés, les changements proposés pourraient être complétés d'ici 2020.

Kenneth Rosin, gérant de la planification du transport et de la circulation au Département des travaux publics de Winnipeg, estime que Transplan aura un impact positif sur Winnipeg et Saint-Boniface. «Un des objectifs à long terme est de réduire la circulation, et surtout la circulation des poids lourds au centre-ville. Les retombées de ces démarches seront bonnes pour Saint-Boniface.»

Pour décourager la circulation de camions au centre-ville, Transplan recommande la création de routes directes entre les secteurs industriels de Winnipeg. On propose au nord de la ville de prolonger la Chief Peguis Trail de l'avenue Henderson au boulevard Lagimodière, ce qui réduirait la circulation des camions au centre-

ville, y compris à Saint-Boniface. La Chief Peguis Trail pourrait même un jour rejoindre la McPhillips. Si approuvé, ce projet pourrait se réaliser d'ici cinq ans.

Pour le sud, le Transplan propose de prolonger l'avenue Goulet jusqu'au chemin Dugald. «La Ville y songe depuis plusieurs années, explique Kenneth Rosin. Mais le prolongement de la Goulet ne figure pas parmi les projets capitaux pour les cinq prochaines années. Avant d'aller de l'avant, il faudra étudier son impact sur l'environnement. Et nous voulons bien consulter les résidents.»

Plusieurs résidents de Saint-Boniface craignent que le boulevard Provencher devienne une artère majeure. Kenneth Rosin est d'avis que cela ne se produira pas. «La Provencher n'a jamais été un bon lien entre le centre-ville et la banlieue parcequ'elle s'arrête à Archibald. L'idée de la prolonger vers l'avenue Nairn a été complètement abandonnée il y a plusieurs années déjà. Le prolongement de la rue Goulet est donc l'option la plus attrayante. Ce projet réduira la circulation lourde sur la Provencher et permettra aussi au boulevard de se développer comme le souhaitent les résidents et les commerçants. C'est aussi pour cette raison que les options pour le pont Provencher proposées aux résidents de Saint-Boniface ne font pas augmenter le nombre de voies sur le pont.»

Gérant du génie civil au

Département des travaux publics de la Ville, Bill Larkin abonde dans le même sens. «L'idée d'avoir six voies sur le pont Provencher a été abandonnée à la fin des années 80, dit-il. D'ailleurs, l'organisme Rues Principales veut installer des baies de stationnement le long du boulevard Provencher. Les résidents n'ont pas à s'inquiéter.»

Cet avis est d'ailleurs partagé par un ingénieur de la Ville, Roman Manastersky. «Dans trois des options proposées pour le pont Provencher, nous avons inclus une voie de virage à droite sur l'avenue Taché. Cela va sûrement améliorer l'efficacité de l'intersection. Mais il ne faut pas oublier que le pont aura quatre voies et que le boulevard a quatre voies. La vitesse sur le boulevard n'augmentera donc pas.»

La Ville reste pourtant muette quant à la meilleure façon de relier le pont Provencher à la rue Main. Le Transplan propose d'orienter la circulation traversant le pont vers les avenues York et St. Mary. Kenneth Rosin estime que c'est une option réalisable, mais qu'il faut tout prendre en considération. «L'orientation vers la York et la St. Mary n'est qu'une option, explique-t-il. On pourrait relier la York et la Water. On pourrait prolonger la York et la St. Mary vers la Pioneer. On pourrait aussi changer l'orientation de la rue Pioneer, ou même la fermer, afin de permettre la construction de plus de gradins et un terrain de stationnement pour

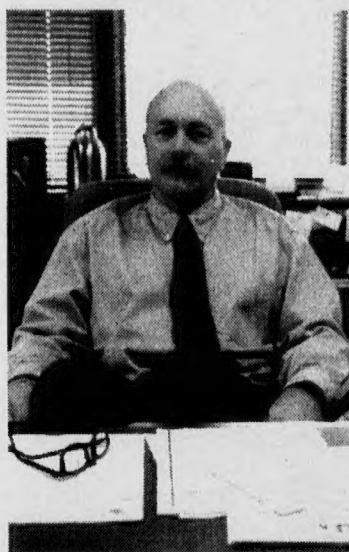


photo: Daniel Bahaud

Kenneth Rosin: Des retombées positives pour Saint-Boniface.

le terrain de base-ball. On risque cependant d'augmenter la circulation sur la rue Lombard. De toute façon, il nous faudra plaire aux résidents de Saint-Boniface, aux commerçants de la Fourche et au propriétaire du terrain de base-ball. Cela requière de la bonne planification. Il ne faut pas choisir aveuglément.»

Bill Larkin préconise le statu quo, puisqu'il empêcherait le risque d'une augmentation de la circulation sur le pont Provencher. «La Water et la Pioneer dirigent la circulation d'une manière tout à fait acceptable. Avec les baies de stationnement récemment installées sur la Portage, une réorientation de la circulation vers

la York et la St. Mary pourrait augmenter la circulation sur ces deux rues.»

Kenneth Rosin ne partage pas cet avis. «Changer le lien entre le pont et la Main ne changerait pas grandement la circulation à Saint-Boniface, dit-il. Si la Goulet est prolongée jusqu'à la Dugald, la circulation pourrait même décroître.»

Le Transplan préconise également une série de corridors pour les autobus de la Ville, qui pourraient voir le jour d'ici 20 ans. Un corridor longerait le chemin Pembina. Un deuxième longerait l'Archibald et la voie ferrée traversant Southdale et Island Lakes. D'autres seraient situés rue Selkirk et Gateway. Les retombées pour Saint-Boniface seraient importantes puisqu'un sixième corridor longerait la voie ferrée au sud du parc Whittier. «Pour le Département de travaux publics, ce n'est pas une priorité, explique Kenneth Rosin, bien que le Service de transport en commun de Winnipeg y tienne évidemment plus. Le projet coûterait environ 200 millions \$.»

Quant aux autres ponts de la ville, Bill Larkin indique qu'une fois la question du pont Provencher réglée, la Ville se penchera sur le pont Disraeli. Roman Manastersky indique qu'une étude de l'impact du nouveau pont Norwood sur la circulation n'a pas encore été entamée.

Des résidents insatisfaits

Daniel BAHUAUD

La Ville de Winnipeg n'informe pas adéquatement les résidents quant aux différentes options à l'étude pour le pont Provencher, soutient l'Association des résidents du Vieux Saint-Boniface, qui tenait le 10 mai une réunion sur le sujet.

«Nous avons encore bien des questions, lance la présidente de l'Association des résidents, Monique Mulaire. Nous ne connaissons pas encore l'impact d'un nouveau pont sur la circu-

lation.» En effet, les résidents s'inquiètent quant au nombre de voies qu'aurait le nouveau pont, son impact sur la circulation en général et des camions en particulier, la sécurité des piétons sur le boulevard Provencher et l'impact du projet sur les commerces du quartier.

La Ville propose de: 1) réaménager le pont actuel au coût de 40 millions \$; 2) construire un nouveau pont conventionnel de 55 millions \$; 3) un nouveau pont plus élaboré de 63 millions \$ comprenant un pont piétonnier

qui relierait le boulevard à la Fourche; 4) un nouveau pont en arche «classique» de 68 millions \$.

Selon un sondage réalisé par le comité consultatif du projet du pont Provencher (CCP), les résidents préféreraient le nouveau pont conventionnel de 55 millions \$.

Mais selon l'Association des résidents du Vieux Saint-Boniface, les résultats du sondage seraient biaisés puisque les résidents, croit-elle, ne disposaient pas des informations nécessaires pour prendre une décision éclairée. «Les descriptions fournies dans le

sondage de la Ville n'étaient pas suffisamment claires, estime Monique Mulaire. Les gens se demandent si on ne nous cache pas quelque chose.» Plusieurs résidents estiment même que la Ville a été malhonnête dans sa présentation des faits. Lors de la réunion du 10 mai, l'ingénieur consultant de la Ville, Doug Stewart, a indiqué que l'espérance de vie du pont actuel restauré était la même que celle des nouveaux ponts proposés, soit 60 ans. Ce fait n'était pas indiqué dans le sondage.

D'autres résidents, minoritaires, étaient tout de même prêts à endosser la construction d'un nouveau pont. «J'ai horreur de la rénovation du pont actuel, lance le commerçant Charles Brunet. J'aimerais aussi voir construire un pont pour les piétons. Ce serait

beau. Ce serait incroyable pour le tourisme et les commerces. Les gens se stationneraient à la Fourche et se rendraient à Saint-Boniface.»

Le conseiller municipal de Saint-Boniface, Daniel Vandal, qui était présent à la soirée, estime que la prudence est de mise. «Je comprends la réaction des résidents, dit-il. J'ai moi-même plusieurs questions, surtout sur les renseignements fournis dans le sondage. On a l'impression que la restauration du pont actuel n'est pas une option qui a été prise au sérieux.

«Nous avons le droit d'être renseignés, poursuit-il. J'ai la sécurité des piétons à cœur. Pour moi, c'est prioritaire. Éliminer les camions est probablement impossible, mais on pourrait les réduire. Nous devons aussi nous assurer que le nombre de voies sur un nouveau pont ne pourra pas être augmenté après sa construction.»

Membre du CCP, David Dandeneau indique que le comité cherche à retarder sa recommandation de deux mois. «Nous parlons d'un choix qui va influencer Saint-Boniface pour 60 ans et plus, lance-t-il. Quelques mois de plus ne nous feront pas de tort. Pourquoi se presser?» Daniel Vandal est d'accord.

AMEUBLEMENT SAINT-PIERRE

499, rue Côté • Saint-Pierre-Jolys

Ça vaut le déplacement!

- Meubles
- Appareils électroménagers
- Chaînes stéréo
- Télévisions
- Satellites de télécommunication
- Revêtements et tapis

Service de livraison à Winnipeg

433-1978

Service
après vente
imbattable!

Nettoyage
de vos cours!



Location et service de:

«Aerator»
«Power-rake»
Rotoculteur

419, chemin St-Mary
237-7216

Éditorial

Embouteillage sur le pont?

De toutes les discussions qui entourent l'avenir du pont Provencher, on peut maintenant voir se dessiner un consensus autour de certains enjeux chez les divers intervenants de la communauté.

Par exemple, personne ne veut d'un pont à six voies.

Personne ne veut d'un pont qui transformerait le boulevard en autoroute, privilégiant une circulation encore plus dense de voitures qui au fond, n'empruntent le boulevard que pour se rendre dans le centre-ville ou en revenir, sans s'arrêter à Saint-Boniface.

Personne ne veut d'un pont qui encouragerait la circulation de gros camions sur le boulevard.

On ne veut pas non plus d'une solution qui priverait les commerçants et le quartier d'un minimum vital de circulation. On aimerait que le pont soit un meilleur lien entre Saint-Boniface et la Fourche, et qu'il soit accessible aux piétons. Mais il faut aussi privilégier des solutions qui tiennent en compte le fait que des enfants traversent le boulevard chaque jour pour se rendre à l'école.

Le "nouveau pont", qu'il s'agisse du pont actuel retapé ou d'une nouvelle construction, doit également pouvoir soutenir les efforts de développement de la communauté et non leur nuire. Il doit s'intégrer dans un plan d'ensemble dont il sera un des éléments importants. Il doit enfin devenir un des atouts qui contribueront à assurer l'avenir d'un quartier vibrant et dynamique. Bref,

entre le trop gros et le trop petit, Saint-Boniface doit trouver sa voie, et son pont!

Pas étonnant, donc, que malgré tous ces consensus autour de ce que le pont doit être et ne pas être, la décision ne soit pas facile à prendre. Un pont, ça dure longtemps; on a donc tout intérêt à ne pas se tromper.

Au vu des consensus qui semblent se dégager parmi les intervenants, il semble maintenant que l'alternative soit la suivante: Quel pont peut le mieux permettre à Saint-Boniface d'atteindre ses objectifs, le pont actuel, mais retapé? ou une nouvelle construction comprenant quatre voies avec un tablier orienté légèrement différemment?

Quel est le meilleur investissement pour l'avenir de Saint-Boniface? La réponse à cette question repose en bonne partie entre les mains des fonctionnaires de la Ville. Or dans le passé, la population a appris à se méfier de fonctionnaires et d'ingénieurs plus désireux de faire avancer leur projet que d'être à l'écoute de la communauté. Pas étonnant que les résidents soient devenus méfiants, et qu'ils le soient encore.

Si aujourd'hui la question du pont Provencher doit être tranchée, elle ne peut pas l'être sans que les résidents, commerçants et autres intervenants aient obtenu les assurances qu'ils désirent et les réponses aux questions qu'ils se posent encore. Et pour ce faire, la Ville devra faire preuve d'une transparence absolue.



par Sylviane LANTHIER



Écrivez-nous!

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

Régie
des services
publics

AVIS PUBLIC

Délimitation des questions à l'étude, exigences minimales en matière de dépôt et procédure à suivre au moment d'une audience publique concernant l'acquisition éventuelle par Manitoba Hydro de toutes les actions émises et en circulation de Centra Gas Manitoba Inc.

Renseignements

La Régie des services publics (la Régie) a été informée que Westcoast Energy Inc. (Westcoast) a transmis à Manitoba Hydro (Hydro) une lettre d'intention concernant l'achat éventuel par Hydro de toutes les actions émises et en circulation de Centra Gaz Manitoba Inc. (Centra), filiale en propriété exclusive détenue indirectement par Westcoast.

La Régie a de plus été informée que toutes les autorisations nécessaires concernant cette transaction seront demandées dès qu'un accord définitif aura été signé par les parties.

Questions à l'étude au cours de l'audience

L'alinéa 82(1)h) de la Loi sur la Régie des services publics prévoit que la Régie doit approuver ce genre de transactions. Cependant, la Loi ne délimite pas les questions à l'étude et les critères préalables à l'approbation. Afin de pouvoir délimiter plus facilement les questions à l'étude au moment de l'examen de cette transaction, la Régie sollicite le point de vue de toutes les parties intéressées (notamment les particuliers, les organismes et les entreprises) sur les points suivants :

- Quelles questions devraient être incluses au moment de l'examen de la transaction par la Régie?
- Quelles exigences minimales en matière de dépôt devraient être prévues par la demande d'approbation de la transaction?

Audiences publiques

La Régie se servira des règles de pratique et de procédure existantes au cours de l'audience publique portant sur la demande d'approbation de cette transaction. Ces règles prévoient notamment que le public doit pouvoir participer à l'audience et faire part de son point de vue à la Régie, soit oralement, soit par écrit. Un autre avis public suivra la réception de la demande par la Régie.

Date limite

Les mémoires sur les points précités doivent parvenir au secrétaire par intérim de la Régie au plus tard le mardi 18 mai 1999.

Secrétaire par intérim
Régie des services publics
280, rue Smith, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 1K2

Si vous avez des questions au sujet de cet avis, veuillez communiquer avec le secrétaire par intérim de la Régie au 945-2461.

Ordonnance de la Régie

À la suite de l'examen des mémoires et des observations, la Régie rendra une ordonnance délimitant les questions à l'étude, les exigences minimales en matière de dépôt et l'horaire des audiences publiques en vue de l'étude de la demande d'approbation de cette transaction.

FAIT le 30 avril 1999.

Le secrétaire par intérim de la
Régie des services publics,

H. M. Singh

280, rue Smith, 2^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 1K2

Manitoba

SE South Eastman/Santé Sud-Est-Inc.

SUPERVISEUR DES SOINS INFIRMIERS
Foyer de soins personnels DeSalaberry
Saint-Pierre (Manitoba)

Un poste à temps plein de superviseur des soins infirmiers au foyer de soins personnels situé dans le Centre médico-social DeSalaberry à Saint-Pierre. La ou le titulaire du poste doit être une infirmière ou un infirmier diplômé.

Quart de travail de jour, du lundi au vendredi

Qualifications :

- être membre en règle de l'Association des infirmières et des infirmiers du Manitoba;
- posséder de l'expérience dans le domaine clinique;
- détenir un certificat valide en soins immédiats de réanimation cardiorespiratoire;
- être capable de travailler avec peu de supervision;
- être bilingue (anglais et français).

Les candidats à ce poste feront l'objet d'une vérification de casier judiciaire.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae par écrit à l'adresse suivante :

Cheryl LeBleu
Coordonnatrice des ressources humaines
Santé Sud-Est / South Eastman Health Inc.
C.P. 470
La Broquerie (Manitoba)
R0A 0W0
Télé. : 424-5888

ÉCHÉANCE : le 17 mai 1999

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. remercie tous les candidats et les candidates pour l'intérêt qu'ils manifestent. Toutefois, seules les personnes invitées à passer une entrevue seront jointes.

Adoption du budget

Les commissaires ont adopté le 5 mai le budget de la DSFM, non sans un débat de dernière heure.

Anie CLOUTIER

Après des mois de discussion et de consultation, les commissaires ont finalement adopté, le 5 mai, le budget définitif de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) pour 1999-2000. Cette adoption ne s'est cependant pas faite sans débat de dernière heure. Une proposition du comité régional ouest a en effet pris tout le monde par surprise. Cette proposition visait à retirer des éléments du budget et à revenir sur l'adoption de quatre propositions lors d'une réunion précédente.

Le budget final prévoit un déficit de 3,26 millions \$, une réduction de 400 000 \$ par rapport aux prévisions de l'ébauche précédente.

Cet écart s'explique en partie par une erreur de calcul de l'ordre de 150 200 \$ lors de l'élaboration de la

seconde ébauche ; et en partie par la proposition du comité régional ouest, qui a eu pour effet de retirer des demandes totalisant 240 000 \$ parce qu'elles étaient difficilement justifiables devant la Province.

Un bref rappel

Lors d'une réunion extraordinaire le 19 avril, les commissaires ont adopté en bloc des recommandations de l'administration concernant la révision des formules d'allocation du personnel. Ces ajustements ont entraîné des dépenses supplémentaires de 1,5 million \$.

Lors de cette rencontre, les commissaires ont de plus adopté quatre propositions jugées nécessaires, bien que considérées comme non justifiables par l'administration. Ces quatre propositions étaient : 1) du temps supplémentaire en direction pour

Saint-Claude, Saint-Léon et Réal-Bérard (34 000 \$); 2) du temps supplémentaire en secrétariat pour Saint-Claude et Saint-Léon (69 000 \$); 3) l'embauche de 25 % d'un enseignant pour le volet artistique de Précieux-Sang (13 500 \$); et 4) l'ajout de quatre autobus scolaires pour faciliter le transport en fin d'après-midi des élèves de Louis-Riel (68 000 \$). À cela s'ajoutent 56 000 \$ alloués pour le recrutement dans les écoles de l'urbain.

Un galet dans la mare

Le 5 mai, le comité régional Ouest a proposé de ne conserver dans le budget que les ajouts recommandés par l'administration. Cette proposition, amenée par le commissaire Jacques Saquet, a eu pour effet d'annuler les quatre items ajoutés au budget le 19 avril.

Les commissaires ont à maintes reprises lors de réunions antérieures souligné l'importance de présenter un budget défendable, c'est-à-dire ne comportant que des dépenses incontournables et essentielles afin de permettre aux 4 000 élèves de la DSFM d'atteindre les mêmes résultats que leurs homologues anglophones.

Ce que voudrait obtenir la DSFM, c'est une subvention de base de la Province couvrant l'ensemble des besoins des élèves pour obtenir cette éducation équivalente. D'après les commissaires, le déficit de la DSFM représente donc les sommes supplémentaires que devraient leur octroyer le gouvernement provincial. Plutôt que de couvrir le manque à gagner comme dans le passé, les sommes de l'Entente Canada/Manitoba pour la gestion scolaire seraient dévouées uniquement à des projets spéciaux ou dépassant le cadre de l'éducation de base.

La proposition du comité régional Ouest a tout de même pris

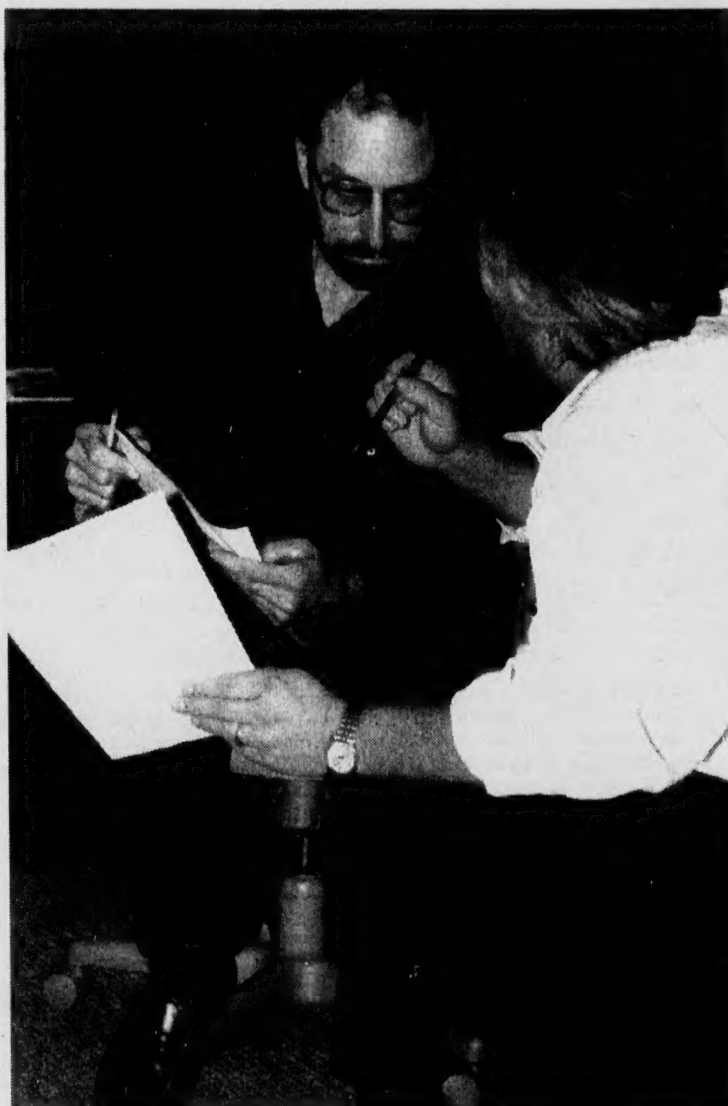


photo: Anie Cloutier

Les commissaires Jacques Saquet et Adrien Cailler.

plusieurs commissaires par surprise. À commencer par Maurice Auger et Marc Boily. Ce dernier a d'ailleurs voté contre l'adoption du budget 1999-2000.

Pour Maurice Auger, la proposition vient miner le processus démocratique entamé dans le cadre de l'élaboration du budget. Le commissaire est même allé jusqu'à demander un avis légal sur la proposition: "Je n'ai jamais

entendu parler d'un cas où une proposition pouvait en défaire quatre autres. Il faudrait défaire les quatre propositions individuellement."

"Nous avons préparé un budget défendable, puis nous y avons ajouté d'autres demandes qui le sont moins, explique le commissaire de la région Ouest, Adrien Cailler. Si notre approche est pleine de trous, la Province va chercher ces faiblesses et les utiliser contre nous. C'est important d'avancer avec un budget que les élus et les parents peuvent défendre. On n'est pas prêt à avancer des points qui pourraient être remis en question et, pour quelques milliers de dollars, perdre toute notre crédibilité. On ne veut pas dire que ces choses que nous avons ajoutées ne sont pas importantes. J'espère d'ailleurs pouvoir les ramener quand on saura les montants de l'Entente spéciale sur la gestion scolaire."

Falcon
Auto Leasing Inc.

Raymond Simard
Représentant des ventes

361, rue Marion
Saint-Boniface • R2H 0V4
782-9770

FORD RANGER XL 1997

38 000 km • Transmission manuelle
• Radio-cassette



Location: **240 \$ par mois**
Achat: **11 400 \$**

PLYMOUTH BREEZE 1998

39 000 km • 4 portes • Transmission automatique • Air climatisé
• Régulateur de vitesse • Volant inclinable • Radio-cassette
• Vitres et serrures électriques • Verrouillage automatique



Location: **275 \$ par mois**
Achat: **14 500 \$**

FORD SABLE GS 1998

36 000 km • 4 portes, air climatisé • Régulateur de vitesse
• Volant inclinable • Radio-cassette
• Vitres électriques • Verrouillage automatique



Location: **299 \$ par mois**
Achat: **16 900 \$**

CHEV LUMINA 1998

33 000 km • 4 portes • Air climatisé
• Volant inclinable • Régulateur de vitesse
• Verrouillage automatique



Location: **265 \$ par mois**
Achat: **16 800 \$**

PONTIAC GRANDAM 1997

46 000 km • 4 portes • Air climatisé
• Volant inclinable • Régulateur de vitesse
• Radio-cassette • Verrouillage automatique



Location: **297 \$ par mois**
Achat: **14 900 \$**

FORD LINCOLN CONTINENTAL 1996

68 000 km • Air climatisé • Volant inclinable
• Régulateur de vitesse • Verrouillage automatique
• Siège inclinable



Location: **425 \$ par mois**
Achat: **22 900 \$**

Location sur 48 mois • 0 \$ comptant • Taxes applicables en sus.
Achat optionnel à termination du bail • 24 000 km/année.

Les véhicules ne sont pas nécessairement tels qu'illustrés.

Thérèse Chabot
Gérante



Dr G. Garand
optométriste

Annonçant le retour
du Dr G. Garand

Examen
sur rendez-vous
seulement!

optique
St. Boniface Ltd.
optical
130-D, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G3
**EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES
ET LENTILLES DE CONTACT
PRESCRIPTION REMPLIE
233-3889**

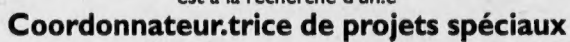
editique
ÉDITION ÉLECTRONIQUE BILINGUE BILINGUAL DESK-TOP PUBLISHING

Louise Grouette Stockwell

296, AVENUE YALE, WINNIPEG (MB) R3M 0M1
Tél. (204) 284-8794 • Cell. (204) 792-5542 • Téléc. (204) 475-9039
C. ÉLEC. editique@videon.wave.ca • Site www.editique.mb.ca

conception graphique,
mise en page, et impression.
rapports annuels, livres, formulaires,
dépliants, annonces publicitaires, cartes de visite,
livres de paroisse, et autres.

Service rapide, efficace, de haute qualité et garanti



Une programmation en fête

Anie CLOUTIER

Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) fête cette année ses 25 ans. Une série d'événements spéciaux sont prévus à l'horaire, a annoncé le 11 mai le président du CCFM, Gérald Duguay. "Nous regardons avec fierté les accomplissements du passé et nous voulons dans l'avenir jouer un plus grand rôle de meneur, affirme-t-il. Nous avons embauché un directeur de la programmation en la personne de Martial Tougas et nous entendons faire la promotion de nos artistes et

développer des partenariats."

Un projet d'envergure qui doit voir le jour dans l'année à venir est la création d'un Temple de la renommée, reconnaissant le travail des Franco-Manitobains dans le domaine des arts et de la culture. La date limite pour soumettre les candidatures est le 11 juin. Les gagnants seront intronisés le 27 novembre.

Le CCFM confirme également la visite de l'auteur/compositeur/interprète Mario Chénart qui présentera un spectacle le samedi 12 juin à la terrasse Daniel-Lavoie. Les lauréats du Gala manitobain de la chanson, Dominique Reynolds et Richard Ruppell se

présenteront en première partie. Seulement 100 billets (au coût de 15 \$) seront mis en vente dès le 14 mai.

Autre nouveauté, la boutique du CCFM accueillera désormais la collection Marc Tetro. L'artiste originaire de Sainte-Anne présentera aussi une exposition à la galerie en février 2000.

Dans le cadre des Jeux panaméricains, la galerie du CCFM accueillera les œuvres de Tony Tascona du 20 juillet au 12 septembre; le CCFM et le Café jardin présentera du 24 juillet au 7 août à 22 h la série Jazz panaméricain animée par Laurent Roy. Enfin, le CCFM et le Festival



photo: Anie Cloutier

Le centre culturel franco-manitobain a procédé le 11 mai au dévoilement de son nouveau logo.

du Voyageur prévoient monter un grand spectacle en plein air présenté au fort Gibraltar. Les artistes et la date restent à confirmer.

Prêt à partir!

Winnipeg aller-retour à partir de:

339\$

Montréal/Ottawa

228\$
Calgary

240\$
Thunder Bay

299\$
Toronto

308\$
Vancouver

Évadez-vous avec Air Canada et vous en aurez plus pour votre argent:

Des vols sans escale sur plus de 80 destinations partout au Canada, un espace maximal pour les jambes, la présélection des places, beaucoup d'espace pour les bagages, un système de divertissement gratuit à bord, des repas spéciaux sur demande, le programme Aéroplan^{MC} pour enfants, les privilèges Aéroplan^{MD} et plus encore. Défiiez toute comparaison.

Pour plus de renseignements, téléphonez à votre agent de voyages ou à Air Canada au 1 800 565-9513. Service aux personnes malentendantes (ATS): 1 800 361-8071. Effectuez vos réservations au moyen de la Cyber Billeterie^{MC} à l'adresse suivante: www.aircanada.ca

AIR CANADA
airAlliance airBC airNova airOntario



Hertz

Faites des économies substantielles sur les locations canadiennes qui comprennent la nuit du samedi grâce aux tarifs Évasion. Téléphonez à votre agent de voyages ou à Hertz au 1 800 263-0678 et demandez les tarifs du code «FREED»¹.

^{MD}Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada. ^{MC}Aéroplan est une marque de commerce d'Air Canada. Tarifs en vigueur au moment de la publication. Applicables aux nouvelles réservations seulement. Les billets sont totalement non remboursables. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Les tarifs peuvent différer selon les dates de départ et de retour. Achat à l'avance. Séjour minimal et maximal. D'autres conditions s'appliquent. Les taxes, les redevances de navigation de NAV CANADA et les frais d'aéroport ne sont pas inclus. Pour les destinations canadiennes, les voyages doivent prendre fin au plus tard le 30 juin 1999 à moins d'indication contraire dans les tarifs. ¹Offerts dans les succursales Hertz Canada participantes. Réservation à l'avance requise. D'autres conditions peuvent s'appliquer.

Lorsque vous séjournez au Québec, ne manquez pas les attraits touristiques d'Attractions Canada qui a remporté un prix en 1999:

le Vieux-Port de Montréal, les FrancoFolies de Montréal, la Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, la Traversée internationale du lac Memphrémagog, le Pavillon de la Faune Canada, le Festival International de Jazz de Montréal.



www.attractionscanada.com



photo: Pascal Dubé

Nouveau plan d'action pour la pastorale jeunesse

Près d'une soixantaine de personnes provenant de 13 paroisses se sont réunies le 8 mai à la cathédrale de Saint-Boniface pour élaborer un nouveau plan de pastorale jeunesse pour leur communauté. En mars 1997, un rapport de l'archidiocèse de Saint-Boniface a fait des jeunes sa priorité. En novembre 1998, Richard Fréchette est devenu responsable du ministère jeunesse et a organisé cette première rencontre de planification. Il s'agit d'une première pour les paroisses francophones qui ont élaboré leur plan d'action local en plus de développer une vision d'ensemble pour le ministère jeunesse.

Centre de Chiropractie Chénier

Les soins santé par la chiropractie pour enfants et adultes

Dr Patrick Chénier
souhaite
la bienvenue au
Dr Daniel Chénier



235-0704

Ouvert du
lundi au samedi

1-213, Chemin St Mary's
(en face du restaurant Red Top)

À votre service!

Nous acceptons les indemnités de l'Assurance publique du Manitoba, de l'Assurance-maladie du Manitoba, d'assurances privées, ainsi que les indemnités pour les accidents au travail.

Un guide pour la rivière

On dit que la rivière Seine est un des plus beaux petits bijoux cachés de Winnipeg. Sauvons notre Seine à bien l'intention de faire connaître la rivière et toute son importance historique pour le développement du Manitoba.

Pascal DUBÉ

Les responsables de Sauvons notre Seine (SOS) espèrent offrir aux canoéistes de la Seine un guide d'interprétation présentant la faune, la flore et l'histoire de la rivière. Le projet pourrait voir le jour d'ici l'été 2000. SOS doit au préalable recueillir les 10 000 \$ nécessaires à la réalisation du projet.

«Le Comité de revitalisation Glenwood a déjà annoncé sa participation pour une somme de

1 500 \$ et des demandes ont été faites auprès d'autres organismes tels la Corporation Riel, Rues principales et la Ville de Winnipeg, explique le président de SOS, Jean-Pierre Brunet. Notre plus grand défi, c'est de faire connaître la rivière et son importance dans le développement de Winnipeg et de la communauté francophone. Quand les gens vont réaliser à quel point on est chanceux d'avoir une rivière qui nous offre autant aux points de vue de la richesse, de sa faune et de son histoire, et ça, au cœur même de notre ville, ça va être plus facile de la

développer.

Le projet de guide d'interprétation va de pair avec le développement du site Lagimodière et des autres attraits historiques qui longent la Seine, poursuit-il. «Il y a eu des moulins qui ont fonctionné avec la force de l'eau de la rivière Seine, des seigneuries qui se sont établies sur les berges de la rivière, c'est autour de cette rivière que s'est développé le Manitoba et une grande partie de l'histoire des francophones du Manitoba.»

C'est l'artiste Réal Bérard qui a

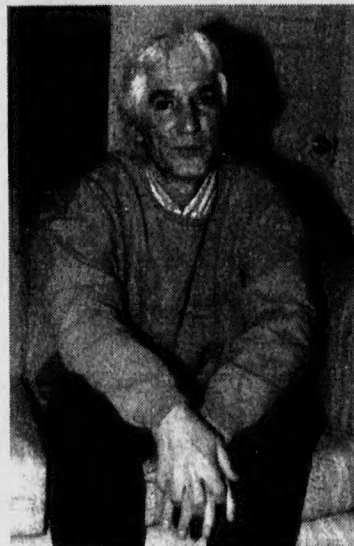


photo: Pascal Dubé

Jean-Pierre Brunet espère que l'équipe verte de SOS aura complété la moitié de la restauration du corridor navigable de la Seine d'ici la fin de l'été.

été approché pour réaliser le guide d'interprétation de la rivière Seine. Réal Bérard a déjà réalisé plusieurs cartes pour le compte du ministère des Ressources naturelles. Il a fait à quelques reprises le parcours entre Marchand et Saint-Boniface sur les eaux de la Seine.

«C'est une rivière qui est belle et facile à canoter, affirme Réal Bérard. Il n'y a pas de rapides et presque pas de portages à faire. On peut descendre la Seine avec une rame d'une main et une bière dans l'autre!»

«Mais il reste encore du travail

à faire sur les rives de la rivière avant qu'elle ne soit prête à accueillir les touristes sur toute sa longueur, explique-t-il. Il va falloir que les autorités s'entendent sur le contrôle des eaux près du canal de dérivation et il y a beaucoup d'ormes morts tout au long de la rivière. Au printemps, quand le niveau de l'eau est assez élevé, c'est une des belles rivières à parcourir en canot au Manitoba.»

En ce qui concerne le guide d'interprétation, SOS s'en tiendrait à la partie de la rivière qui s'étend du canal de dérivation au sud de la ville jusqu'à la jonction de la rivière Rouge. Ils ont déjà reçu le support d'une quarantaine d'organismes qui voient d'un œil favorable l'arrivée de canoéistes sur la Seine.

«La Seine a été le témoin de la transition entre les postes de traite de fourrures et le début de la colonisation, mentionne Jean-Pierre Brunet. Les rivières étaient les routes d'aujourd'hui. C'est pourquoi elles sont riches en histoire. Nous avons ça juste sous notre nez et nous devons développer des outils pour la mettre en valeur.

«Nous souhaitons pouvoir publier environ 2 000 copies du guide d'interprétation et en distribuer dans les écoles, ajoute-t-il. Connaître la rivière, c'est la respecter!»

Le spectacle de l'année



Un concert présenté à

CKSB

le lundi 24 mai 1999 à 15 h

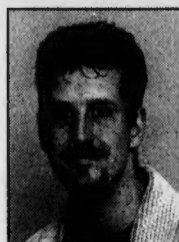
Enregistrement du 1^{er} mai dernier

CKSB

première chaîne
Radio-Canada



Elise Baetsen



Luc Jolicoeur



Paul Lachance



Richard Ruppell



Dominique Reynolds



Geneviève Loupin

Vous êtes invités à participer au
Colloque international
«La francophonie panaméricaine»
du 20 au 22 mai 1999



SOIRÉE DU 20 MAI : OUVERTE AU GRAND PUBLIC

20 h : Conférence inaugurale au CUSB
«Les lieux de la langue» par Régine Robin (UQAM)
Une réception suivra.

21 et 22 mai : Participants inscrits au Colloque (75 \$)

ACTIVITÉS : OUVERTES AU GRAND PUBLIC

21 mai :
17 h : Lancement et vernissage au CUSB
Pièces à conviction de J.R. Léveillé
19 h 30 : Repas en commun - La Fourche 30 \$
22 mai
13 h 30 : Table ronde au CUSB
«La langue française au seuil du XXI^e siècle»
21 h : En spectacle, Marcel Soulodre au CCFM
10 \$ grand public
7 \$ étudiants
gratuit pour les participants au colloque

Courriel : cefco@ustbonifac.mb.ca
www.ustbonifac.mb.ca/cusb/jlafonta/colloque



Réfléchissez aux avantages

d'ouvrir une garderie avec licence

Gagnez de l'argent en travaillant à la maison tout en rendant service aux familles de votre communauté. Choisissez vos heures de travail et vos jours d'ouverture.



Actuellement, dans toutes les communautés du Manitoba, les parents qui travaillent ont besoin de garderies sécuritaires qui leur offrent une certaine flexibilité. C'est pour vous une possibilité intéressante d'établir une entreprise à domicile.

Vous pouvez obtenir une licence qui vous permette d'offrir des services de garderie de un à sept jours par semaine, pendant la journée, en soirée, les fins de semaine, toute l'année ou bien de manière saisonnière; le choix vous appartient. Vous pourriez même être admissible à une subvention de démarrage qui vous aiderait à rendre votre domicile conforme aux normes des garderies avec licence.

Pour obtenir plus de renseignements sur les possibilités d'ouvrir une garderie avec licence dans votre communauté, appelez le :

1 888 213-4754 ou le
945-0776 à Winnipeg

Services à
la famille
Manitoba



CENTRE YUVILLE

Au cœur de la communauté

Pascal DUBÉ

Le Centre Youville a fêté le 7 mai ses 15 ans au cœur de la communauté de Saint-Boniface avec une journée portes ouvertes. Née d'une vision des Sœurs grises, la Clinique et les services qui y sont offerts ont beaucoup évolué avec les années, mais leur mission est demeurée la même: répondre aux besoins de la communauté. Une vision que la directrice et le personnel de la Clinique ont l'intention de poursuivre.

Le Centre Youville a été le premier centre de ressources du genre à ouvrir ses portes dans l'Ouest du pays en 1984. C'était un projet innovateur qui voulait répondre aux besoins des jeunes familles qui se posaient toutes sortes de questions dans le domaine de la santé.

«La Clinique avait pour but d'aider les jeunes familles à partir du bon pied, explique une infirmière qui travaille à la Clinique depuis 14 ans, Suzanne Zonneveld. On offrait les cours prénatals qui aidaient les parents à se préparer à l'arrivée d'un nouvel enfant. On faisait beaucoup de counselling.

«Aujourd'hui, on continu à offrir ces programmes et on va même beaucoup plus loin, poursuit-elle. Les situations familiales ont changé et son plus complexes. On parle maintenant de la situation financière, des besoins des enfants, on parle de divorce et de bien d'autres sujets.»

Toujours à la recherche de nouveaux partenariats dans le domaine de la santé, le Centre Youville offre une grande variété de programmes. Le Centre de consultation sur le diabète a été un des premiers services à se joindre à le Centre Youville.

«Le Centre sur le diabète est maintenant une partie intégrante



photo: Pascal Dubé

La directrice générale de la Clinique Youville, Sylvia Oosterveen, est accompagnée sur la photo par les infirmières Suzanne Zonneveld, Francine Laurencelle et Jacqueline Grégoire.

et importante des services de la Clinique, précise l'infirmière Francine Laurencelle. Le ministère de la Santé a fait de cette question une priorité pour la santé publique du Manitoba. Nous avons deux infirmières, en plus de nutritionnistes et d'autres personnes ressources, qui travaillent sur cet important dossier qui touche une grande partie de la population.

«Notre service d'assistance téléphonique qu'on a débuté il y a un peu plus de trois ans est un autre programme qui fonctionne très bien ajoute-t-elle. Il y a toujours une infirmière certifiée au bout du fil pour répondre aux questions de la population. Si on ne connaît pas la réponse à la question ou si on sait qu'il y a quelqu'un mieux placé que nous pour y répondre, on dirige les gens vers ces ressources. On aide les gens et le système de santé en dirigeant les personnes vers le bon service. Un des premiers objectifs de le Centre Youville a toujours été de répondre à des questions relatives au secteur de la santé, sans que les personnes passent toujours par le médecin.»

Le Centre Youville a toujours essayé de répondre aux besoins de la communauté francophone de

Winnipeg en offrant des programmes dans les deux langues officielles. Elle offrira d'ailleurs en juin un cours prénatal en français et espère lancer cet automne des groupes de soutien pour les femmes séparées ou divorcées.

«Les francophones sont tellement habitués à se faire offrir des services en anglais qu'ils oublient qu'il y a des services qui sont offerts en français, souligne Suzanne Zonneveld. On a des groupes de marche, un groupe d'appui pour les parents qui s'occupent d'enfants qui ont des problèmes d'attention déficitaires. Ce n'est pas toujours possible d'offrir les services en français, mais il faut au moins le demander et profiter de ceux qui sont offerts.

«On aimerait que notre Clinique devienne un centre plus communautaire où les gens pourraient venir y chercher tout ce dont ils ont besoin, renchérit-elle. Mais en raison des ressources financières, physiques et humaines que nous avons, on ne peut pas tout faire. Nous avons toujours besoin de l'appui financier de la population et de bénévoles. Malgré tout, je crois que la Clinique répond à plusieurs besoins dans sa communauté.»



SOYEZ LES BIENVENUS

Réouverture des parcs du Manitoba

Les parcs provinciaux du Manitoba seront ouverts pour la longue fin de semaine de mai. Venez pêcher, faire de la randonnée ou simplement vous relaxer dans la nature.

Service de réservations

N'oubliez pas d'utiliser le service de réservations téléphoniques sans frais des parcs provinciaux qui vous garantit un chalet ou un emplacement de camping. Pour des renseignements à jour, vous pouvez téléphoner sans frais au 1 888 4U2-CAMP (1 888 482-2267) ou, de Winnipeg, au 948-3333.

Longue fin de semaine de mai sans alcool

Venez profiter d'une longue fin de semaine de camping sans alcool aux terrains de camping :
du parc provincial du Whiteshell
du parc provincial Nopiming
de Birds Hill
de Grand Beach
De Gull Harbour (Hecla)
du Lac Moose et de la pointe Birch
de Saint-Malo
de Stephenfield

Ces terrains de camping offrent une prime!
Payez une nuit de camping et obtenez gratuitement une deuxième nuit pendant la longue fin de semaine de mai.

Permis d'accès pour véhicules

Un petit rappel! Les permis d'accès pour véhicules sont obligatoires en tout temps dans les parcs provinciaux du Manitoba. Un permis annuel transférable coûte 20 dollars.

Pour les séjours plus courts de trois jours ou moins, vous pouvez vous procurer un permis temporaire de 5 dollars.

Pour des renseignements à jour sur les parcs, veuillez téléphoner au 1 800 214-6497.
À Winnipeg, composez le 945-6784

Un accueil manitobain chaleureux attend tous les visiteurs pendant notre saison 1999.

Ressources naturelles
Manitoba
M. J. Glen Cummings
Ministre



COMBAT LES CREVAISONS JUSQU'ÀUX DENTS!

NAIL GARD

L'impensable pourrait arriver à vos pneus sans que vous ayez à vous inquiéter. NAILGARD scelle la plupart des perforations de la bande de roulement, instantanément et de façon permanente. Ce pneu toutes saisons de qualité supérieure contient un antifuille unique et breveté qui scelle le trou automatiquement et en permanence. C'est la véritable bouée de sauvetage.

Meilleurs soins
royal NailGuard I
uniquement chez Uniroyal.

Uniroyal
ROULEZ BIEN, ROULEZ LONG.

DEGAGNE MOTORS

366, rue Marion
Saint-Boniface (MA) R2H 0V5
Tél.: 237-3041



«Nous avons à coeur l'avenir
de notre communauté!»



Comme nous, appuyez la radio
communautaire du Manitoba.»

– Louis Bernardin et Maria Chaput,
présidents honoraires du Radiothon d'Envol 91 FM

ÉCOUTEZ LE RADIOTHON DU 25 AU 30 MAI.

GROS LOT:
Voyage pour 2
à OTTAWA!

billets gracieuseté de Voyage Southdale Travel

DEVENEZ MEMBRE!
233-4243



La LIBERTÉ

Ajoutez 19,99 \$ * à l'option que vous choisissez
et économisez 8 \$ sur un abonnement d'un an
à La Liberté.

** Nouveaux abonnés et abonnement-cadeau seulement!*

Offre valide jusqu'au 31 mai 1999.

CAMPAGNE DE MEMBERSHIP ORGANISÉE PAR

Jean Fontaine



Les options de membership

Familles ou individus

1 Option Club des 200 watts (200 \$)

Vous recevez :

- 2 chandails coton ouaté («sweatshirts») aux couleurs d'Envol 91 FM
- 4 T-shirts aux couleurs d'Envol 91 FM
- Une tasse à café aux couleurs d'Envol 91 FM
- Un autocollant d'Envol 91 FM
- Cartes de membre pour tous les membres de la famille immédiate
- 10 coupons de participation pour les tirages du Radiothon

2 Option Club des 100 watts (100 \$)

Vous recevez :

- 2 chandails à manches longues aux couleurs d'Envol 91 FM
- 2 T-shirts aux couleurs d'Envol 91 FM
- Une tasse à café aux couleurs d'Envol 91 FM
- Un autocollant d'Envol 91 FM
- Cartes de membre pour tous les membres de la famille immédiate
- 5 coupons de participation pour les tirages du Radiothon

Individus seulement

3 Option Club des 60 watts (60 \$)

Vous recevez :

- Un chandail coton ouaté («sweatshirt») aux couleurs d'Envol 91 FM
- Une tasse à café aux couleurs d'Envol 91 FM
- Un autocollant d'Envol 91 FM
- 3 coupons de participation pour les tirages du Radiothon

4 Option Membre plus (30 \$)

Vous recevez :

- Un T-shirt aux couleurs d'Envol 91 FM
- Une tasse à café aux couleurs d'Envol 91 FM
- Un autocollant d'Envol 91 FM
- 1 coupon de participation pour les tirages du Radiothon

5 Option Membre simple (20 \$)

Vous recevez :

- Une tasse à café aux couleurs d'Envol 91 FM
- Un autocollant d'Envol 91 FM
- 1 coupon de participation dans le tirage du Radiothon

6 Option Membre jeunesse (10 \$)

(Moins de 18 ans au 1^{er} juin 1999)

Vous recevez :

- Une bouteille d'eau sport aux couleurs d'Envol 91 FM
- Un autocollant d'Envol 91 FM
- 1 coupon de participation dans le tirage du Radiothon

**Membership d'entreprises et
d'organismes également disponibles.**



Formulaire d'adhésion pour famille et / ou individu

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Télexcopieur :

Options :

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐

+ 19,99 \$ abonnement à La Liberté (21,39 TPS incluse)

☐ Pour moi

☐ en cadeau à :

Envoyez votre formulaire avec paiement à
Envol 91 FM, 340, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7.

SAINT-LÉON

Un film sur les salamandres

Si les couleuvres de Narcisse peuvent devenir les vedettes d'un documentaire, pourquoi pas les salamandres de Saint-Léon?

Pascal DUBÉ

Lorsqu'il pleut et que le temps est particulièrement frais, les salamandres sortent de leurs cachettes et elles sont, paraît-il, très nombreuses à se promener dans la région de Saint-Léon. C'est ce qui a amené les membres de la Table ronde de développement économique de Saint-Léon à se demander s'il serait possible de tirer avantage de ce phénomène naturel.

Après discussions, ils ont réussi à intéresser le biologiste Ibrahima Diallo, celui-là même qui a collaboré à la réalisation du documentaire sur les couleuvres de Narcisse. Strictement au niveau biologique, la salamandre a des caractéristiques fascinantes qui ont réussi à piquer la curiosité du professeur au Collège universitaire de Saint-Boniface.

«La salamandre est un amphibien, c'est à dire qu'elle peut vivre aussi bien sur terre que dans l'eau, indique Ibrahima Diallo. Elle peut donc s'adapter à plusieurs environnements. L'animal



Archives La Liberté

Les salamandres de Saint-Léon ont réussi à piquer la curiosité du biologiste Ibrahima Diallo.

respire par sa peau, ce qui le rend vulnérable aux changements dans son environnement, tel la pollution par exemple.

«La salamandre a aussi la capacité de régénérer ses membres, poursuit-il. Par exemple, si on lui coupe une patte, elle va repousser. C'est quelque chose de très intéressant au point de vue de la reproduction cellulaire et qui pourrait avoir des applications très pratiques comme dans le cas du cancer.»

Ibrahima Diallo vient à peine de débiter ses recherches à propos de la salamandre. Il a deux étudiantes qui travaillent avec lui présentement à la collecte d'informations. Il espère trouver un spécialiste qui pourrait lui en apprendre davantage à propos des habitudes de vie de l'amphibien.

«On sait que c'est un animal inoffensif qui mange des insectes et des limaces, mentionne

Ibrahima Diallo. C'est peut-être un avantage pour les fermiers de cette région. On sait qu'ils ont des prédateurs, mais on ne sait pas exactement lesquels. Je ne sais pas non plus pourquoi ils sont en nombre plus important à Saint-Léon qu'ailleurs en province.

«Je crois qu'il ne faut plus les regarder comme des "bébêtes" et il faut chercher à comprendre leurs comportements et leur milieu de vie, poursuit-il. Ces salamandres pourraient peut-être

nous en apprendre beaucoup sur notre environnement.»

Ibrahima Diallo a souligné aux Productions Rivard la possibilité de faire un documentaire sur les salamandres de Saint-Léon. «On avait réalisé un documentaire sur les couleuvres de Narcisse dans le cadre de la série d'émission Unique au monde, rappelle-t-il. On espère avoir droit à du financement pour réaliser la même chose avec les salamandres de Saint-Léon.»

Alexandre la salamandre?

La Table ronde de développement économique de Saint-Léon tiendra une assemblée publique le 14 juin à 19 h 30 au Club Simon-Nivon. Les responsables de la Table ronde profiteront de cette rencontre pour présenter leur vision de développement de la communauté. Parmi ces projets, les responsables pourraient proposer d'adopter la salamandre comme mascotte du village.

«Il y a même des gens qui ont proposé le nom d'Alexandre la salamandre, mentionne le président de la Table ronde, Richard Grenier. Mais on n'en est pas encore rendu là. On veut commencer par présenter nos projets et recueillir les commentaires de la population.»

Certains de ces projets de développement n'ont d'ailleurs rien à voir avec les salamandres. «Un des projets qu'on étudie plus sérieusement est la possibilité de développer une résidence pour garder nos aînés au village, explique la présidente du comité culturel, France Tremblay. Nos études préliminaires démontrent qu'il y a de l'intérêt pour ce projet de la part de nos aînés, mais on veut voir ce qu'en pense le reste de la communauté avant d'aller plus loin.»

«2 Secondes, en passe de devenir UN FILM-CULTE.»
 Louise Blanchard / JOURNAL DE MONTRÉAL

«Un MUST!»
 Inauguration: Roberge / LA PRESSE

CHARLOTTE LAURIER DINO TAVARONE

2 SECONDES

Le vendredi 14 mai, à 19 h 30, au Club Simon-Nivon.

CINÉMA THÉÂTRE
 100, rue Arthur
 Édifice Arpège

sur présentation de cette annonce, obtenez 50 % de rabais sur le prix d'une deuxième admission.

Le Comité scolaire de l'école Lagimodière vous invite à rendre hommage à

Mme Patricia Danylichuk

et célébrer au-delà de 30 années dédiées à l'éducation de nos jeunes.

Un Vin et Fromage sera servi à la salle paroissiale de Notre-Dame-de-Lorette, le jeudi 27 mai 1999 à 19 h.

Coût d'entrée à la porte: 10 \$

LES AUTEURS DU LIVRE DU 25^e

Richard Alarie
René Ammann
Alexandre Amprimoz
Jacqueline Barral
Marius Benoist
Henri Bergeron
Bernard Bocquel
Rhéal Cenerini
Hélène Chaput
Simone Chaput
Louis-Philippe Corbeil
Claude Dorge
Jean-Pierre Dubé
François-Xavier Eygun
Marcien Ferland
Louise Fiset
Pierre Lardon
Charles Leblanc
J.R. Léveillé
Bertrand Nayet
Louisa Picoux
Louis Riel
Gabrielle Roy
Paul Savoie
Rossel Vien



**La première maison d'édition francophone
de l'Ouest canadien vous invitent cordialement
à fêter 25 années d'édition.**

**Durant cette fête décontractée,
les Éditions du Blé lanceront un beau livre,
fruit de la collaboration de 25 auteurs
et de 25 artistes de l'Ouest canadien.**

Date : le **samedi 22 mai 1999**
Heure : dès **17 h 30**
Lieu : Le Foyer et la Terrasse Daniel-Lavoie
du CCFM, 340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)

LE PROGRAMME

17 h 30 : Vin d'honneur
18 h 00 : Lancement du livre
du 25^e anniversaire
18 h 30 : Barbecue et scéance de signatures
20 h 00 : Soirée Paroles et musique

Renseignements : (204) 237-8200

LES ARTISTES DU LIVRE DU 25^e

Réal Bérard
Colette Boulet
Sylvie Boulet
Pauline Boutal
Claire Breton-Gaboury
Denis Duguay
Robert Freynet
Suzanne Gauthier
Marcel Gosselin
Miguel Joyal
Roger Lafrenière
René J. Lanthier
Gérald Laroche
Michel LeBlanc
Hélène Lemay
Marcien Lemay
Michel Montcombroux
Pauline Morier
Bernard Mulaire
Noëlla Muruvé
Hubert Pantel
Robert Prenovault
Gaëtanne Simonne Sylvester
Tony Tascona
Roger Turenne

FESTIVAL DES VIDÉASTES

Silence on juge

Anie CLOUTIER

La septième édition du gala du Festival des vidéastes du Manitoba s'est déroulée le 13 mai à la salle Martial-Caron du Collège universitaire de Saint-Boniface.

L'institut collégial Saint-Paul est sorti grand gagnant du gala, remportant le prix du meilleur scénarimage pour son film *Au Temps de ma jeunesse*; celui de la meilleure interprétation pour sa production *Victime* et le prix de la meilleure vidéographie pour le film *En Retard*. L'école communautaire Aurèle-Lemoine a décroché une mention pour la qualité de la recherche et des entrevues avec *Che dit, on est ben chez nous* tandis que l'école St. Patrick des Territoires du Nord-Ouest a mérité une mention pour sa sobre et efficace réflexion sur le quotidien avec *Avez-vous oublié?* Le Grand prix du jury a quant à lui été décerné à l'école Sisler High pour son court-métrage *Vieillesse maintenant*.

Plus qu'un gala annuel, le Festival des vidéastes c'est d'abord et avant tout une école qui permet chaque année à une quarantaine d'étudiants du secondaire de se familiariser avec les différentes techniques de la vidéo.

Les 13 vidéos présentées abordaient cette année le thème des personnes âgées. Comme l'indique l'organisateur, Jean-Marc Ousset, le Festival est une occasion unique pour ces jeunes d'exprimer leur vision du monde. "Les jeunes montent leur production de A à Z. C'est eux qui conçoivent l'histoire, l'écrivent et la filment. Ils

développent leur idée et donnent vie à leur vision. On leur donne une base, mais on ne veut pas intervenir. C'est à eux de faire le cheminement et de s'exprimer. On ne recherche pas non plus à produire une vidéo qui soit trop léchée. Ce qu'on veut voir, c'est leur vision du monde."

Le Festival des vidéastes est pour certains participants, l'occasion d'explorer un choix de carrière. "Nous avons quelques anciens qui ont poursuivi des carrières en multimédia, explique Jean-Marc Ousset. Mais pour la plupart de nos jeunes, le Festival est un passage. Ils "trippent", mais ça ne veut pas dire qu'ils vont faire carrière dans le cinéma. Ils travaillent à leur vidéo depuis janvier. Chaque petite vidéo a son histoire. Certains groupes ont dû recommencer leur film à zéro. Au début, ils sont tous excités par la caméra, mais ensuite, il se fait une réflexion par rapport à l'image. Ils apprennent à être patient et à ne pas s'énerver."

Jean-Marc Ousset caresse de grands rêves pour son Festival des vidéastes. "Nous avons développé un partenariat avec le Carrousel du film international pour enfants de Rimouski qui fête cette année son 16^e anniversaire. Nos films y seront présentés en septembre et une de leurs participantes, Véronique Gosselin, est membre de notre jury cette année. Les Territoires du Nord-Ouest veulent aussi lancer leur festival des vidéastes. Le but serait d'en faire un festival canadien. On pense déjà donner de la formation sur Internet à des jeunes de partout au pays. Mon rêve serait de faire de la soirée des prix une petite remise des Oscars."

Le Babillard

BRANDON

☛ **Souper meurtre et mystère** à la salle de l'église Saint-Augustin le 15 mai à 18 h 30. Billets: 20 \$ (Jean-Paul Lebel au 726-0373).

SAINT-BONIFACE

☛ Ouverture officielle de **2000 Plus** le 13 mai de 15 h à 18 h au 383, boul. Provencher.

☛ **Habitat chez-soi** tient une **vente bric-à-brac** les 14, 15 et 16 mai au sous-sol de la cathédrale (Jeannette Fraser au 233-3917).

☛ Lancement du livre du 25^e des **Éditions du Blé** le 22 mai à 17 h 30 au Foyer du CCFM (237-8200).

☛ La Bibliothèque de Saint-Boniface tient une **vente de livres et de magazines français** pour adultes jusqu'au 29 mai. Les prix varient de 3 \$ le livre à 1 \$ le sac de livres selon les semaines (986-4330).

SAINT-MALO

☛ **L'Atelier de la Rivière-Rouge** vous invite à venir célébrer ses 25 ans le 16 mai à 14 h (347-5418).

SAINT-VITAL

☛ Les Tournesols de Saint-Vital acceptent les inscriptions au programme de prématernelle pour la rentrée de septembre (Suzette au 257-9044 ou Lissette au 253-9745).

☛ Les **Mini franco-fun** sont à la recherche de parents qui aimeraient participer à des activités en français avec leurs enfants d'âge préscolaire les mercredis matins (Nathalie au 253-6421 ou Joanne au 233-5995).

COURS ET CONFÉRENCES

☛ Séance d'information en français sur la **sclérose en plaques** au centre Youville (33, rue Marion) le 17 mai de 19 h à 21 h. Inscription: 988-0909.

☛ Cours offert par la FAFM sur le **courrier électronique** les 18 et 25 mai de 10 h à 13 h au CUSB. Coût: 24 \$ (1-800-665-4443).

☛ La Société des alcools du Manitoba offre un

cours en français sur les vins mousseux et Champagne le 20 mai de 19 h à 21 h, à la Cabane à sucre de Saint-Pierre-Jolys. Coût: 25 \$ (Denise Comeault au 284-2501).

AU FÉMININ

☛ Assemblée générale de **Pluri-elles** le 27 mai à 18 h 30 au Club La Vérendrye (233-1735).

☛ Le 15 mai est la date limite pour soumettre votre candidature au **Concours Jeunes femmes entrepreneurs** (Annie Bédard au 988-1860 ou 1 (800) 203-2343).

☛ **Femmes de carrières franco-manitobaines** vous invite à venir rencontrer Mariette DeGagné, propriétaire de l'entreprise 2000 Plus Personalized Computer Training le 28 mai à midi au Club La Vérendrye.

SCOUTS

☛ Les **Scouts francophones du Manitoba** tiennent leur assemblée générale annuelle le 17 mai à 19 h au centre communautaire du Précieux-Sang (202, rue Kenny).

PASTORALE

☛ **Conférence sur le thème de la résurrection** présentée par l'abbé Lucien Robitaille le 15 mai de 10 h à midi au 601, rue Aulneau à Saint-Boniface (237-9851).

☛ **Conférence spirituelle** avec Ernest Ruch intitulée: *Le Père, qui est-il?*, le 19 mai à 19 h 30 au 1007, chemin St. Mary's.

☛ **Mess'AJE Manitoba** tiendra sa 17^e assemblée générale le 14 mai à 17 h 30 au 601, rue Aulneau à Saint-Boniface (Marguerite au 237-9851, poste 231 ou 233-1880).

☛ Le 25 mai à 19 h au 289, rue Dussault: Réunion annuelle de **Développement et paix** (269-7638 ou 261-9883).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous télécopier l'information au 204 231-1998 avant 17 h le lundi précédant la date de parution en précisant «pour le Babillard».

Lentilles gratuites*

à l'achat de montures

Ceci inclut:
Lentilles régulières à vision simple
Lentilles à double foyer régulier (D25)

Toutes les lentilles spéciales
à
**prix
imbattable**

Lunettes
à double foyer
à partir de
99 \$*

3 paires de lentilles cornéennes claires souples de jour à partir de

115 \$*

Examen de la vue sur rendez-vous le soir et la fin de semaine.
Service en une heure pour la plupart des prescriptions de lunettes.

* Expiration: le 31 mai 1999

PLUS DE
1 400
MONTURES

MEILLEURS
qualité
prix
service,
c'est garanti!

PEOPLES OPTICAL

Tél.: 231-0375

43, rue Marion

Dominion Shopping Centre à l'intérieur du Shoppers Drug Mart

MUSIQUE

✦ Ne manquez pas **Fubuki Daiko** le 15 mai à 19 h 30 et le 16 à 14 h, salle Eckhardt-Gramatté de l'Université de Winnipeg. Billets: 15 \$, 13 \$ et 10 \$ (786-9000).

✦ Le Mardi Jazz reçoit **Brian Ratushniak** le 18 mai, puis **Ben Dibra** le 25. Les 20 et 21 mai, le Foyer présente **Dominique Reynolds** (233-8972).

✦ La Société de musique de chambre de Winnipeg présente **An Evening of Beethoven with the Hoebig/Moros Trio** le 16 mai à 20 h au WAG. Billets: 15 \$/10 \$ au 956-2792).

✦ L'**Orchestre de chambre du Manitoba** reçoit Roy Goodman le 16 mai à 20 h au 745, avenue Westminster. Billets: 21 \$/19 \$/5 \$ au 783-7377.

✦ Le 25 et 26 mai à 19 h 30, des élèves de l'école **Taché et du collège Louis-Riel** présentent un concert à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Billets: 4 \$ et 3 \$.

✦ **Concert jazz** du printemps au marais Oak Hammock le 29 mai à 19 h 30. Billets: 10 \$ et 15 \$ au 467-3300.

✦ Le 6 juin à 19 h, Jewish Child & Family Services présente **Music for a Summer's Night** au WAG (477-7430).

SUR LES PLANCHES

✦ À l'affiche de Fantasy Theatre for Children du 17 au 23 mai: **Charlotte's Web** au Deaf Centre Manitoba (285, chemin Pembina). billets: 6 \$ (944-0581).

✦ Red Hen Theatre monte **Viriditas** du 25 au 30 mai au PTE. Billets: 15 \$/12 \$ (780-3333).

✦ Theatre Projects Manitoba présente: **I Do, Do You?** de Dennis Trohim du 19 au 29 mai au Studio Theatre du PTE (989-2400).

✦ Shakespeare in the Park monte **Richard III** du 27 mai au 3 juillet dans les ruines du monastère de Saint-Norbert. Billets: 15 \$ et 17 \$ (942-5483).

DANSE

✦ La section professionnelle de l'école du Ballet royal de Winnipeg présente **In Concert** du 26 au 29 mai ainsi que du 2 au 5 juin au Founder's Studio du BRW (956-2792).

EXPOSITION

✦ Jusqu'au 21 mai, la galerie de l'Alliance française présente **Les Champs de la montagne**, une exposition photographique de Jean-Pierre Bonfort (477-1515).

✦ Au WAG: **Art in the Age of Van Gogh** du 16 mai au 11 juin. Cinq conférences sont prévues dans le cadre de l'exposition les 20 et 27 mai ainsi que les 3, 10 et 17 juin. Également en montre: **Dreams of Fort Garry** jusqu'au 26 septembre (786-6641).

✦ The Upstairs Gallery (266, rue Edmonton) présente les œuvres récentes de **Bette Woodland** jusqu'au 22 mai (943-2734).

✦ La galerie Plug In (286, avenue McDermot) présente: **Edith Dekyndt, Probable Pieces** et **Chris Dorosz, Recent Work** du 15 mai au 12 juin (944-8663).

Sélection recueillie par Anie CLOUTIER

VOX POP

FTJ: ce qu'ils en disent

Textes et photos:
Christine RUEST

Que pensent les participants du Festival théâtre jeunesse? La Liberté est allée voir:



David Prince
et
Benjamin Roy,
collège
Mathieu
(comédiens)

«Je trouve que le Festival théâtre jeunesse est très bien organisé. J'aime surtout les petits sketches qui passent avant les pièces; ils aident aux spectateurs à vraiment se mettre dans l'esprit du festival.»



Rachel Albrecht,
collège **Jeanne-Sauvé**
(technicienne du son)



«J'aime participer à un festival comme celui-ci parce que je peux rencontrer d'autres jeunes de mon âge qui parlent français. C'est bon puisque je n'ai pas souvent la chance de pratiquer mon français hors de l'école.»

Dominic Taillefer,
école **Saint-Joachim**
(comédien)

«C'est amusant d'être sur scène, j'ai beaucoup de plaisir ici au FTJ. Espérons que cette année on peut



récolter autant de prix que l'an dernier!»

Kirsten Whitehill,
collège **Jeanne-Sauvé**
(éclairiste)

«C'est la première fois que je participe au Festival théâtre jeunesse. J'ai eu l'occasion de rencontrer beaucoup de gens et de lier des nouvelles amitiés.»

Arianne Trudeau,
collège régional
Gabrielle-Roy (éclairiste)

«L'atmosphère du FTJ me plaît beaucoup. C'est une excellente occasion de parler français avec les autres participants.»



Nathalie Deschambault,
école **Pointe-des-Chênes**
(technicienne)

«C'est excitant de venir au Festival théâtre jeunesse. En écoutant les pièces des autres, on peut toujours trouver des idées pour améliorer les nôtres et essayer de nouvelles choses.»

Sébastien Ouellette,
collège **Louis-Riel**
(comédien)



«Le théâtre, c'est ma passion. Ici au FTJ, on peut toujours lier des amitiés, soit avec des gens qu'on reconnaît du festival de l'an passé, soit avec des gens qu'on a connus à travers l'improvisation ou avec des nouveaux de cette année.»

Prix et médailles du FTJ

Le Festival théâtre jeunesse, qui s'est déroulé du 4 au 7 mai, a attiré des participants de dix-neuf écoles manitobaines. Lors de la soirée gala du 7 mai, le travail des élèves a été souligné en distribuant les prix suivants:

• Au niveau secondaire: **Éric Ouimet** du collège **Saint-Jean-Baptiste** a décroché la médaille d'or pour le meilleur comédien ainsi que le prix pour la meilleure mise en scène par un étudiant. Sa pièce **Alléluia** a remporté le prix des juges.

• C'est le collège **Jeanne-Sauvé** qui a reçu le prix populaire, le prix des techniciens et le prix du meilleur texte pour la pièce **Poison d'avril**. **Kristen McKenzie** a mérité le prix de meilleure comédienne tandis que **Lisa Durupt** a remporté celui de meilleure comédienne de soutien.

• La pièce **ÉMILÉ** et **NÉRIE**, de l'école **Pointe-des-Chênes**, a remporté la médaille d'or pour les meilleurs effets visuels et sonores ainsi que le trophée CJP pour la meilleure production. **Roger Lapointe**, de l'école **Saint-Joachim**, a gagné le prix du meilleur comédien de soutien.

• Au niveau présecondaire: le collège **Béliveau** a reçu le prix des juges, le prix des techniciens et le prix des meilleurs effets visuels et sonores pour la pièce **Leçons d'Oz**. **Claire Williamson** et **Kevin Mogk** ont décroché les médailles d'or pour les meilleurs comédiens de soutien.

• Du collège **Jeanne-Sauvé**, **Erin Knight** a remporté le prix de la meilleure comédienne tandis que **Jérôme Chouinard** a reçu le prix du meilleur comédien. Leur pièce, **Le Nouveau Nez**, a mérité le trophée CJP pour la meilleure production.

• Le **Génie** gênant, du collège **Louis-Riel**, a remporté le prix populaire tandis que l'école **Stanley-Knowles** a gagné la médaille d'or pour le meilleur texte avec sa pièce **Cyrano de Saint-Boniface**. **Andréa Mazurat** et **Tiffany Hernandez**, de l'école **Seven Oaks**, ont mérité le prix de meilleure mise en scène par des étudiants.



LA 50^E AVENUE SE FAIRE SON CINÉMA

Lundi 24 mai à 17 h 30
Mardi 25 mai à 4 h 15 et 8 h 30

Pour tout savoir sur les baby-boomers et le cinéma, La 50e Avenue et son animatrice **Madeleine Poulin** ont rencontré un spécialiste en cinéma et deux femmes qui racontent leur accession à la profession de réalisatrice. Voyez aussi le parcours d'un baby-boomer du cinéma québécois, le réalisateur **Michel Poulette**.



Madeleine Poulin



Paul Piché

CLIP POSTAL PAUL PICHE ET SALIF KEITA

Jeudi 27 mai à 19 h 30

Les fans de Paul Piché seront choyés lors de cette émission de *Clip Postal* consacrée à ce chanteur québécois au charme indéniable et aux chansons empreintes de générosité, comme celles du Malien albinos, **Salif Keita**, artiste de talent qui en étonnera plus d'un. Rendez-vous donc avec ces deux hommes passionnants!

L'intégrale de notre programmation se trouve sur Internet.

www.tv5.org

Le CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

et

Le 100 NONS

tiendront leurs
Assemblées générales annuelles
conjointement

le 14 juin 1999 à 19h00
au Canot • 768, avenue Taché

Pour plus d'information contactez Carmelle au 237-8947.

Gamineries

par Jo-Anne St-Vincent



Votre enfant souffre-t-il de l'asthme?

«Mon enfant doit souffrir d'allergies. On l'entend souvent tousser la nuit.» «Mon fils est très susceptible aux bronchites. Il en souffre trois à quatre fois par année.» «Aussitôt qu'elle est atteinte d'une grippe, ça descend tout de suite aux poumons.» «Ma fille n'a pas la capacité physique de ses amies, c'est pour ça qu'elle préfère être gardienne de but.»

des remarques de ce genre nous amènent souvent à nous demander si tout est normal chez notre enfant. Se pourrait-il qu'il ou elle souffre d'asthme? L'asthme est une affection très répandue, et souvent mal reconnue, surtout chez les enfants. Entre 10 % à 15 % des enfants peuvent souffrir d'asthme à un moment donné. De plus en plus, les médecins et les parents savent reconnaître les symptômes subtils de l'asthme, soit l'essoufflement, une sensation d'oppression à la poitrine, la respiration sifflante, une toux (la nuit, tôt le matin ou lors d'une activité physique). Il peut s'agir d'une toux sèche ou d'une toux presque spasmodique qui mène à des vomissements.

Ce qui rend l'asthme difficile à diagnostiquer, c'est que les symptômes varient selon les personnes. Certains enfants n'ont que des essoufflements; d'autre une toux persistante au printemps seulement; et d'autres souffrent continuellement de tous les symptômes. Ce qu'il est important de retenir, c'est que ces symptômes ne se manifestent pas sans que quelque chose en soit la cause.

Mais alors, est-ce que l'asthme est le seul à causer de l'essoufflement ou une toux? Mais non! Ce sont aussi les symptômes d'un virus respiratoire, d'une bronchite bactérienne, ou bien encore une réaction normale à la pollution extrême. Ce qui caractérise l'asthme, c'est l'existence de ces symptômes en absence d'une cause évidente.

L'asthme est une affection chronique des voies respiratoires qui cause une obstruction des bronches. Cette obstruction est intermittente et réversible. Trois phénomènes distincts provoquent cette obstruction. Le premier et le plus important est l'inflammation interne des voies respiratoires, qui est comparable aux effets d'un coup de soleil, quand la peau devient rouge, chaude et enflée.

L'inflammation fait diminuer le diamètre interne des bronches et rend la respiration plus difficile. Elle entraîne la production d'un mucus épais obstruant les voies respiratoires, et la contraction spasmodique des muscles des bronches. Ainsi lorsque les bronches de ces enfants sont exposées à un agent déclencheur, comme le tabac, le pollen ou l'air froid, elles rétrécissent et s'obstruent partiellement.

Certains facteurs augmentent les risques d'être atteint d'asthme. Parmi ces facteurs, notons la cohabitation de bébés et d'animaux domestiques, en particulier les chats. La situation est la même chez les enfants dont les parents fument la cigarette. L'existence d'allergies chez les parents joue aussi un rôle important.

Surveiller l'environnement dans lequel vivent les enfants ainsi que leur mode de vie peut contribuer à diminuer les risques d'être atteints de l'asthme, mais nous sommes impuissants face à la prévention complète de cette maladie. C'est un sujet de recherche très important car les répercussions humaines et socio-économiques de l'asthme sont considérables. L'asthme est une des principales causes d'absentéisme à l'école pour les enfants, au travail pour leurs parents ainsi qu'une importante source de dépenses en soins de santé. Et il ne faut pas oublier la réduction de la qualité de vie chez nos enfants: des sorties scolaires manquées, des sports éliminés, le temps consacré au médecin ou bien à la salle d'urgence.

Malgré tout, nous pouvons envisager l'avenir avec optimisme. Une bonne connaissance et une bonne maîtrise de l'asthme permettra à votre enfant de jouir d'une excellente santé et peut éliminer les risques d'hospitalisation. Le maîtriser pendant l'enfance améliore la possibilité que l'asthme s'atténue avec le temps. Le tiers des enfants qui souffrent d'asthme pourront voir disparaître leur symptômes vers l'adolescence si l'asthme est bien maîtrisée au cours de l'enfance.

Une bonne maîtrise de l'asthme se fait en trois étapes. La première consiste à identifier et éliminer les facteurs qui déclenchent l'asthme. Ceci peut par exemple signifier qu'on donnera notre minou à grand-maman ou qu'on sortira les toutous du lit afin d'éviter les acariens (mites), et dans tous les cas, ça signifie qu'on ne fume pas dans la maison.

La deuxième étape consiste à traiter l'inflammation avec les médicaments appropriés. De nos jours, plusieurs médicaments sont très efficaces et très sûrs. Ce sont des médicaments de prévention pris quotidiennement.

La troisième étape, c'est l'éducation au sujet de l'asthme. Il faut savoir reconnaître les symptômes et intervenir dès le début d'une crise afin d'éviter que l'asthme affecte la qualité de vie de votre famille. C'est un apprentissage qui doit se faire continuellement car la nature de l'asthme et les traitements disponibles changent aussi de façon continue. Si vous êtes à la recherche de plus amples renseignements au sujet de l'asthme, l'Association pulmonaire du Manitoba est à votre service.

Jo-Anne St-Vincent est infirmière communautaire et éducatrice certifiée dans le domaine de l'asthme. Cette chronique est possible grâce à une collaboration entre la Fédération provinciale des comités de parents et La Liberté.

DÉJÀ VU dans LIBERTÉ

La Machine à brouillard



Dans *La Liberté*, édition du 18 mai 1984, on pouvait lire: «Le Cercle Molière présente CM2 en deux volets, cette année. **La Machine à brouillard**, adapté du roman *Vol au-dessus d'un nid de coucou* de Ken Kesey par Roland Stringer, sera à l'affiche les 24, 25, 26 et 27 mai à 20 h au théâtre de la Chapelle. La troupe, sous la direction de Roland Stringer, comprend (première rangée de gauche à droite): Denis Blouin, Louise Cloutier, Guy LeMadec et Pierre Trudel. Deuxième rangée: Rhéal Cénérini, Jacques Vrignon et Daniel Tougas. Troisième rangée: Roland Stringer et Louis Allain. Le deuxième volet de CM2, une soirée ionesco-arrabal, sera présenté les 29, 30 et 31 mai ainsi que le 1er juin.»

Recette

Poulet et riz à la chinoise

2 poitrines de poulet, coupées en bouchées
1 c. à table (15 mL) de racine de gingembre, finement hachée
4 c. à thé (20 mL) de fécule de maïs
2 c. à thé (10 mL) de sauce soya à faible teneur en sodium
1/2 c. à thé (2 mL) de cassonade
1 gousse d'ail, émincée
1/8 c. à thé (0,5 mL) de sauce piquante au poivre
2 tasses (500 mL) d'eau
1 tasse (250 mL) de riz étuvé à grains longs
1 1/2 tasses (375 mL) de brocoli, coupé en fleurons
1 tasse (250 mL) de champignons, tranchés
1/4 c. à thé (1 mL) de poivre noir, fraîchement moulu

Placer le poulet dans un plat allant au four. Dans un bol, à l'aide d'un fouet, mélanger le gingembre, le fécule de maïs, la sauce soya, la cassonade, l'ail et la sauce piquante au poivre.

Verser sur le poulet. Mariner, à couvert, pendant 30 minutes à la température ambiante.

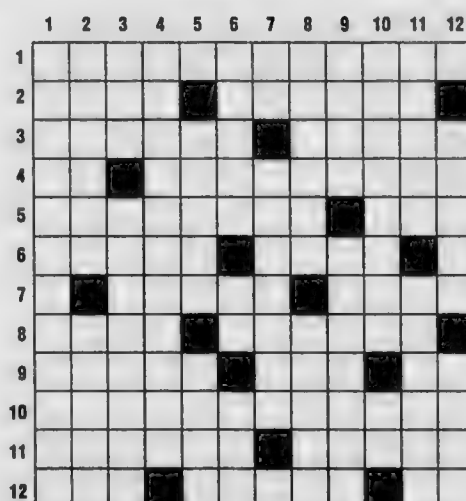
Dans une marmite de fonte, amener l'eau et le riz à ébullition. Ajouter le mélange de poulet. Mijoter, à couvert, pendant 40 minutes. Ajouter le brocoli et les champignons. Cuire pendant 5 minutes. Saupoudrer de poivre avant de servir.

Donne 4 portions.

Recette tirée du livre *Cuisine Santé*, Volume 1 de Raymonde L. Brénaud.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 49



HORIZONTALEMENT

1. Agitation, tremblement.
2. Peu fréquent. - Qui adhère fortement.
3. Divulgué. - Grands mammifères carnivores.
4. Particule d'insistance. - Du tarse.
5. Jasmin, lilas. - Cri des charretiers.
6. Fruit du néflier. - Couvert de poils.
7. Célébrée. - Frotté d'huile.
8. Fromage. - Grossier, rustre.
9. Réfléter. - Perroquet. - Perçu par les yeux.
10. Qui ne durent pas.
11. Riche. - Hagard.
12. Trinitrotoluène. - Arrêt de la circulation d'un liquide organique. - Personnel.

VERTICALEMENT

1. Chant de quelqu'un qui fredonne.
2. Avale de nouveau. - Lit de repos sans bras.
3. Époque. - Troublant au point de donner un air hagard et inquiet.

4. Par la pensée, sans s'exprimer à haute voix.
5. Silence d'une partie. - Titre de certains dignitaires de l'Empire ottoman.
6. Quantité de rondins. - Se suivent. - Terme de tennis.
7. Personnel. - Compositeur français (1872-1921).
8. Enfonce quelque chose dans la boue. - Engrais.
9. Table de pressoir. - Quadrilatère.
10. Repousse les avances d'un amoureux. - Possessif.
11. Non. - Ancienne capitale du Nivernais.
12. Convenable. - Éculée.

RÉPONSES DU N° 48

1. BARRISSEMENT
2. EPOUSEE
3. NEUME
4. ETAT
5. FAGNE
6. ILEALES
7. CE
8. AAR
9. ISRAEL
10. RIEN
11. TERRAINTIE
12. SEIRS



Le Club de Bicolo

NOMBRE SPÉCIAL

Voici une équation qui a toujours comme réponse le nombre 7. Lorsque tu connaîtras cette équation, tu pourras t'en servir comme truc de magie pour impressionner tes parents et tes amis!

1 Pense à un nombre.

2 Soustrais-lui 2.

3 Multiplie le résultat par 3.

4 Ajoute-lui 12.

5 Divise le résultat par 3.

6 Ajoute-lui 5.

7 Soustrais le nombre que tu avais choisi.

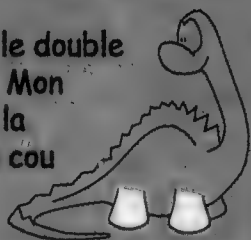
Bonjour chers amis! Comment allez-vous? Je suis si heureux que le printemps soit finalement arrivé. J'ai déjà sorti ma bicyclette et mes patins à roulettes. Je suis allé au parc à quelques reprises.

J'adore profiter de la nature pendant cette période de l'année. Ça fait si bon l'extérieur. On peut sentir l'herbe pousser et voir

MONSIEUR DINOSAURE

Combien mesures-tu, Monsieur Dinosaur?

Ma queue est le double de mon corps. Mon corps mesure la moitié du mon cou (incluant ma tête). Mon cou mesure 12 mètres.



CARRÉ MAGIQUE

Voici quatre morceaux qui ont été sortis du carré magique. Peux-tu les replacer? Mais attention! Il faut que tu obtiennes un total de 15 dans toutes les directions.

15	15	15	15	15
15	A	9	B	15
15	3	5	7	15
15	C	1	D	15
15	15	15	15	15

2	4	6	8
---	---	---	---

FUSEAUX HORAIRES

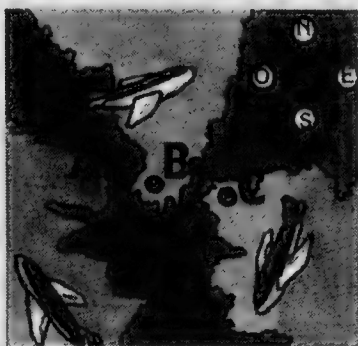
La Terre est divisée en 24 fuseaux horaires. Si tu traverses un fuseau horaire à l'est, tu avances ta montre d'une heure. Si tu en traverses un à l'ouest, tu recules ta montre d'une heure.

Quelle lettre correspond à chaque énoncé

Dans la ville de Petitpas, les enfants dînent. Il est midi. _____

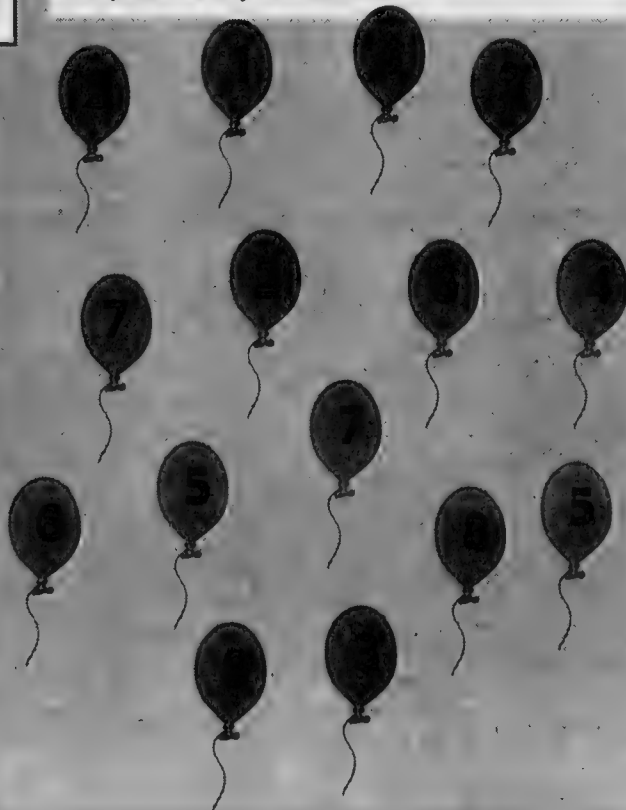
Dans la ville de Petitpied, les enfants terminent l'école. Il est 15 h (qui veut dire 3 h de l'après-midi). _____

À Grandpas, les enfants marchent pour aller à l'école. Il est 8 h. _____



LES BALLONS

Trouve six ballons qui, une fois additionnés, ont un total de 32. Il y a plusieurs possibilités.



Grand concours

Plusieurs personnes jurent avoir vu des extraterrestres. Pourtant, le manque de preuves fait que bien des gens ne les prennent pas au sérieux.

Je t'invite à imaginer que tu as vu un extraterrestre. Comme tu aimerais annoncer la nouvelle au monde entier, tu décides d'envoyer ton scoop à La Liberté!

Pour participer au concours:

1. Fais un dessin ou un bricolage représentant un extraterrestre.
2. Joins une brève explication de 3 ou 4 phrases expliquant quelques-unes de ses caractéristiques physiques.

Envoie le tout avant le 19 mai 1999 aux bureaux de La Liberté. Les gagnants et les gagnantes mériteront un abonnement d'un an au magazine de leur choix parmi les suivants: Hibou, Coulicou, Le Débrouillard.

Les reproductions de cette page à des fins pédagogiques sont permises à la condition de mentionner la source.

Coupon de participation

Prénom: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Âge: _____

N° de téléphone à la maison: _____

Si tu participes avec ta classe, inscris:

ton école: _____

ton niveau scolaire: _____

Note aux enseignants: veuillez svp vous assurer que les élèves complètent bien le coupon de participation. Cela nous aide à bien acheminer les cadeaux aux gagnants.

Je choisis le magazine suivant si je gagne:

Le Débrouillard ☐ Hibou ☐ Coulicou ☐

Défiler dans les rêves

Pour son 10^e anniversaire, le défilé de mode du collège Louis-Riel devait attirer entre 500 et 700 personnes. L'activité de financement connaît tellement de succès que ce sont maintenant les magasins de mode qui courtisent les organisateurs de l'événement pour leurs offrir leurs collections.

Pascal DUBÉ

Claudia Schiffer n'était pas au rendez-vous, mais cela n'a pas empêché le défilé de monde du collège Louis-Riel (CLR) de faire salle comble. Ce

défilé, qui s'est déroulé les 6 et 7 mai, fête cette année son dixième anniversaire.

Nouveauté de cette année: le défilé avait un commanditaire majeur. Le magasin Eaton de Saint-Vital a prêté la très grande majorité

des vêtements portés par la quarantaine de mannequins.

Mais le défilé de mode, c'est bien plus que les mannequins. «Nous avons toujours adopté une philosophie inclusive qui vise à faire participer le plus de monde

possible à nos activités, explique une des deux responsables du projet, Hélène Clément. Les inscriptions ont débuté en mars, mais à moins d'une semaine du défilé, il y avait encore des étudiants qui voulaient savoir s'ils pouvaient

faire quelque chose pour nous aider.

«Dès sa première édition, l'activité a connu beaucoup de succès, indique-t-elle. Nous accueillons chaque année entre 500 et 700 personnes pour les deux soirées. Le défilé est aussi une activité de financement pour le bal des finissants. On amasse environ 1 000 \$ par année. Mais son but premier a toujours été le développement et l'épanouissement de l'étudiant.»

Le défilé de mode est devenu au fil des temps un événement à ne pas manquer pour les étudiants de 12^e année du CLR. «Je sais que j'aurais regretté de ne pas avoir participé, affirme une étudiante, Julie Nicolas. Je me suis donc engagée dans le comité de décor, je vais participer à la danse et je suis aussi mannequin. Ma sœur l'a fait l'an dernier et je ne voulais pas manquer ça!»

Frédéric Jubinville est l'un des dix mannequin masculin que comptera le défilé de mode. «J'ai déjà participé à un défilé quand j'étais en 7^e année à l'école Lavallée, raconte-t-il. J'avais aimé l'expérience et j'ai décidé de le refaire cette année. Je sais que quand on pense à défilé de mode, on pense tout de suite aux femmes, mais tout ce qu'elles font, je peux le faire aussi. Les poses sont un peu différentes, mais les gars ont aussi leur place.»

«On met beaucoup l'accent sur le côté naturel des jeunes, renchérit l'autre responsable du défilé, Claire Normandeau. Ce n'est pas juste les plus beaux ou ceux qui correspondent aux normes de la mode qui participent. On veut que ce soit représentatif des jeunes et de leur groupe.»

Michelle Robidoux, trop nerveuse pour monter sur scène, est membre du comité organisateur. «J'ai fait des appels auprès des magasins, préparé les sessions d'essayage et participé au décor, dit-elle. Le plus difficile, c'est de trouver du temps pour réunir tout le monde.»

«Une chose que j'ai apprise, c'est de composer avec les opinions de tout le monde, ajoute une autre membre du comité organisateur, Natalie Sherwood. Depuis deux semaines, on pratique deux heures tous les soirs et des fois, on passe proche de perdre patience. Mais ça vaut l'expérience.»

Le Cercle Molière saison 1999-2000



*On est p'tit...
mais on est grand!*

Abonnez-vous

à la saison qui amorce le troisième millénaire.
C'est Pierre et Monique qui vous invitent.

Du théâtre qui surprend et qui fait rêver, où vous pourrez revoir vos artistes préférés et en rencontrer de nouveaux! Le Cercle Molière, une troupe historique au cœur de Saint-Boniface. Chez vous, pour vous, avec vous!



Pierre Leveillé, gérant de salle Monique Hébert, amie du CM

Une Lune d'eau salée

de David French, traduction de Antonine Maillet
Une production de Théâtre de l'Île

du vendredi 1^{er} au samedi 23 octobre 1999
au Théâtre de la Chapelle

1926, Coley's Point, Terre-Neuve. Jacob voudrait bien reconquérir le cœur de Marie qu'il a laissée sans explication, il y a un an. Il ne sera pas facile de lui faire la cour! Un voyage en Acadie, en compagnie des jeunes comédiens Nathalie Nadon et Eloi Archambault.

Comédie dramatique touchante, irrésistible.

La Visite de la vieille dame

de Friedrich Dürrenmatt
Une production du Cercle Molière

du vendredi 12 novembre au
samedi 4 décembre 1999 au Théâtre de la Chapelle

Une femme riche revient dans son village natal et promet de mettre fin à la pauvreté des habitants, à une condition. Un regard lucide et ironique sur l'humanité qui semble pencher du côté de la ruine morale, mis en scène par Christian Molgat.

Comédie tragique ou tragédie comique.

Spectacle surprise!

du vendredi 12 janvier au samedi 5 février 2000 au Théâtre de la Chapelle

La Quête

de Suzanne Kennelly en collaboration avec Daniel Tougas
Une création du Cercle Molière

du vendredi 10 mars au samedi 1 avril 2000
au Théâtre de la Chapelle

Chanter Brel, c'est chanter l'amour, la solitude et la déception. Écouter Brel, c'est revivre les beaux moments ainsi que les plus cruels. Suzanne Kennelly et Louis St-Cyr, accompagnés de Claude de Moissac interpréteront les plus beaux textes d'un des poètes les plus aimés de la chanson française sous la direction d'Irène Mahé.

Drame, avec une sélection des chansons de Jacques Brel.

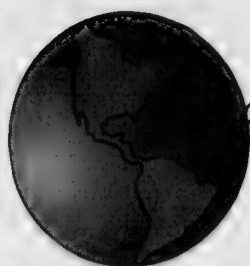
* Le choix de pièces pourrait changer.



Le Gala du Homard
du Cercle Molière aura lieu
le samedi 25 septembre 1999
au Centre des congrès
de Winnipeg

Abonnements : Le Cercle Molière **233-8053**

Centre Youville
UN CENTRE DE RESSOURCES
EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE
• infirmières • conseillères • centre d'éducation
pour le diabète (infirmières et diététistes)
• coordonnatrice provinciale de "Y'a personne de parloir"
Si vous avez des questions au sujet de votre santé,
appelez-nous!
33, rue Marion
Téléphone: 233-0262



es Jeux en chiffres

Voici la liste des pays et départements outre-mer membres de l'Organisation sportive panaméricaine (OSP) qui participeront aux Jeux panaméricains en juillet et août:

2^e partie de 2

Saint-Kitts-et-Nevis

Population: 41 000
Capitale: Basseterre
Monnaie: dollar des caraïbes de l'Est
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 4 760\$
Taux d'alphabétisation: 97%

Sainte-Lucie

Population: 145 000
Capitale: Castries
Monnaie: dollar des caraïbes de l'Est
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 3 450\$
Taux d'alphabétisation: 93%

Saint-Vincent-et-Grenadines

Population: 111 000
Capitale: Kingstown
Monnaie: dollar des caraïbes de l'Est
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 2 120\$
Taux d'alphabétisation: 85%

Trinité-et-Tobago

Population: 1,3 million
Capitale: Port of Spain
Monnaie: dollar de Trinité-et-Tobago
Régime politique: république parlementaire
PNB par habitant: 3 470\$
Taux d'alphabétisation: 98%

Argentine

(hôte des Jeux en 1951 et 1995)
Population: 34,6 millions
Capitale: Buenos Aires
Monnaie: peso argentin
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 8 060\$
Taux d'alphabétisation: 95%

Bolivie

Population: 7,4 millions
Capitale: Sucre
Monnaie: boliviano
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 770\$
Taux d'alphabétisation: 83%

Brésil

(hôte des Jeux en 1963)
Population: 161,8 millions
Capitale: Brasília
Monnaie: réal
Régime politique: république démocratique fédérale
PNB par habitant: 3 370\$
Taux d'alphabétisation: 80%

Chili

Population: 14,3 millions
Capitale: Santiago
Monnaie: peso chilien
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 3 560\$
Taux d'alphabétisation: 94%

Colombie

(hôte des Jeux en 1971)
Population: 35,1 millions
Capitale: Bogotá
Monnaie: peso colombien
Régime politique: démocratie présidentielle
PNB par habitant: 1 620\$
Taux d'alphabétisation: 87%

Équateur

Population: 11,5 millions
Capitale: Quito
Monnaie: sucre
Régime politique: république présidentielle
PNB par habitant: 1 310\$
Taux d'alphabétisation: 87%

Guyane

Population: 800 000
Capitale: Georgetown
Monnaie: dollar de Guyana
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 530\$
Taux d'alphabétisation: 98%

Paraguay

Population: 5 millions
Capitale: Asunción
Monnaie: guarani
Régime politique: république présidentielle
PNB par habitant: 1 570\$
Taux d'alphabétisation: 92%

Pérou

Population: 23,8 millions
Capitale: Lima
Monnaie: nouveau sol
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 1 890\$
Taux d'alphabétisation: 89%

Surinam

Population: 400 000
Capitale: Paramaribo
Monnaie: guinée du Surinam
Régime politique: république présidentielle
PNB par habitant: 870\$
Taux d'alphabétisation: 93%

Uruguay

Population: 3,1 millions
Capitale: Montevideo
Monnaie: peso uruguayen
Régime politique: démocratie pluraliste
PNB par habitant: 4 650\$
Taux d'alphabétisation: 97%

Venezuela

(hôte des Jeux en 1983)
Population: 21,8 millions
Capitale: Caracas
Monnaie: bolivar
Régime politique: république présidentielle
PNB par habitant: 2 760\$
Taux d'alphabétisation: 91%

DÉPARTEMENTS OUTRE-MER

Antilles-néerlandaises

Statut: Partie autonome des Pays-Bas
Date de colonisation: 1816
Chef-lieu: Willemstad
Population: 195 000

Aruba

Statut: Partie autonome des Pays-Bas
Date de colonisation: 1900
Chef-lieu: Pago Pago
Population: 51 000

Bermudes

Statut: Colonie de la Couronne britannique
Date de colonisation: 1612
Chef-lieu: Hamilton
Population: 63 000

Îles Caïmans

Statut: Territoire dépendant britannique
Date de colonisation: 1670
Chef-lieu: George Town
Population: 29 000

Îles Vierges américaines

Statut: Territoire non incorporé des États-Unis
Date de colonisation: 1920
Chef-lieu: Longyearbyen
Population: 3 431

Îles Vierges du Royaume-Uni

Statut: Territoire dépendant britannique
Date de colonisation: 1672
Chef-lieu: Road Town
Population: 18 000

Porto Rico

(hôte des Jeux en 1979)
Statut: Territoire du Commonwealth des États-Unis
Date de colonisation: 1898
Chef-lieu: San Juan
Population: 3,6 millions
Source: Atlas encyclopédique mondial, 1997, Éditions Nathan, Paris

HANDBALL

Lamy des Jeux

Monique Lamy-Ditter, enseignante d'éducation physique à l'école Saint-Germain, est aussi médaillée d'argent aux Jeux panaméricains de 1987.

Christine RUEST

À l'école Saint-Germain, les élèves font de l'escrime, assistent à des démonstrations de judo et apprennent des danses culturelles panaméricaines, tout cela dans le cadre des mini-Jeux panam, organisés par leur enseignante d'éducation physique, Monique Lamy-Ditter. «Le but des Jeux panam, ce n'est pas simplement de gagner, mais de rassembler tous les pays pour améliorer leurs relations. C'est ça que je veux que les élèves comprennent», indique-t-elle.

Monique Lamy-Ditter est bien placée pour promouvoir les Jeux panaméricains dans son école, ayant été médaillée d'argent dans le handball aux Jeux de 1987.

C'est à l'école secondaire que Monique Lamy a développé une passion pour le sport. «Je participais à plusieurs sports lorsque j'étais à l'école, mais c'est mon entraîneur de handball qui m'a vraiment encouragé à améliorer mes habiletés dans ce sport, mentionne l'enseignante d'éducation physique de l'école Saint-Germain. J'ai joué comme gardienne de but avec l'équipe junior provinciale pendant trois ans avant de passer à l'équipe nationale en 1984.»

Monique Lamy-Ditter était la seule Manitobaine au sein de l'équipe nationale. À l'exception d'une athlète de la Colombie-Britannique, toutes les membres de l'équipe étaient Québécoises. «Le handball est un sport européen. Il est arrivé au Québec avant de pénétrer l'ouest du Canada, alors le Québec était beaucoup plus fort que les autres provinces, surtout du côté féminin», affirme-t-elle.

Pour assurer sa place au sein de l'équipe des Jeux panaméricains de 1987, Monique Lamy-Ditter a déménagé en 1986 à Québec, le centre d'entraînement pour l'équipe nationale. En plus de poursuivre des études à l'Université Laval, elle s'entraîne d'une durée de deux heures par jour à raison de cinq fois

Pendant les Jeux

Les matchs de handball des 13^es Jeux panaméricains auront lieu du 31 juillet au 8 août au Centre des congrès de Winnipeg (375 York). Selon la Société des Jeux panaméricains, le Canada, Cuba et les États-Unis devraient remporter les médailles.

Le prix d'un billet (non-réservé) est de 10\$ pour une session de matchs préliminaires (31 juillet au 6 août) et 15\$ pour une session de matchs de consolation et la ronde des médailles (780-SEAT).



photo: Christine Ruest

Monique Lamy-Ditter.

par semaine. Ajouter à cela un entraînement d'athlétisme trois fois par semaine et des entraînements de musculation trois fois par semaine.

Malgré les longues heures, Monique Lamy-Ditter n'a pas manqué un entraînement en 10 ans sauf dans le cas d'une blessure. «Le handball c'était ma vie, ma passion. Je rêvais de me rendre aux Jeux olympiques», confie-t-elle. L'équipe canadienne a participé à plusieurs tournois internationaux ainsi qu'aux Jeux panaméricains d'Indianapolis.

«C'était fantastique aux Jeux de 1987! J'ai adoré le village des athlètes et l'occasion de rencontrer des athlètes exceptionnels. Ma famille est même venue aux Jeux pour nous encourager», raconte

Monique Lamy-Ditter.

L'équipe canadienne s'est inclinée en finale contre les États-Unis, par la marque de 22 à 20, une défaite désastreuse pour les Canadiennes. Les Jeux panam servaient d'épreuve de qualification aux Jeux olympiques de Séoul et seulement l'équipe gagnante participerait aux Olympiques (il n'y a que 8 équipes féminines de handball qui participent aux Olympiques, donc une seule équipe représente les pays panaméricains).

«Ça m'a pris longtemps pour accepter la défaite. Maintenant, je me rends compte que le succès ce n'est pas la victoire, mais bien tout le trajet pour s'y rendre», explique-t-elle.

ATHLÉTISME

Bruny Surin s'en vient

Marc-Éric BOUCHARD

Vous connaissez Bruny Surin? Médaillé olympique d'Atlanta, il vient d'annoncer sa participation aux Jeux panaméricains de Winnipeg. L'athlète québécois sera aussi dans la capitale Manitobaine pour les Championnat canadiens d'athlétisme qui auront lieu les 26 et 27 juin.

Fier compétiteur, Bruny Surin ne vise rien de moins que des médailles d'or au 100 mètres et au relais 4 x 100 mètres. «Peu importe la compétition, je veux toujours gagner, mentionne-t-il. Je suis en parfaite forme et tout beigne dans l'huile pour les prochaines compétitions. Après les Jeux panaméricains, je participerai au Championnat du monde d'athlétisme à Seville en Espagne.»

C'est en 1985 que Bruny Surin a débuté dans le domaine de l'athlétisme. «Quand j'ai débuté je n'étais pas «sprinter». J'étais dans la discipline du saut en longueur. Je n'avais pas une bonne technique et je me blessais souvent à la cheville, explique-t-il. Après ma participation aux Jeux de Séoul où

j'ai décroché la 12^e place, j'ai décidé de partir à la course à courte distance. Ça été une bonne décision et ce sport me donne beaucoup de satisfaction.»

Grâce à plusieurs commanditaires, Bruny Surin peut se concentrer uniquement sur ses entraînements. Marié et père de deux fillettes, il se dit choyé de recevoir l'appui de commanditaires. «Je peux pratiquer le sport et survenir à nos besoins», note-t-il.

Les Jeux de Sydney en Australie en l'an 2000 seront les derniers pour Bruny Surin, du moins en athlétisme. «Ce sera mes quatrièmes Jeux et se sera le temps de passer à d'autres choses, affirme-t-il. À moins que je réalise un rêve fou, c'est-à-dire participer aux Jeux d'hiver de 2002 à Salt Lake City en bobsleigh. J'ai toujours été fasciné par ce sport et si j'ai la chance, pourquoi pas!»

Autre possibilité pour Bruny Surin: le football. «Après les Jeux de Barcelone, les Colts d'Indianapolis étaient intéressés à me faire signer un contrat, informe-t-il. Finalement ça n'a pas fonctionné, mais si l'occasion se présente, j'écouterai les offres.»



Radio-Canada
Télévision Manitoba

Du lundi au vendredi de 6 h à 15 h 59

6h10 Iris le gentil professeur.	Bugsy Malone (Ma)
6h35 Iznogoud	Ami enchanté (Me)
7h00 Matin express	Flirt (J)
9h00 Les 3 mousquetaires	Perry Mason: Baiser mortel (V)
Julie Payette (J)	15h00 Les Chatouilles
10h00 Liza (L au J)	15h01 La Maison de Quimzie
Le Monde de Clémence (V)	15h30 Rouli-roulotte (L et Ma)
11h00 La Vraie Vie	La Boîte à lunch (Me au V)
12h00 Le Midi	15h45 Petite étoile
12h30 Lingo	15h59 0340
13h00 Cinéma: Franc parler (L)	

Lundi

16h00 Woolf	E.-U. 1996. Comédie fantastique.
16h24 0340	21h30 Chroniques de l'étrange
16h30 Bêtes pas bêtes+	21h00 Le Téléjournal/Le Point
16h55 0340	23h00 Manitoba ce soir
17h00 Watatow	23h30 Les Nouvelles du sport
17h30 La Tête de l'emploi	23h57 La Politique fédérale
18h00 Manitoba ce soir	0h03 Vidéo Clip
18h30 Courant du Pacifique	0h10 De bouche à oreille
19h00 Les Grands Films: Bogus.	1h40 Fin des émissions

Mardi

16h00 Un cas très spatial	19h30 Simplement la vie
16h24 0340	20h00 Au nord du 60e
16h30 À la poursuite de Carmen	21h00 Coup d'oeil
16h55 0340	22h00 Le Téléjournal/Le Point
17h00 Watatow	23h00 Manitoba ce soir
17h30 La Tête de l'emploi	23h30 Les Nouvelles du sport
18h00 Manitoba ce soir	23h58 Découverte
18h30 L'Accent francophone	0h58 Cinéma: Aujourd'hui
19h00 C'est juste une farce!	peut-être. Fr. 1990. Comédie.
	2h55 Fin des émissions

Mercredi

16h00 Océane	guerre.
16h24 0340	21h30 Chroniques de l'étrange
16h30 Sur la piste	22h00 Le Téléjournal/Le Point
16h55 0340	23h00 Manitoba ce soir
17h00 Watatow	23h30 Les Nouvelles du sport
17h30 La Tête de l'emploi	23h58 Branché
18h00 Manitoba ce soir	0h27 Cinéma: Journal du
18h30 Branché	séducteur. Fr. 1995. Comédie.
19h00 Les Grands Films: Mariée	2h30 Fin des émissions
rouge. E.-U. 1995. Drame de	

Jeudi

16h00 Super Mécanix	1995. Comédie sentimentale
16h24 0340	21h00 Chroniques de l'étrange
16h30 Les Maîtres des sortilèges	22h00 Le Téléjournal/Le Point
16h55 0340	23h00 Manitoba ce soir
17h00 Watatow	23h30 Les Nouvelles du sport
17h30 La Tête de l'emploi	23h58 Branché
18h00 Manitoba ce soir	0h27 Cinéma: Journal du
18h30 Julie Payette	séducteur. Fr. 1995. Comédie.
19h00 Les Grands Films: Pend	2h30 Fin des émissions
pendant ton sommeil. E.-U.	

Vendredi

16h00 La Série des aventures	22h00 Les Nouvelles du sport
16h24 0340	22h28 2000 ans de cinéma: Les
16h30 Lassie	Misérables-Première époque.
16h55 0340	Fr.-It. 1958. Drame. Un ancien
17h00 Change d'air	forçat recherche le bonheur en
17h30 Manitoba ce soir	faisant le bien. (1re de 2)
18h00 La Sorée du Hockey Molson	Fin des émissions
21h00 Le Téléjournal/Le Point	

Samedi

7h00 Les Chatouilles	sophistiqué de la firme en
7h02 Babar	question.
7h30 Boulevard Bazar	14h30 Direction: Sud
7h31 Les Moomins	15h30 Parents d'aujourd'hui
8h05 La Bande à Dingo	16h00 L'Accent francophone
8h35 Les 101 Dalmatiens	16h30 L'Arche de Noé
9h05 Couacs en vac	17h00 Les Contes d'Avonlea
9h35 Doug	18h00 Ce soir
10h05 Princesse Sissi	18h30 Vélo mag
10h35 Animaniacs	19h00 Cinéma spécial: Quiz
11h00 Franc-Croisé	Show. E.-U. 1994. Drame.
11h30 Fais-moi peur!	L'action du film est située en
12h00 Le Midi	1958. Les jeux-questionnaires
12h30 Cinéma: Tron. E.-U.	dominent les cotes d'écoute de
1982. Drame de science-fiction.	la télévision.
Kevin Flynn, ingénieur en	22h00 Le Téléjournal
électronique, amis au point des	22h30 Les nouvelles du sport
jeux vidéo dont le secret lui a été	22h55 2000 ans de cinéma: Les
volé par l'administrateur d'une	Misérables-Deuxième époque.
entreprise spécialisée en	Fr.-It. 1958. Drame. Un ancien
informatique. Afin de prouver la	forçat recherche le bonheur en
fraude dont il est victime, Flynn	faisant le bien. (dernière de 2).
cherche à utiliser l'ordinateur	1h20 Fin des émissions

Dimanche

7h00 Les Chatouilles	grands triomphes et ses plus cruelles
7h01 Le Monde irrésistible de	déceptions, évoque sur le ton de la
Richard Scary	confiance les sources d'inspiration
7h30 Boulevard Bazar	de ses plus belles chansons.
7h31 Arthur	21h00 Les Beaux dimanches:
8h05 Kléo	Les Sept Branches de la rivière
8h30 Les Souris des quatre	Ota. Hiroshima, 1946. La ville se
saisons	ramet péniblement de l'explosion
9h00 Timon & Pumba	de la bombe atomique lancée un
9h15 Parcelles de soleil	an plus tôt. Au centre de celle-ci,
9h30 Rip Flop	des gens se relèvent peu à peu
10h00 Le Jour du Seigneur	d'entre les ruines et ont pour dure
11h00 Scully rencontre	tâche de rebâtir non seulement
11h30 Médias	leur ville mais aussi leur vie.
12h00 Le Midi	22h10 Le Téléjournal
12h30 Second regard	22h40 Les Nouvelles du sport
13h00 La Sorée du hockey Molson	23h10 Ciné-Club: Urga. U.R.S.S.
16h00 La semaine verte	1991. Comédie dramatique. En
17h00 Émilie de la Nouvelle Lune	Asie centrale, en plein cœur de la
18h00 Ce soir	steppe mongole, un jeune éleveur
18h30 Découverte	vit avec sa famille en totale
19h30 La Vie d'artiste	harmonie avec la nature. Il accueille
20h00 Les Beaux dimanches: Mon	chez lui un employé d'une
amour de musique. Dans ce	entreprise russe dont le camion est
portrait d'artistes en deux	tombé en panne. Une étrange et
émission, Jean-Pierre Ferland rev	solide amitié naît entre les deux
sa carrière depuis le début des	hommes, que tout sépare.
années soixante, rappelle ses plus	1h15 Fin des émissions



Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 16 h

4h30 Infopublicité	10h45 J.E. en Direct
5h00 Salut, bonjour!	12h30 Boutique TVA
8h00 Bla Bla Bla	13h30 Les feux de l'amour
9h00 Taillefer et fille	14h30 Top modèles
10h00 Aimer	15h00 Claire Lamarche
10h30 Les Fruits de la passion	16h00 Les Mordus

Lundi

17h00 Le TVA, édition 18 h	21h00 Le TVA, édition réseau
17h29 Le «Journal» de François	21h29 Le «Journal» de François
Péresse	Péresse
17h30 Piment fort	21h30 Le poing J
18h00 Fais-moi rire	22h30 Le TVA, sports
18h30 Les ailes de la mode	22h58 Infopublicité
19h00 Place Melrose	0h58 Fin des émissions
20h00 Salle d'urgence	

Mardi

17h00 Le TVA, édition 18 h	21h00 Le TVA, édition réseau
17h29 Le «Journal» de François	21h29 Le «Journal» de François
Péresse	Péresse
17h30 Piment fort	21h30 Le poing J
18h00 Ent'Cadieux	22h30 Le TVA, sports
19h00 Ally Mc Beal	22h58 Infopublicité
20h00 Les machos	0h58 Fin des émissions

Mercredi

17h00 Le TVA, édition 18 h	21h00 Le TVA, édition réseau
17h29 Le «Journal» de François	21h29 Le «Journal» de François
Péresse	Péresse
17h30 Piment fort	21h30 Le poing J
18h00 La Poule aux œufs d'or	22h30 Le TVA, sports
18h30 Fleurs et jardins	23h01 Infopublicité
19h00 Le retour	1h01 Fin des émissions
20h00 Sauve qui peut!	

Jeudi

17h00 Le TVA, édition 18 h	21h00 Le TVA, édition réseau
17h29 Le «Journal» de François	21h29 Le «Journal» de François
Péresse	Péresse
17h30 Piment fort	21h30 Le poing J
18h00 Caméra choc	22h30 Le TVA, sports
18h30 Dodo déco	22h58 Infopublicité
19h00 Jasmine	0h58 Fin des émissions
20h00 Nikita	

Vendredi

17h00 Le TVA, édition 18 h	les policiers lancés à ses
17h29 Le «Journal» de François	trousses.
Péresse	21h00 Le TVA, édition réseau
17h30 Piment fort	21h29 Le «Journal» de François
18h00 J.E.	Péresse
19h00 Drôle de cinéma: À	21h30 Le poing J
toute allure. Am. 1994.	22h30 Le TVA, sports
Comédie policière. Un fugitif qui	23h02 Infopublicité
a pris en otage la fille d'un	1h02 Fin des émissions
influent magnat tente de déjeuner	

Samedi

5h00 Infopublicité	joindre à un groupe de rangers
6h00 Salut, bonjour!	en partance pour le Far West.
9h00 Boutique TVA	19h00 Ciné extra:
10h00 Fleurs et jardins	Impardonnable. Am. 1992.
10h30 Vins et fromage	Western. Un vieux hors-la-loi
11h00 Championnat des quilles	repenti et son ancien
12h00 Infopublicité	compagnon décide de
13h00 Les ailes de la mode	reprenre les armes afin de
13h30 Cyber club	retrouver deux voyous dont les
14h30 Ciné-pop: Presidio. Am.	têtes ont été mises à prix.
1988. Drame policier. Chargé	22h00 Le TVA, édition réseau
d'enquête sur un meurtre dans	22h25 Le TVA, sports
une base militaire, un détective	22h55 Ciné-Lune: Fièvre à
doit composer avec un officier	l'Université. Am. 1994. Drame
avec lequel il a eu des	social. La vie sur un campus
mésententes.	universitaire californien vue à
17h00 Le TVA, édition 18 h	travers les expériences de trois
17h30 Ciné-extra: Fievel au	étudiants.
Far West. Am. 1991. Dessins	1h25 Infopublicité
animés. Une famille de souris	1h55 Fin des émissions
vivant à New York décide de se	

Dimanche

5h00 Infopublicité	vacances à Los Angeles chez un
6h00 Salut, bonjour!	oncle qui a recruté un garçon de
9h00 Boutique TVA	son âge pour lui servir de guide.
10h00 Évangélisation 2000	17h00 Le TVA, édition 18 h
10h30 Complètement marteau	17h30 La vie est un sport
11h00 Fais-en ton affaire!	dangereux
11h30 Via TVA	18h00 Fort Boyard
12h00 Infopublicité	19h00 Cinéma Télémax
13h00 Ciné-pop: Cœur de lion:	Vidéotron: La firme. Am. 1993.
La croissade des enfants. Fr.	Drame policier. Nouvellement
1990. Drame de meurs. Un	employé dans un prestigieux
déserteur de la Légion étrangère	bureau d'avocats, un jeune
se livre à des combats	homme découvre que ses
clandestins à poings nus pour	patrons font affaire avec la mafia.
subvenir aux besoins d'une	21h00 Le TVA, édition réseau
veuve et de sa fille.	22h25 Le TVA, sports
15h00 Cinéma en famille: L'été	22h21 Évangélisation 2000
de mes onze ans... La suite.	23h21 Infopublicité
Am. 1994. Comédie dramatique.	0h51 Fin des émissions
Une adolescente va passer les	

Le Jour du Seigneur
le dimanche 23 mai à 10 h à la SRC
Messe célébrée à la basilique de Québec
avec Mgr Maurice Gauthier, archevêque



Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 Les arts et les autres (L)	Reflets (Me)
La vie d'artiste (Ma)	Haroun Tazieff (J)
Itinéraire Bis (Me)	Faxculture (V)
Téléjournalisme (J)	12h15 Revue de presse
Bons baisers d'Amérique (M)	canadienne (V)
12h30 Bus et compagnie	12h30 Portrait de Marcel Carné
7h30 Le journal de TV5	(Ma)
8h15 La vie d'artiste (L)	Cinéma de notre temps
8h30 La 50e avenue (Ma)	(Me)
Bons baisers d'Amérique (Me)	Portrait de Claude
Panorama (J)	Chabrol (J)
Cap aventure (V)	Les Belges du bout du
9h00 Zig zag café	monde (V)
10h00 Argent public (L)	12h45 C'est la vie (L)
Au nom de tous les dieux	13h00 Découverte (V)
(Ma)	13h30 Funambule (L)
Mise au point (Me)	Télécinéma (Ma)
Faits divers (J)	Rèves en Afrique (Me)
Temps présent (V)	Alice (J)
11h00 Journal de TV5	14h00 Le journal de France 3
11h30 Bouillon de culture (L)	14h30 La chance aux chansons
Dites-moi (Ma)	15h15 Gourmandises
	15h30 Des chiffres et des lettres

Lundi

16h00 Journal suisse	23h45 L'univers de Jacques Demy
16h30 Pyramide	1h15 Télécinéma
17h00 Voilà Paris	1h45 Quand on aime la vie, on
17h30 La 50e avenue	va au cinéma
18h00 Journal de France 2	2h45 Voilà Paris
18h30 D'un monde à l'autre	3h15 La chance aux chansons
20h30 Faits divers	4h00 Gourmandises
21h30 Journal belge	4h15 La 50e avenue
22h00 L'écran témoin	4h45 Journal de TV5
23h15 Soir 3	

Mardi

16h00 Journal suisse	23h15 Soir 3
16h30 Pyramide	0h00 D'un monde à l'autre
17h00 Voilà Paris	1h45 Portrait de Maria Casarès
17h30 Bons baisers d'Amérique	2h45 Voilà Paris
18h00 Journal de France 2	3h15 La chance aux chansons
18h30 Ça se discute	4h00 Gourmandises
20h30 Temps présent	4h15 Sport Africa
21h30 Journal belge	4h45 Journal de TV5
22h00 Le cercle	

Mercredi

16h00 Journal suisse	22h15 Le cercle
16h30 Pyramide	23h15 Soir 3
17h00 Voilà Paris	0h00 Ça se discute
17h30 Panorama	1h45 Cinéma de notre temps
18h00 Journal de France 2	2h45 Voilà Paris
18h30 Envoyé spécial	3h45 La chance aux chansons
19h30 Cinéma du Québec	4h00 Gourmandises
20h00 Autant savoir	4h15 Rèves en Afrique
20h30 Comment ça va ?	4h45 Journal de TV5
21h30 Journal belge	

Jeudi

16h00 Journal suisse	23h15 Soir 3
16h30 Pyramide	23h45 Envoyé spécial
17h00 Voilà Paris	0h45 Cinéma du Québec
17h30 Cap aventure	0h15 Clip postal
18h00 Journal de France 2	0h45 Cinéma de notre temps
18h30 Au nom de tous les dieux	2h45 Voilà Paris
19h30 Clip postal	3h30 La chance aux chansons
20h00 Anne Le Guen	4h00 Gourmandises
21h30 Journal belge	4h15 Espace francophone
22h15 Le Cercle	4h45 Journal de TV5

Vendredi

16h30 Pyramide	23h00 Revue de presse
17h00 Voilà Paris	canadienne
17h30 Les arts et les autres	23h15 Soir 3
18h00 Journal de France 2	0h45 Anne Le Guen
18h30 Thalassa	1h15 Tout le monde en parle
19h30 Faut pas rêver	3h15 Voilà Paris
20h30 L'homme de Suez	3h30 La chance aux chansons
21h30 Journal belge	4h15 Alice
22h00 Au delà des apparences	4h45 Journal de TV5

Samedi

5h00 Au delà des apparences	14h30 Itinéraire bis
5h50 Revue de presse	15h00 Funambule
canadienne	15h30 Fleurs et jardins
6h00 Les Belges du bout du	16h00 Journal suisse
monde	16h30 Thalassa
6h30 Tendances	17h30 Vins et fromages
7h00 Découverte	18h00 Journal de France 2
8h00 Génération sensations	18h30 Samedi soir chez Estelle
8h15 Le journal de TV5	20h45 Télécinéma
8h30 Le petit journal	21h45 Journal Belge
9h00 Génies en herbe	22h15 Union libre
9h30 Rince ta baignoire	23h45 Soir 3
10h00 Téléjournalisme	0h00 Vivement dimanche
10h30 Grands gourmands	2h00 Vivement dimanche
11h00 Journal de TV5	prochain
11h30 Les arts et les autres	2h30 l'homme de Suez
12h00 Horizons francophones	3h30 Magellan hebdo
12h30 Sport Africa	4h00 Paris chic choc
13h00 Magellan hebdo	4h15 Téléjournalisme
13h30 Méditerranée	4h45 Journal de TV5
14h00 Journal de France 3	

Dimanche

5h00 Méditerranée	17h00 Les chroniques du Danube
5h30 Cap aventure	18h00 Journal de France 2
6h00 Autant savoir	18h30 Vivement dimanche
6h30 Rèves en Afrique	prochain
7h00 Sindbad	19h00 Grands gourmands
7h30 Bus et compagnie	19h30 Bouillon de culture
8h15 Le journal de TV5	20h45 Faxculture
8h30 Le petit journal	21h30 Journal belge
9h00 Espace francophone	22h00 Au nom de tous les dieux
9h30 Kiosque	23h00 Téléjournalisme
10h30 Vins et fromages	23h30 Soir 3
11h00 Journal de TV5	23h45 Samedi soir chez Estelle
11h30 Fleurs et jardins	1h45 Cap Aventure
12h00 Vivement dimanche	2h15 Portrait d'André Téchiné
14h00 Journal de France 3	3h15 L'écran témoin
14h30 Les enfants de lumière	4h45 Journal de TV5
16h00 Journal suisse	
16h30 Pyramide	



Du lundi au vendredi de 4 h 30 à 20 h

4h30	Le monde ce matin	14h00	L'Ouest en direct
5h00	Matin express	15h0	Nouvelles, bourse, météo, bulletin de santé
8h00	Le monde ce matin	15h35	Le journal de France 2
8h30	Médias (L)	16h00	Aujourd'hui
	Le point (Ma-V)	17h00	Euronews
9h00	L'Atlantique en direct	17h30	Capital actions
10h30	Le Québec en direct	18h00	Le monde ce soir
11h00	Le midi	18h00	Grands reportages
11h30	Le Québec en direct	20h00	Le journal RDI
13h00	L'Ontario en direct		

Doris Smith chez Desaulniers

Pascal DUBÉ

La compagnie d'assurance Desaulniers de Saint-Boniface compte depuis le 26 avril sur les services de Doris Smith, une nouvelle agente qui a plusieurs années d'expérience. Originnaire de Saint-François-Xavier, elle habite maintenant à Saint-Vital. Elle travaille dans le monde des assurances depuis plus de 25 ans.

«Je travaillais pour le groupe CGU Canada, une compagnie d'assurances qui offre des produits à des détaillants comme Assurance Desaulniers, explique-t-elle. Plutôt que de travailler avec le public, j'étais en contact avec les agents d'assurances pour leur expliquer nos produits. Je suis bien contente d'être revenue auprès du public. J'aime travailler directement avec eux pour tenter de trouver un régime d'assurance qui répond efficacement à leurs besoins.»



Doris Smith.

«J'ai même eu ma propre agence à Saint-Vital il y a quelques années, affirme-t-elle, mais c'était beaucoup de travail d'être à son compte. Il faut connaître tous les produits de toutes les compagnies. Il y a les assurances pour les maisons, pour les appartements, Autopac et les autres différents contrats d'assurances.»

Doris Smith connaissait bien les Assurances Desaulniers avant de se joindre à eux en avril, puisqu'il était un des clients du groupe CGU Canada. «Quand j'ai appris qu'il y avait un poste d'ouvert, j'ai tout de suite montré de l'intérêt et c'est moi qu'ils ont décidé d'engager», indique-t-elle.

Doris Smith est une agente certifiée par le Fellowship Institut of Canada. «Pour conserver notre permis, on doit suivre un minimum de huit crédits par année auprès de l'association, explique-t-elle. Ça nous permet de suivre des sessions d'information et de rester à la fine pointe de l'information à propos des nouveaux produits.»

LORRAINE MIGNAULT

À la conquête de l'Amérique

Avez-vous assez de fibre dans votre alimentation?
Lorraine Mignault et son entreprise Positive Living peut
peut-être vous aider.

Pascal DUBÉ

La directrice de Positive Living, (une entreprise de développement de produits alimentaires à base de fibre) Lorraine Mignault, est l'une des 150 entrepreneures canadiennes retenues pour participer au tout premier Sommet commercial des femmes d'affaires Canada-États-Unis qui se tiendra à Toronto du 17 au 21 mai. Il s'agit d'un important forum international qui servira à promouvoir le commerce transfrontalier entre les femmes d'affaires canadiennes et américaines.

Le Sommet permettra d'établir des contacts et de créer des partenariats. La rencontre comprend également des discussions sur les politiques commerciales avec les décideurs afin de promouvoir les échanges transfrontaliers entre les petites et moyennes entreprises dirigées par des femmes.

«Le Sommet représente pour moi une excellente occasion de faire connaître mes produits sur une scène internationale, affirme la directrice de Positive Living, Lorraine Mignault. Maintenant que je détient des brevets d'invention pour mes produits, je suis à la recherche d'entreprises qui seraient prêtes à les mettre en marché. J'espère rencontrer des gens qui ont la même vision que moi sur la façon de distribuer mon produit.»

Positive Living Inc.

Lorraine Mignault a fait des études dans le domaine de l'alimentation à l'Université du Manitoba où elle s'est toujours intéressée aux fibres et à leurs effets

sur la santé. En 1987, elle fonde Positive Living, une entreprise qui a développé au fil des ans des recettes pour des produits alimentaires à base de fibre.

En 1994, elle accepte l'invitation d'une grande compagnie de produits alimentaire des États-Unis qui voulait étudier les particularités de ses produits. Elle recevra d'ailleurs un brevet d'invention de l'Industrial Design Patent des États-Unis en 1998 pour ses produits «Nutraceutiques». Ses recherches sur les fibres et les autres produits alimentaires l'ont également menée au développement d'un autre brevet d'invention pour le développement d'une nouvelle lotion pour la peau.

«Depuis 1987, j'ai fait beaucoup de recherches et j'ai eu de la chance que cette grande compagnie américaine s'intéresse à mes produits, mentionne Lorraine Mignault. On avait des clients qui nous étaient référés et on a pu faire des études sur les effets de l'ajout de mes produits dans leur alimentation. Je suis maintenant prête à former un partenariat avec une compagnie qui veut mettre mes produits sur les tablettes.

«En 1998, j'ai reçu une offre d'Agri-Food Canada afin de participer au pavillon canadien de la plus grande exposition alimentaire au monde, celle de Sial à Paris, ajoute-t-elle. Les Européens sont très ouverts à l'idée de ces nouveaux produits alimentaires que l'on peut manger à la course. Ils sont aussi conscients de l'importance de manger correctement. En Allemagne par exemple, une loi interdit l'ajout de farine blanche dans la préparation de certains aliments.»



Photo: Gracieuseté Positive Living

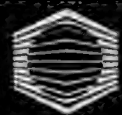
Lorraine Mignault était une des finalistes pour le prix de l'Innovation au Gala de la femme entrepreneur de l'année au Manitoba qui a eu lieu le 13 mai à l'hôtel Lombard de Winnipeg.

Lorraine Mignault ne veut pas révolutionner le monde avec ses produits, mais elle est convaincue que les individus et les grandes entreprises gagneraient à adopter des produits à base de fibres dans leur alimentation. Elle insiste cependant sur la qualité des fibres.

«Ça ne coûterait pas nécessairement plus cher aux entreprises pour qu'elles remplacent leur farine dans leurs pains à hot-dog ou à hamburger par un mélange à base de fibres, croit-elle. La population s'en porterait pas mal mieux!»

Positive Living offre également une lotion pour la peau. Les applications de ce nouveau produit permettrait notamment de traiter des problèmes causés par l'eczéma, les brûlures du soleil et les piqûres de maringouin.

«La lotion pour la peau est un produit dérivé de mes recherches sur les aliments et la nutrition, explique Lorraine Mignault. On n'a pas encore fini de découvrir les bénéfices thérapeutiques que procure cette lotion pour les différentes conditions de la peau.»



La Caisse populaire
La Vérendrye Ltée

CAISSIER ou CAISSIERE EN CHEF

La Caisse populaire

La Caisse populaire La Vérendrye gère un actif de 61 millions de dollars et offre des services financiers à ses 7 000 membres de ses 6 succursales situées dans la région sud-est du Manitoba.

Fonctions

- Responsable pour le travail quotidien au niveau du secteur services aux membres (mise à jour du classement, chèques de voyages, remises gouvernementales, Telpay, etc) ;
- Préparer la cédule pour les caissiers et les caissières (travail, pause, tâches) ;
- Assurer le maintien de professionnalisme de la caisse populaire auprès de ses membres.

Exigences

- Personne capable de travailler avec un minimum de surveillance ;
- Personne organisée et capable d'organiser un groupe de caissiers et de caissières ;
- Habilité de communiquer efficacement ;
- Minimum de 2 années d'expérience en tant que caissier ou caissière ;
- Bonne connaissance du français et de l'anglais, tant oral qu'à l'écrit.

Conditions de travail

- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.
- Les avantages sociaux usuels sont offerts.
- Lieu d'affectation : Sainte-Anne

Entrée en fonctions

- Immédiatement.

Faites parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 21 mai 1999 à :

Mme Rachel Laurendeau

Directrice services aux membres / ressources humaines

Caisse populaire La Vérendrye Ltée

1 - 130, avenue Centrale, Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1J3

Les candidats sont sujets à approbation du cautionnement par l'assureur.

À votre santé!

Positive Living est une entreprise créée en 1987 et qui se spécialise dans la création de recettes et de produits alimentaires à base de fibres pour le marché du détail. Les produits visent les domaines de la boulangerie et de la pâtisserie et des articles de collation. Ses produits de marque se caractérisent par des ingrédients très recherchés et par leurs effets bénéfiques prouvés sur la santé.

Positive Living Inc. crée des produits à partir de recettes compatibles aux régimes particuliers. Ils pourraient venir en aide aux personnes souffrant de problèmes de santé tels l'hypoglycémie, les maladies cardiaques, certaines allergies et le diabète. L'entreprise compte actuellement plusieurs produits conçus à partir de recettes santé: le muffin à l'orange et au lin, le muffin au son et aux pommes, le pain soda multigrain, les barres déjeuner à la citrouille, etc. Ils ne sont pas encore disponibles au grand public, mais la propriétaire de l'entreprise, Lorraine Mignault, espère pouvoir vendre ses produits au détail dans un proche avenir.

En plus d'inventer des recettes, Positive Living est en quête de concepts recherchés permettant la création de produits alimentaires facile à transporter. L'entreprise œuvre également au niveau des produits dermatologiques et offre par exemple une lotion brevetée à multiple usages pour la peau.

AIDE AUX AGRICULTEURS EN CAS DE CATASTROPHE

DEMANDEZ L'AIDE FINANCIÈRE DU PROGRAMME D'AIDE EN CAS DE CATASTROPHE LIÉE AU REVENU AGRICOLE (ACRA).

Les gouvernements du Canada et du Manitoba se sont engagés à mettre sur pied un programme de soutien financier conçu afin d'assister les exploitations familiales qui ont connu des baisses importantes de revenu en raison de circonstances indépendantes de leur volonté.

L'ACRA est accessible à tous les agriculteurs, de tous les types d'exploitation et de toutes les régions du Canada. À l'occasion d'une entente de partage des coûts à 60:40, les gouvernements fédéraux et provinciaux déboursent ensemble jusqu'à 1,5 milliard pour 1998 et 1999.

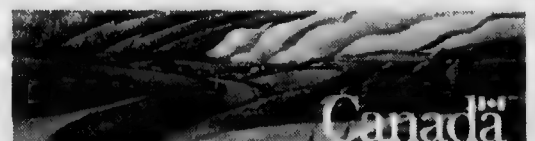
Les paiements seront effectués lorsque la marge bénéficiaire brute du producteur, à toute fin pratique les ventes de produits agricoles moins les coûts des intrants admissibles, se situe en-deçà de 70 % de leur marge bénéficiaire brute moyenne des trois dernières années. Dans le cas des agriculteurs débutants, on se sert d'une formule pour déterminer leur admissibilité.

L'ACRA est un complément au Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) et à l'assurance récolte. Les agriculteurs n'auront à payer aucun frais administratif.

L'ACRA offre de l'aide au moment où vous en avez le plus besoin.

La date d'échéance pour déposer une demande est le 31 juillet 1999.

Pour obtenir un formulaire de demande ou pour plus de renseignements, veuillez téléphoner dès maintenant au 1 888 592-4314 ou visiter le site Web suivant : www.agr.ca/acra



Point de vue sur l'agriculture

par Gérard Dubé



La surproduction agricole et le tiers monde

Nous avons vu dans les deux premiers articles de cette série, une industrie agro-alimentaire produisant toujours davantage, soi disant pour répondre aux besoins alimentaires d'une population mondiale en croissance.

Mais la faim dans le monde est-elle résolue par une simple augmentation des productions agricoles? De toute évidence, non, puisque de nos jours, il y a plus que jamais une sous-alimentation au niveau mondial.

Selon un article du Monde diplomatique portant sur la faim dans le monde, (novembre 1998), en 1960, 20 % de la population mondiale vivant dans les pays les plus riches avaient un revenu 30 fois supérieur à celui des 20 % plus pauvres. En 1995 les revenus des plus riches étaient 82 fois supérieurs! Dans plus de 70 pays, le revenu par habitant est inférieur à ce qu'il était il y a 20 ans. À l'échelle planétaire, près de trois milliards de personnes (la moitié de l'humanité) vivent avec moins de 2 \$ par jour, tandis que les trois personnes les plus riches au monde possèdent une fortune supérieure à la somme des produits intérieurs bruts des 48 pays les plus pauvres, soit le quart de la totalité des états du monde! Et pourtant, les produits alimentaires disponibles en ce moment pourraient offrir à tous au moins 2 700 calories par jour.

Mais pourquoi une situation, déjà grave, s'empire-t-elle? Parce que l'alimentation est devenue une arme politique et économique pour plusieurs pays. Selon le Guardian Weekly (novembre 1998), certains pays comme la Somalie, le Soudan, la Corée du Nord font souffrir de faim leur population afin d'attirer l'attention des médias et la compassion internationale. Ainsi ils peuvent obtenir de l'argent, des denrées et des gains politiques. Le Canada, à travers l'aide internationale, contribue à maintenir le statu quo chez les pays pauvres (voir à ce sujet la vidéo de l'ONF, Monologue Nord-Sud).

D'autres phénomènes amplifient cette situation déjà désastreuse. La surproduction agricole des Occidentaux, le néocolonialisme revêtu d'un nouveau terme "politiquement correct", soit le "développement", et la consommation insatiable du Nord contribuent à l'appauvrissement continu des populations affamées du monde. Les Occidentaux (Canadiens, Américains et Européens) ne constituent que 20 % de la population mondiale et consomment 80 % des ressources terrestres.

La politique agricole de l'Union européenne octroie 50 milliards \$ par année aux fermiers européens. Au Canada, le programme (AIDA) avancera 200 millions \$ aux producteurs canadiens de porcs et de céréales. Aux États-Unis, six milliards \$ ont déjà été distribués en subventions directes aux agriculteurs américains. Les surplus encourus par ce système de subvention font l'objet d'un dumping effréné. En Haïti, en octobre 1998, des milliers de fermiers ont manifesté contre l'organisme Care, qui distribuait des denrées en provenance du Canada. Les agriculteurs haïtiens s'opposaient à cette présence: ils ne pouvaient vendre leurs produits alors que des denrées gratuites arrivaient en provenance de l'extérieur. L'aide alimentaire des pays occidentaux joue-t-elle contre l'autosuffisance et une agriculture locale durable dans les pays en développement?

Les accords du Gatt de 1993 imposent aux pays du Sud une réduction des tarifs sur l'importation plus grande que celle du Nord. "C'est une façon de condamner à la mort lente des milliers de paysans et d'éleveurs", note le Monde diplomatique (novembre 1998) dans un article intitulé: Imposer le droit des peuples à se nourrir eux-mêmes.

Aujourd'hui comme au siècle dernier, les pays soit disant développés continuent à voir les pays du tiers monde comme une source de travailleurs à bon marché et de ressources en matières premières. Étant donné cette situation, il est difficile pour les pays du tiers monde de maintenir des marchés pour leurs produits locaux, ainsi qu'une source de

travailleurs et de produits essentiels à leur propre survie. Les pays occidentaux ont perpétué cette situation en maintenant, après leur "départ" des colonies, une élite indigène qui favorisait la continuité du système établi. Même si parfois les peuples exploités se révoltaient, les pays exploités s'empressaient de rectifier la situation à leur avantage, par la force ou le chantage (comme au Chili ou aux Philippines).

Après la Deuxième Guerre mondiale, le Fonds monétaire international (FMI) et la Banque Mondiale (BM) furent mis sur pied. Avec ces outils, les pays occidentaux ont perfectionné les techniques de prêts afin d'asservir davantage le Tiers monde. Depuis les pourparlers du Gatt en Uruguay en 1993, qui ont vu la création de l'Organisation mondiale du commerce, les pays riches ont établi des règles internationales pour la libéralisation du capital.

Ces règles obligent les pays du Tiers monde à accepter tout investissement de l'extérieur. Elles donnent un "statut national" à des transnationales, que ces dernières soient impliquées en agriculture, dans les mines, l'industrie ou les services. Cela a pour effet d'éliminer les tarifs à l'importation sur toute marchandise (y compris les produits agricoles) et d'abolir les lois qui protègent l'environnement, les travailleurs, et la santé, en fait tout ce qui pourrait augmenter les coûts des transnationales. (Lire à ce sujet le livre *The Case against the global Economy*, Sierra Club).

Les effets de cette politique sont surtout soutenus par l'anesthésie générale des populations choyées des pays riches (nous!). Nous réclamons, de droit, notre café tous les matins, nos fruits (bananes, oranges, etc.) et légumes à longueur d'année!

Et pourtant, considérons le cas du Brésil. Ce pays est un des plus riches du Tiers monde; il est le plus grand exportateur de café, de jus d'orange, de soja, et de sucre; le second plus grand producteur de bœuf et de cacao; le troisième en maïs. Mais cela n'empêche pas les deux tiers de sa population de souffrir de sous-alimentation. L'élite brésilienne, maintenue au pouvoir par les Occidentaux, veut bien vivre comme ses maîtres. Alors, pour combler le tout, 20 millions d'hectares sont consacrés au maïs et au blé pour la fabrication de l'éthanol qui alimente les voitures des 10 % de la population des plus riches du pays!

Et le Brésil n'est pas seul. Les pays du Tiers monde sont pour la plupart dans des situations semblables. L'Éthiopie produit des légumes pour les Pays-Bas. Les Philippines consacrent la majeure partie de leurs ressources naturelles à l'exportation, surtout vers le Japon. Depuis la mondialisation, les conséquences désastreuses de notre myopie se sont davantage corsées: les campagnes se vident, les quartiers pauvres des grandes villes s'accroissent. Les problèmes sociaux s'empilent! Les paysans sont souvent chassés de leurs terres par les transnationales qui viennent s'installer afin de produire, pas cher, pour l'exportation.

La surproduction agricole n'arrête pas la faim dans le monde et la mondialisation n'a fait qu'aggraver une situation déjà dérisoire. Nous avons fait de la mondialisation une religion, de l'argent la seule unité de valeurs! Depuis la Deuxième Guerre mondiale, le produit national brut mondial a été multiplié par cinq, les échanges commerciaux par 12. Dans *The Case Against the Global Economy*, Edward Goldsmith écrit (p. 562): "Selon la croyance populaire, la planète devra être transformée en un véritable paradis terrestre. La pauvreté, le chômage, la sous-alimentation, les sans-abri, les maladies et la détérioration de l'environnement ne devraient être que de vagues mémoires de notre passé barbare et sous-développé. On voit bien que tel n'est pas le cas. Au contraire - nous n'avons jamais vu des problèmes aussi sérieux et répandus qu'aujourd'hui".

Gérard Dubé pratique l'agriculture biologique. Cette chronique est la troisième d'une série de cinq sur les pratiques actuelles en agriculture.



JARDINS SAINT-LÉON

Une fenêtre sur le boulevard

Anie CLOUTIER

Les Jardins Saint-Léon prévoient ouvrir un comptoir dans le nord de Saint-Boniface cet été. Les propriétaires ne sont pas encore fixés sur l'emplacement exact de ce comptoir, mais étudient la possibilité de s'établir dans le parc Provencher.

Comme l'indique le copropriétaire du commerce, Denis Rémillard: "On veut bénéficier du trafic de retour à la maison, ce qui veut dire, un emplacement au sud du boulevard Provencher. Dans les premiers temps, on veut garder ça petit: juste un camion, entre trois et six employés, des auvents et quelques bacs à fleurs pour donner un cachet touristique. On veut ramener de la vie dans le parc Provencher. J'aimerais voir du monde manger des fruits frais et jouer dans le parc le soir sans avoir peur de se faire attaquer. On aimerait être l'élément déclencheur de la revitalisation du boulevard Provencher."

Les Jardins Saint-Léon bénéficient d'ailleurs de l'appui de Rues principales et du conseiller Daniel Vandal dans ce projet. "Daniel Vandal est au courant et nous a donné son appui. C'est tellement important pour un petit entrepreneur d'avoir l'appui des politiciens. C'est le rôle du conseiller d'ouvrir des portes pour nous et de nous faciliter la tâche. On peut ainsi mettre nos énergies à faire rouler notre entreprise et embaucher des gens."

Ainsi, rappelle Denis Rémillard, les Jardins Saint-Léon ont déjà bénéficié de l'aide du conseiller de Saint-Boniface, Al Golden. L'intervention de ce dernier a d'ailleurs été grandement appréciée par les propriétaires des Jardins dans le



Archives La Liberté

Les Jardins Saint-Léon sur le boulevard Provencher en juin?

renouvellement du bail de l'entreprise auprès de la Ville de Winnipeg. La Ville, explique Denis Rémillard, voulait vendre le terrain loué depuis neuf ans par les Jardins. "Al Golden nous a promis qu'il ferait tout en son pouvoir pour que notre bail soit renouvelé, explique Denis Rémillard.

Si l'appui des politiciens municipaux est crucial au succès de toute entreprise, pour Denis Rémillard, la clé du succès en affaires reste la prudence. "Il faut commencer tranquillement, explique-t-il. La première année, on n'ouvrira que pour les mois de juin, juillet et août. On veut tester le marché, voir si la communauté nous appuie, si l'emplacement est bon. Et s'il y a du potentiel, si on fait des profits, là, on va bâtir quelque chose de plus gros. L'été dernier, on a eu la Crêperie sur le pont Provencher. C'est une belle entreprise et un bon début pour revitaliser le quartier. On veut faire quelque chose dans le même esprit. Mais c'est à la communauté de nous appuyer dans cette initiative."

Des marchés financiers instables,
des monnaies étrangères qui fluctuent,
des taux d'intérêt susceptibles de varier...
Vous demandez-vous...

	OUI	NON
1. Comment toutes ces perturbations peuvent affecter vos placements et vos revenus?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. S'il est temps de revoir votre portefeuille de placements?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Si vous pouvez toujours atteindre vos objectifs?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Si vous avez besoin de conseils d'experts en placements?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

N'hésitez pas à rencontrer un professionnel!
Après tout, c'est de votre argent qu'il s'agit!

Appelez dès aujourd'hui!

IL Groupe Investissements

943-6828



Gilbert Cloutier, CFP, CMA
Tél.: 237-0762 (rés)



Mario Collette, CFP
Tél.: 257-0972 (rés)



Renald Massicotte, CGA
Tél.: 772-0006 (rés)

Trop tôt pour le chanvre?

L'annonce de la création d'une importante usine de transformation de chanvre à Dauphin laisse plusieurs agriculteurs sceptiques.

Daniel BAHUAUD

La Consolidated Growers & Processors (CGP) a annoncé le 9 avril qu'elle compte construire en septembre une usine de transformation du chanvre à Dauphin. L'usine, qui serait la plus moderne au Canada, emploierait environ 100 personnes.

Producteur de chanvre à Laurier, René Saquet accueille la nouvelle avec un enthousiasme mitigé. «Je suis incrédule, avoue-t-il. Si le projet se réalise, ça sera bon pour la région. À Laurier et à Sainte-Rose, la production augmenterait. L'usine de transformation permettrait aux agriculteurs de diversifier leur production. Mais elle n'est pas encore bâtie. Cette annonce arrive

très tôt dans la mise en marché du chanvre. Pour ma part, j'espère que le projet réussisse, mais il y a un risque.»

Propriétaire de la Emerson Milling Inc. à Emerson, Réal Tétrault abonde dans le même sens. Il a songé l'an dernier à passer à la transformation du chanvre pour en faire de l'huile, mais a changé d'avis. «En ce moment, explique-t-il, le marché n'est pas encore suffisamment développé. L'année dernière, la Consolidated Growers a cultivé 1 600 acres de chanvre. Elle compte en cultiver 20 000 cette année! Il va sûrement y avoir une surabondance.

«À mon avis, poursuit Réal Tétrault, construire une usine de transformation à Dauphin, c'est se devancer. Nous n'avons pas encore

suffisamment développé le marché. Par exemple, on peut vendre la fibre ou l'huile de chanvre. Mais en ce moment, la fibre rapporte environ 20 \$ la tonne métrique. Un champ rapporte à peu près deux tonnes par acre. La fibre n'est donc pas encore rentable. Quant à l'huile, nous savons qu'elle a des applications thérapeutiques. Mais ce marché est très petit. En plus, l'huile de chanvre ne peut pas être chauffée ou exposée à la lumière ou l'oxygène. Son utilisation est donc limitée. Finalement, nous manquons l'expérience de plusieurs récoltes requises pour évaluer correctement avec précision le rendement moyen d'un champ au Manitoba. L'année dernière était excellente. Mais était-elle exceptionnelle?»

L'agriculteur et agronome Philippe Sabourin estime pour sa part que le chanvre a de l'avenir. Du moins en théorie. «Le chanvre va prendre tranquillement de l'ampleur dans la province. Mais il faudra quand même développer davantage des marchés. Dans la région de Saint-Jean-Baptiste, les agriculteurs misent sur d'autres denrées, telles les haricots secs, le maïs, le tournesol et même le soja. Le chanvre, par contre, n'a pas encore fait ses preuves. Bien des produits du chanvre, comme l'huile et le papier, ont du potentiel. Mais en ce moment, le canola et l'industrie forestière répondent à la demande. Les agriculteurs sont donc réticents à vouloir le cultiver.»

Fondée en 1997, la CGP a son bureau chef à Winnipeg. Elle mise



Archives La Liberté

René Saquet: De l'espérance et des inquiétudes.

sur l'expansion de la production et de la transformation du chanvre dans l'Ouest canadien. La CGP espère ouvrir cinq autres usines à travers le pays d'ici cinq ans.

CHAMBRE DE COMMERCE

Monsieur le président

Pascal DUBÉ

La cinquantaine de membres présents à l'assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce

francophone de Saint-Boniface on élu Guy Préfontaine, de la firme d'architectes Gaboury Préfontaine Perry, à la tête de l'organisme. Il succède à Julie Turenne-Maynard qui termine un mandat de deux ans. Le recrutement de nouveaux

membres et la collaboration au développement économique seront les priorités du nouveau président.

«Je crois qu'un des rôles de la Chambre est d'assister au développement communautaire et

d'entreprises à Saint-Boniface, a déclaré Guy Préfontaine. On veut faire en sorte que tous travaillent dans la même direction et respectent le mandat qu'ils se sont donnés. C'est important qu'il y ait une véritable collaboration entre les divers organismes.

«On aimerait également recruter une vingtaine de nouveaux membres encore cette année, poursuit-il. Ça nous permet de faire des liens avec de nouveaux secteurs d'affaires et d'augmenter le rayonnement de la Chambre de commerce.»

Julie Turenne-Maynard, présidente sortante, a dressé un court bilan de ses deux années à la tête de l'organisme: «On a accordé beaucoup d'importance aux

services aux membres, explique-t-elle. Nous avons aussi créé d'importants liens avec de nombreux partenaires, notamment avec la Chambre de commerce de Winnipeg et de celle du Manitoba. Nos relations sont tellement bonnes avec ces organismes que nous sommes maintenant considérés comme le porte parole officiel de ces organismes en ce qui a trait à tous les dossiers touchant la francophonie. Nous sommes perçus comme une véritable valeur ajoutée pour ces organismes.»

Dans son rapport annuel, la présidente a présenté les principales réalisations de la Chambre de commerce francophones de Saint-Boniface. L'organisme a finalement signé un bail avec la Ville de Winnipeg pour prendre possession d'une partie du sous-sol de l'ancien hôtel de Ville de Saint-Boniface. La Chambre de commerce partagera ces bureaux avec Rues Principales. L'objectif est de assembler les organismes à but économique dans un même endroit pour accroître le niveau de communication et de coopération. Les profits réalisés lors du Festin Gaulois, évalués à environ 3 500 \$, serviront d'ailleurs à payer une partie des travaux de réfection de locaux à l'ancien hôtel de Ville.

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

J. Guy Joubert
Marianne Rivoalen
Barbara Shields
Avocats et notaires


360, rue Main, 30^e étage
Winnipeg (Man.) R3C 4G1
Téléphone: (204) 957-0050
Télécopieur: (204) 957-0840

Courriel électronique: amt@aikins.com
Internet: http://www.aikins.com

CRTC AVIS PUBLIC DU CRTC Canada

1. L'ENSEMBLE DU CANADA. 3216195 CANADA INC. demande au CRTC l'autorité de modifier les licences des entreprises nationales de programmation de télévision à la carte distribuée par satellite de radiodiffusion directe et de TVC terrestre appelées Sports/Specials Pay-Per-View afin de distribuer des émissions produites par des sociétés détenant des intérêts dans la société requérante au cours des années de radiodiffusion 1999 et 2000. EXAMEN DES DEMANDES: Sports/Specials, 9, Channel Nine Court, Scarborough (Ont.). 2. L'ENSEMBLE DU CANADA. THE SPORTS NETWORK (TSN) demande au CRTC l'autorité de modifier la licence pour le service national de télévision spécialisée afin d'exploiter un canal de reprise d'émissions qui réémettrait les émissions de TSN sur un canal distinct. EXAMEN DE LA DEMANDE: 225 est av. Sheppard, pièce 100, Willowdale (Ont.). Si vous voulez vous opposer à une demande ou l'appuyer, vous pouvez écrire au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 au plus tard le 27 mai 1999, et joindre à votre lettre une preuve que vous avez envoyé une copie au requérant. Vous pouvez également soumettre vos interventions par courrier électronique au: publique.radiodiffusion@crtc.gc.ca. Pour plus d'information: 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet: http://www.crtc.gc.ca. Document de référence: Avis public CRTC 1999-68.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



BUILDER BONDS

CETTE ANNÉE, TROIS OPTIONS D'ÉPARGNE ATTRAYANTES

Les Builder Bonds Série V vous offrent plus de moyens que jamais d'investir dans votre province. Vous avez le choix entre les obligations suivantes :

- **OBLIGATION À TAUX VARIABLE** ■
dont le taux est rajustable semestriellement jusqu'à l'échéance de cinq ans et qui est remboursable semestriellement.
- **OBLIGATION À TAUX FIXE ET À ÉCHÉANCE DE TROIS ANS** ■
qui offre un taux de rendement fixe.
- **OBLIGATION À ESCOMPTE** ■
à intérêts composés et à échéance de cinq ans, qui offre un taux de rendement fixe, que vous pouvez acheter au-dessous du pair et qui est remboursable à sa valeur nominale à l'échéance.

Les Builder Bonds demeurent l'un des investissements les plus sûrs qui soient. Et votre investissement permet d'obtenir localement les fonds nécessaires à la croissance continue du Manitoba.

- Obligations entièrement garanties. ■ Offertes en tranches minimales de 100 \$. ■ Taux d'intérêt concurrentiels. ■
- Réservées exclusivement aux investisseurs manitobains. ■ Versements d'intérêts annuels ou composés. ■

Offertes partout au Manitoba, dans les banques, les credit unions, les caisses populaires, les sociétés de fiducie ainsi qu'auprès des courtiers en valeurs mobilières participants, ou en composant sans frais le 1-800-565-0350.

CONSULTEZ VOTRE CONSEILLER FINANCIER DÈS AUJOURD'HUI AU SUJET DES BUILDER BONDS.

C'EST PAYANT D'INVESTIR AU

MANITOBA

Manitoba Finances
Monsieur Harold Gilleshammer
Ministre

EN VENTE DU 25 MAI AU 8 JUIN

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e Programme Alternatif

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e enseignant.e à temps plein pour desservir les élèves de la région sud de la DSFM (École Sainte-Agathe, Collège Saint-Jean-Baptiste, École communautaire Réal-Bérard).

Le la candidat.e :

- doit posséder un brevet d'enseignement;
- doit être capable de travailler avec des jeunes qui ont besoin d'une programmation adaptée;
- devra travailler avec des groupes d'élèves de divers âges et niveaux;
- doit avoir une voiture et un permis de conduire.

L'entrée en fonction se fera le 30 août 1999.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur général avant le vendredi 21 mai 1999 :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204 • 485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: (204) 878-9399 Télécopieur: (204) 878-9407

Division scolaire du Cheval Blanc n° 20

Travailleur(euse) social(e) / Conseiller(ère) d'école

Ce poste est un poste permanent, à temps plein qui débute le 30 août 1999. L'individu servira à l'Institut Collégial St. Paul (7-S4) (50 %) à Élie ainsi qu'aux deux écoles élémentaires St. François Xavier (25 %) et Saint-Eustache (25 %). Ces écoles sont situées à 30 minutes d'auto du périmètre ouest de Winnipeg.

Les fonctions du candidat comprennent la collaboration et la consultation avec le personnel et le contact direct avec les étudiants concernant l'acquisition d'aptitudes sociales, l'autonomie, l'alcool et autres programmes éducationnels concernant les drogues. Il vous sera aussi demandé d'établir un service de conseil centré sur des solutions en jouant le rôle d'agent de liaison avec certaines organisations et en assistant avec la transition entre écoles. Il sera nécessaire de travailler avec des individus, de petits groupes ainsi que des classes.

Le candidat choisi possèdera les qualifications académiques (B.S.S. ou de l'entraînement post baccalauréat en orientation et travail social), démontrera l'habileté de travailler effectivement comme membre d'une équipe multidisciplinaire et aura d'excellentes techniques de communication.

Politique d'embauche: à qualifications égales (habiletés, expérience, aptitude personnelle, etc) la préférence sera accordée aux candidats qui sont bilingues anglais/français.

Faites votre demande par écrit avec trois références avant le 19 mai 1999 à:

M. Sher Lakhani
Superintendant of Schools
Division scolaire du Cheval Blanc n° 20
C.P. 160
Élie (Manitoba)
R0H 0H0

CHALET MALOUIN INC.

Le Chalet Malouin a présentement une position temporaire pour un maximum de six mois pour un.e cuisinier(ière)

Qualités requises:

- avoir réussi une dixième année d'études ou avoir acquis une expérience connexe;
- vouloir entretenir de bonnes relations avec les autres, les résidents du Chalet et le public;
- bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Entrée en fonction:
le plus tôt possible

Description du poste: .7

Heures de travail: journée

Taux horaire:
selon l'échelle de salaire.

Date de fermeture:
le vendredi 21 mai 1999 à 12 h.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Yvette Preston
Chalet Malouin Inc.
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0

Personnel enseignant recherché



Le Conseil de l'école nouvelle met à jour sa banque de données de personnes intéressées à faire carrière en enseignement. Il invite les éducateurs et éducatrices à lui faire parvenir leur curriculum vitae.

Fonction :

Nous avons besoin d'une dizaine d'éducateurs et d'éducatrices dans toutes les matières, y inclus l'anglais, aux niveaux élémentaire et secondaire. Des ouvertures existent dès l'an prochain 1999-2000 à l'école Beauséjour (Plamondon), à l'école Voyageur (Cold Lake) et à l'école du Sommet (Saint-Paul).

Qualités recherchées :

- détenir un certificat d'enseignement valide de l'Alberta ou éligible à l'obtenir;
- des connaissances applicables à l'enseignement dans une école francophone, langue première en milieu anglo-dominant;
- une formation et/ou de l'expérience en enseignement à niveaux multiples;
- une excellente connaissance des deux langues officielles du Canada;
- un dynamisme qui émane d'un amour de l'enseignement;
- des aptitudes à maintenir des relations interpersonnelles positives;
- des compétences dans l'intégration des nouvelles technologies en enseignement.

Faites parvenir vos curriculum vitae le plus tôt possible à :

Donald Michaud, directeur général
Conseil de l'école nouvelle
C.P. 249, 4922, 51e avenue
Saint-Paul (Alberta) T0A 3A0
Téléphone : (780) 645-3888 • Télécopieur : (780) 645-2045
Courriel: cen3@telusplanet.net

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler un poste à l'École élémentaire Notre-Dame-de-Lourdes :

Contrat temporaire à 40 % du temps
pour l'année scolaire 1999-2000
Maternelle à 6^e année

Musique

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la directrice avant le vendredi 21 mai 1999 :



Madame Marie Dacquay
Directrice
École Notre-Dame-de-Lourdes
Case postale 68
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba)
R0G 1M0

Téléphone: (204) 248-2447 Télécopieur: (204) 248-2611

CHALET MALOUIN INC.

Le Chalet Malouin a présentement deux positions permanente pour un.e aide cuisinier(ière)

Qualités requises:

- avoir réussi une dixième année d'études ou avoir acquis une expérience connexe;
- vouloir entretenir de bonnes relations avec les autres, les résidents du Chalet et le public;
- bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Entrée en fonction:
le plus tôt possible

Description du poste: .7

Heures de travail: journée

Taux horaire:
selon l'échelle de salaire.

Date de fermeture:
le vendredi 21 mai 1999 à 12 h.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Yvette Preston
Chalet Malouin Inc.
C.P. 1010
Saint-Malo (Manitoba)
R0A 1T0

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique s'engage à offrir des programmes et des services éducatifs valorisant le plein épanouissement et l'identité culturelle des apprenantes et des apprenants francophones de la province, tout en participant activement au développement de la collectivité francophone de la Colombie-Britannique.



Secrétaire-trésorier(ière) adjoint(e)

Ce poste clé vous offre une excellente occasion de travailler en étroite collaboration avec la direction générale et les autres membres de la direction afin d'assurer la réalisation de la mission du CSF, tout en assurant que les ressources financières et administratives soient consacrées à créer un climat d'apprentissage pour tous les partenaires de la communauté scolaire.

Votre rôle consistera à assumer l'administration et la gestion de l'ensemble des programmes ayant trait à l'administration financière du CSF et des ressources qui y sont affectées. Vous devrez élaborer et assurer l'application de politiques, de règles et de procédures administratives et de gestion financière scolaire, élaborer et développer des systèmes comptables et financiers, préparer le budget et élaborer des systèmes, des méthodes et des procédures de contrôle budgétaire et financier. En plus, vous négocierez les ententes financières avec les autres autorités scolaires de la Colombie-Britannique, et assurerez la liaison avec le ministère de l'Éducation et tout autre ministère provincial ou fédéral concerné. Finalement, vous élaborerez, instaurerez et mettrez à jour des procédures de vérification interne, et veillerez à la préparation des états et des rapports financiers et à l'exécution des opérations comptables.

Pour être en mesure de relever ces défis, vous devez détenir au moins un diplôme universitaire de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié et un titre comptable (CA, CGA ou CMA), en plus d'avoir cinq ans d'expérience pertinente. La maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral comme à l'écrit, est absolument essentielle. Le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience de la personne retenue.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de soumettre leur curriculum vitae accompagné de trois références professionnelles et de toute autre pièce pertinente, avant 16 h 00, le vendredi 28 mai 1999, en précisant le numéro de concours 99/A.014, à l'attention de : **M. Alain Paquin, Directeur des ressources humaines, Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique, 280 - 10991 Shellbridge Way, Richmond (C.-B.) V6X 3C6.**

Tél. : (604) 214-2600. Téléc. : (604) 214-9881 OU (sans frais) 1-888-715-2200
Site Internet : www.csf.bc.ca. Courriel : apaquin@csf.bc.ca.

Toute embauche sera conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire.

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

La clinique Saint-Boniface recherche un(e) réceptionniste bilingue, ayant de l'expérience de travail dans le domaine médical.

Excellentes conditions d'emploi. Temps plein du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.

La connaissance du logiciel MEDEASY serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre demande en toute sécurité à:

Richard
Clinique Saint-Boniface
343, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2A5

ou par télécopieur:
231-4568.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e enseignant.e à temps plein pour œuvrer dans le projet de Tourisme.

C'est un poste à temps plein à compter du 30 août 1999 au 30 juin 2000.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un brevet d'enseignement;
- faire preuve d'excellentes habiletés de communication en français et en anglais;
- avoir de l'expérience dans le domaine du tourisme;
- être disposées à offrir de l'enseignement à distance;
- avoir une voiture et un permis de conduire;
- avoir de l'expérience dans la gérance de stages pratiques.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur général **avant le vendredi 21 mai 1999** :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204 • 485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: (204) 878-9399 Télécopieur: (204) 878-9407

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche d'un.e enseignant.e à temps plein pour œuvrer dans le projet pilote d'agri-commerce.

C'est un poste à temps plein à compter du 30 août 1999 au 30 juin 2000.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un brevet d'enseignement;
- faire preuve d'excellentes habiletés de communication en français et en anglais;
- avoir de l'expérience dans le domaine de l'agri-commerce;
- être disposées à offrir de l'enseignement à distance;
- avoir une voiture et un permis de conduire;
- avoir de l'expérience dans la gérance de stages pratiques.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur général **avant le vendredi 21 mai 1999** :



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204 • 485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: (204) 878-9399 Télécopieur: (204) 878-9407



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé



Gordon Miles

Greg S. Arason, Président et Directeur général, a le plaisir d'annoncer la nomination de Gordon S. Miles au poste de Vice-Président exécutif, Affaires générales. Monsieur Miles sera en charge des Affaires générales, des Communications générales et du secteur des Technologies de l'information. Monsieur Miles aura également la charge du processus de planification stratégique de la CCB, de préparer le plan d'affaires annuel, de représenter l'organisation en matière de législation et de superviser l'ensemble des programmes de relations publiques et communautaires.

Monsieur Miles dispose de plus de 20 ans d'expérience dans l'industrie céréalière et avant de s'associer à la CCB occupait un poste de direction au service des acquisitions d'Agricore Cooperative Ltd.

DIRECTEUR ENSEIGNANT – ÉCOLE LAURIER

La Division scolaire Turtle River n° 32 recherche un directeur enseignant ou une directrice enseignante pour l'école Laurier, à Laurier (Manitoba), à partir de la session d'automne 1999.

L'école française de Laurier accueille 50 élèves des niveaux M à 8^e et a un personnel enseignant de 4 personnes.

Le directeur ou la directrice est le leader en matière d'éducation et le gérant de l'établissement scolaire.

Les candidats et candidates doivent être bilingues (français/anglais) et doivent faire preuve de leadership face au personnel, aux élèves et aux parents. La personne choisie aura la responsabilité de jouer un rôle important dans la mise en œuvre et l'évaluation des programmes scolaires.

Les candidats et candidates doivent posséder un diplôme universitaire et un certificat en administration de niveau 1 du Manitoba, ou une formation équivalente. Si une personne n'a pas son certificat, elle doit s'engager à commencer les cours dès que possible.

Veuillez envoyer une lettre de demande d'emploi, accompagnée de votre curriculum vitae, de votre relevé de notes universitaires et du nom de trois personnes pour fins de référence, à :

M. J. M. Mudry, directeur général
Division scolaire Turtle River n° 32
C.P. 309, McCreary (Manitoba) R0J 1B0
Télec. : (204) 835-2426

Pour plus de renseignements, contactez M. Mudry au (204) 835-2067.

Date limite : le 20 mai 1999, ou jusqu'à ce que le poste soit comblé.

Toutes les personnes convoquées à une entrevue devront se soumettre à une vérification du casier judiciaire et auprès du registre des cas d'enfants maltraités. La Division scolaire Turtle River remercie toutes les personnes qui posent leur candidature; cependant, la division enverra une réponse écrite seulement à celles qui seront convoquées à une entrevue. Toutes les demandes seront conservées dans nos dossiers pour deux ans.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Apprendre et grandir ensemble

Direction adjointe

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidatures pour combler un poste de direction adjointe à :

École/Collège régional Gabrielle-Roy
(M-S4) (300 élèves)
50 % du temps

Les candidat.e.s devront démontrer une connaissance de la programmation à l'élémentaire ainsi qu'adhérer aux principes de la philosophie de la jeune enfance tout en démontrant des aptitudes envers la pédagogie différenciée.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec le directeur **avant le jeudi 20 mai 1999 à 16 h 30** :



Monsieur Mario De Rosa
Directeur
École/Collège régional Gabrielle-Roy
Case postale 430
Île-des-Chênes (Manitoba)
R0A 0T0

Téléphone: (204) 878-2147 Télécopieur: (204) 878-3495



Représentant.e bilingue
des ventes domestiques
et internationales

Big Freight Systems, une des 50 entreprises privées les mieux gérées du Canada, recherche un.e représentant.e bilingue des ventes domestiques/internationales.

Êtes-vous une personne énergique et motivée par le milieu mouvementé des ventes? Avez-vous de l'expérience dans la préparation de propositions de ventes, dans la négociation de prix, dans la vente en général et dans l'établissement de partenariats commerciaux durables avec vos clients? Offrez-vous un excellent service à la clientèle? Avez-vous un bon sens de l'humour? Comprenez-vous très bien ce que veut dire être membre d'une équipe et aimez-vous travailler dans un milieu de travail engagé et de qualité? Si c'est votre cas, vous devriez travailler avec BIG FREIGHT!

Expérience dans l'industrie du transport est un atout. Vous pourrez apporter une précieuse expertise en ventes domestiques à ce poste. Vous aurez la possibilité de faire fructifier votre carrière dans la direction de votre choix! Nous offrons un régime de rémunération intéressant, et des programmes de perfectionnement professionnel.

Si vous possédez les qualifications professionnelles nécessaires et si vous êtes intéressé.e à une carrière dans notre entreprise progressive dans le domaine du transport, veuillez envoyer votre curriculum vitae à :

Big Freight est une entreprise qui favorise l'absence de discrimination au travail et qui offre un environnement sans fumée. Nous remercions tous les candidats. Cependant, seuls les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Ressources humaines
Big Freight Systems Inc.
C.P. 1210
Steinbach (Manitoba)
R0A 2A0
Télécopieur : (204) 346-0482



RCMP GRC

OPÉRATEURS DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

La Gendarmerie royale du Canada est actuellement à la recherche de candidats compétents pour combler des postes temporaires d'opérateurs des télécommunications au centre de télécommunications divisionnaire à Winnipeg. Les postulants doivent avoir leur diplôme de douzième année ou posséder une scolarité équivalente. Ils doivent également posséder l'aptitude à dactylographier 40 mots/minute avec au plus 5 % d'erreurs, ainsi qu'une connaissance élémentaire en informatique et de l'application Windows. Les personnes bilingues sont encouragées à poser leur candidature. Les candidats qualifiés devront en outre réussir le test d'aptitudes multiples et feront l'objet d'une enquête de sécurité. Le salaire est fixé à 17,47 \$ l'heure. Les personnes intéressées à postuler sont priées de soumettre leur curriculum vitae, une copie de leur diplôme d'études secondaires et un certificat d'aptitudes à la dactylographie **au plus tard le 22 mai 1999** à :

Gendarmerie royale du Canada
Quartier général de la Division D
Section du recrutement
C.P. 5650
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3K2



Le Centre de Renouveau
Aulneau Inc.

recherche un(e)
thérapeute bilingue
en counselling pour enfants

Qualifications requises:

- maîtrise en psychopédagogie, travail social ou l'équivalent;
- expérience en thérapie de jeu individuel et de groupe, et en thérapie familiale;
- bonne connaissance des ressources communautaires;
- compétence en communication orale en français et en anglais.

Disponibilité: lundi au vendredi, le jour et/ou en soirée selon le besoin du client.

Position à temps partiel.

Rémunération: à être déterminée

Veuillez faire parvenir votre demande écrite et curriculum vitae **d'ici le 15 juin 1999** à :

Céline Déry
Centre de Renouveau Aulneau Inc.
601, rue Aulneau
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2V5
Téléphone: (204) 987-7099
Télécopieur: (204) 987-8880

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

Apprendre et grandir ensemble

Enseignant.e

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de candidat.e.s pour combler les postes suivants à l'École française Saint-Claude :

- **Contrat temporaire**
50 % du 30 août 1999 au 31 décembre 1999
classes combinées 4^e à 8^e année
tâches à être déterminées
- **Contrat temporaire**
50 % du 30 août 1999 au 30 juin 2000
classes combinées 3^e, 4^e, et 5^e années
tâches à être déterminées
- **Contrat permanent**
15 % à partir du 30 août 1999
classes combinées maternelle, 1^{re} et 2^e années

L'entrée en fonction se fera au début de l'année scolaire 1999-2000.

Veuillez indiquer votre intérêt par écrit en communiquant avec la directrice avant le vendredi 28 mai 1999 :



Madame Louise Gauthier
Directrice
École française Saint-Claude
Case postale 147
Saint-Claude (Manitoba)
R0G 1Z0

Téléphone: (204) 379-2177 Télécopieur: (204) 379-2166

INFIRMIÈRES OU INFIRMIERS GÉNÉRALISTES AUTORISÉS



Hôpital général Saint-Boniface

L'Hôpital général Saint-Boniface est à la recherche d'infirmières ou d'infirmiers autorisés pour combler des postes permanents à temps plein et à temps partiel dans les domaines suivants : femmes et enfants, urgence, chirurgie, médecine générale, santé mentale, soins intensifs. Nous invitons les personnes bilingues à soumettre leur candidature. Nous vous offrons des occasions uniques de croissance personnelle et professionnelle à tous les échelons organisationnels dans un milieu de travail stimulant caractérisé par un esprit sincère de coopération.

Fondé et dirigé par les Sœurs de la Charité de Montréal, «Sœurs Grises», notre hôpital compte 605 lits de soins tertiaires et est affilié à l'Université du Manitoba. Il a acquis une réputation d'excellence grâce à ses innovations et à l'amélioration constante de ses services.

Qualifications

Les candidates et les candidats doivent être agréés par l'Association des infirmières et des infirmiers du Manitoba (MARN) ou y être admissibles. Ils doivent de préférence posséder de l'expérience pertinente.

Veuillez soumettre votre candidature par écrit à l'adresse suivante :

Agente de dotation en ressources humaines
409, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2A6
N° de téléphone : (204) 235-3695

Ou encore, si vous voulez discuter du rôle que vous pourriez jouer au sein de notre équipe, veuillez communiquer avec :

Stan Appleyard
Coordonnateur de la dotation (personnel infirmier)
N° de téléphone : (204) 237-2227

AVIS PUBLIC

ARRÊTÉ D'ENLÈVEMENT DES ORDURES

Le public est avisé de ce qui suit:

Conformément au paragraphe 250(2) de la Loi sur les municipalités, le Conseil du Village de Saint-Pierre-Jolys tiendra une audience publique concernant l'arrêté d'enlèvement des ordures pour l'exercice 1999, à la salle du conseil du Village de Saint-Pierre-Jolys, le 10 mai 1999, à 19 heures.

Le Conseil entendra alors toute personne intéressée à présenter ses observations, poser des questions ou formuler une opposition à ce sujet.

Le 16 avril 1999

Suzanne Hébert
Directrice générale

On gagne à lire

La LIBERTÉ

Les Petites ANNONCES

Nombre de mots	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 \$	10,70 \$	13,38 \$	16,05 \$	18,73 \$	21,40 \$	24,08 \$	26,76 \$	29,44 \$	32,12 \$
21 à 28	6,42 \$	12,84 \$	16,05 \$	19,26 \$	22,47 \$	25,68 \$	28,89 \$	32,10 \$	35,31 \$	38,52 \$
29 à 35	7,49 \$	14,98 \$	18,55 \$	22,47 \$	25,57 \$	29,96 \$	33,71 \$	37,45 \$	41,20 \$	44,94 \$
36 à 42	8,56 \$	17,12 \$	21,40 \$	25,68 \$	29,96 \$	34,24 \$	38,52 \$	42,80 \$	47,08 \$	51,36 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le lundi précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Pour ouvrir un compte commercial dans les petites annonces de La Liberté, composez le 237-4823 (1-800-523-3355 pour les gens à l'extérieur de Winnipeg).

DIVERS

LA GARDERIE DE BAMBINS INC.: 197, rue Kitson. Programme amusant en français et francisation pour enfants de 2 à 5 ans. Ici tu peux jouer et apprendre. Subvention disponible. Ouverture en juillet et en septembre. Composez le 237-8660.
681-

L'AVENIR dans les feuilles de thé et les cartes de Tarot. Du lundi au samedi de 13 h à 17 h par Mme Lafleur. 475-1027.
682-

RECHERCHE

SI VOUS ÊTES À LA RECHERCHE d'une gardienne dans votre foyer. Avec nettoyage de maison. Bonnes références et curriculum vitae. 237-1548.
691-

RECHERCHE: Femme/homme de ménage à temps partiel en soirée pour travailler dans les édifices commerciaux. Doit avoir 18 ans et de l'expérience. Appelez ACCS-Ron au 233-2448.
694-

RECHERCHE: Gardienne qui habite près de l'école Taché pour 2 enfants d'âge scolaire (6 et 10 ans) pour septembre 1999. Salaire à négocier. Contactez Angèle au 233-0886.
695-

RECHERCHE: Accompagnatrice (femme 20 ans et plus) pour un homme intéressé à faire des activités

sociales (golf, promenade, magasinage, etc.). Il est important de posséder une voiture. Renseignements: Dina au 224-3465.
697-

À LA RECHERCHE D'UNE GARDIENNE chez moi pour 2 enfants, débutant cet été. S.V.P. répondez à cette boîte postale avec votre n° de téléphone. C.P. 48090, RPO Lakewood, Winnipeg (Manitoba) R2J 4A3.
710-

RECHERCHÉ: aide à l'entretien, Foyer Valade. Poste temporaire, temps plein, durée de 4 mois débutant en juin. Tâches: entretien du bâtiment, du matériel et du terrain. Expérience dans des métiers connexes (électricité, plomberie, peinture, menuiserie, etc.) Éducation: 11e année minimum, bilingue. Faire demande par écrit avant le 26 mai au Surveillant de l'entretien de l'immeuble, Foyer Valade, 450, chemin River, Winnipeg (Manitoba) R2M 5M4. Fax: 254-0329.
711-

À VENDRE

À VENDRE: 2 lots au cimetière de Saint-Norbert. 450 \$ ou meilleure offre. Appelez Fern au 257-1075.
664-

À VENDRE: Viande d'autruche. Attestée par le gouvernement provincial. Variété de coupes. Minimum 8 livres/emballé par 2 livres par commande. 7 \$/livre. Renseignements: 755-2343.
698-

À VENDRE: Réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sècheuse, Admiral. 1 1/2 année, blanc avec noir 1 900 \$ pour les quatre ou séparément. Tél.: 255-3710.
701-

GRANDE VENTE DE BRIC À BRAC de plusieurs familles. Samedi et dimanche les 15 et 16 mai de 9 h à 16 h. 428, rue Ritchot.
705-

À VENDRE: à Saint-Malo. Lot (1 acre) avec roulotte de 27 pieds et véranda. Près de l'entrée du parc. 25 900 \$. Composez le 233-6177 (Winnipeg).
706-

VENTE PRIVÉE: Nouveau sur le marché. Condo de luxe. 5-207, rue Masson, 2e étage, ascenseur. 1 047 pi². 2 chambres à coucher, 2 salles de bain. Édifice paisible, bien insonorisé. 5 appareils compris. Entrepôt au sous-sol. Prix 94 000 \$. Disponible immédiatement. Appelez: 233-3753.
707-

À VENDRE: Pontiac Firefly 1990, 2 portes. Idéal pour un étudiant. Renseignements: 233-4279.
709-

À LOUER

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, avenue de la Cathédrale, 370 \$ par mois, services compris. Composez le 233-6091.
647-

À LOUER: Appartement au 441, rue Jeanne d'Arc,

une chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, câblodistributeur, stationnement. 340 \$ par mois. 237-7690.
693-

À LOUER: 2 appartements rue Masson. 1 ou 2 chambres à coucher. 330 \$/400 \$ par mois. Comprend stationnement, chauffage et eau. Appelez François au 231-5033.
696-

À LOUER: NORWOOD FLAT. Appartement d'une chambre à coucher, très propre, buanderie, stationnement, idéal pour une personne, non-fumeur, disponible le 1^{er} juillet. 370 \$/mois, comprend tous les services. 237-3825 ou 233-3221.
702-

À LOUER: Maison 377, Deschambault, 3 chambres à coucher, comprend buanderie et un stationnement. 625 \$ par mois, disponible le 1^{er} juillet. Composez le 233-3753.
703-

À LOUER: Garage double pour entreposer voiture, motoneige ou meubles. 75 \$ par mois. Composez le 233-3753.
704-

À LOUER: Saint-Boniface. Place de Ville. 1 ou 2 chambres à coucher, propre et tranquille. Immeuble sécuritaire, air climatisé, entrepôt. Près de la Fourche, comprend tous les services. Tél.: 231-2577.
708-

Nécrologie



Roland Freynet

Le 6 mai 1999, Roland s'est éteint paisiblement chez lui, comme il l'avait souhaité, entouré de sa famille. Après 48 ans de mariage, il a laissé dans le deuil sa femme bien-aimée, Yvonne (née Maurice); ses neuf enfants, Michelle, Paul, Lise (Brian Burke), Robert (Virginia Ostrowski), Louis, Gilbert, Monique (Steve Kuzdub), Françoise (Guy Morin) et Alain; ses 20 petits-enfants, dont il était très fier; un arrière-petits-fils; deux sœurs, Hermine (Antonio Vielfaure) et Diane (Maurice Therrien), et un

frère, Léo (Yvette Bonin); et de nombreux neveux et nièces. Son frère, Gérard (Dora Blanchette), et sa sœur, Solange (Alix Simard), l'ont précédé. Des amis très spéciaux de la famille, Georgette Lessard, Marshall Ballard, Marwan El-Rassi et Jacqueline Chaput, le regretteront également.

Roland est né le 2 septembre 1918 à Sandilands (Manitoba). Toujours un grand curieux intellectuel et un amoureux de la nature, de la musique, des langues et de la science sous toutes ses formes, Roland explorait et partageait l'univers avec ceux qu'il aimait. Il ne pouvait endurer les propos blessants et trouvait la vie passionnante. Il l'a vécue avec simplicité et un sens de

l'aventure. C'est avec courage qu'il a affronté la maladie et la mort, conservant jusqu'à la fin son sens de l'humour.

La famille tient à remercier l'Abbé Edouard Bonin, M. Jean Jacques Serceau, Dr Gerald Gobeil, le personnel infirmier et toute l'équipe des travailleurs de soins à domicile pour leur compassion et leur grand dévouement. Leur appui a été d'un précieux secours.

Nous remercions à l'avance ceux et celles qui désirent faire un don à la Fondation canadienne du Parkinson au lieu d'offrir des fleurs.

La direction des funérailles de M. Roland Freynet fut confiée au Salon mortuaire LeClaire Frères. 775-2220.

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

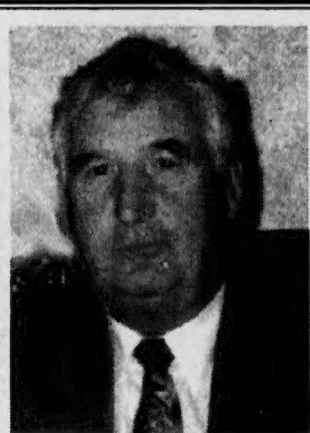
Y.K.

Partagez les mémoires des êtres chers qui nous ont quittés avec les familles et les amis à travers le monde.

Disponible chez :



www.mediatributes.com



AIMÉ GAUTHIER

Nous sommes fiers d'annoncer que Monsieur Aimé Gauthier, de La Broquerie, est maintenant notre représentant dans la région Sud-Est du Manitoba.

Vous pouvez désormais contacter Aimé au 1 (204) 424-5148 et il se fera un plaisir de répondre à vos besoins.



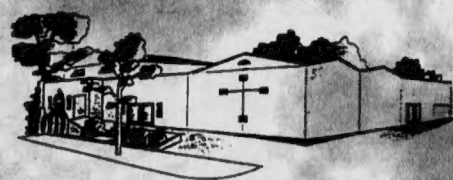
SALON MORTUAIRE DESJARDINS
357, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2N6

ARBORE 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949



Les spécialistes en pré-arrangements

- Funérailles traditionnelles.
- Crémation avec célébration commémorative.
- Besoins de cimetière.
- 2 chapelles.
- Salles privées.
- Dispositions funèbres à domicile.
- Service bilingue.
- Service 24 heures, 7 jours.

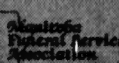


À VOTRE SERVICE:

Arthur Arpin
Doug Blaylock
Deborah Baschuk
Léo J. Delaquis
Louis Harmel
Denis Delorme
Roger Poitras
Edgar Crites
Fiorella McGaffrey

156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T4
Téléphone: (204) 949-4864 • Télécopieur: (204) 237-8748

Membre de la



Chronique

RELIGIEUSE

LISE HUDON-BONIN
Latque



Depuis Pâques...

Depuis la Fête de Pâques y a-t-il quelque chose de changé dans nos vies? -Moi, je suis toujours sans emploi... -Moi, je n'ai plus le goût de travailler... -Ma femme m'a quitté... -Je me sens déprimé... -J'ai appris que j'avais le cancer... -Et nous, nous avons perdu notre mère... -Et moi, mon fils... -Et moi, mon conjoint... -Ma fille a commencé à prendre de la drogue... -Mes parents ne sont jamais à la maison... -Mon entreprise s'en va à la dérive... -Pourquoi la guerre au Kosovo?... -Et la tuerie à Littleton au Colorado et à Taber en Alberta?... -Personne ne me comprend... -Mon grand-père boit encore plus qu'avant... -La solitude me pèse... -J'ai échoué mes examens... -Ça va mal au comité... -Ma vie de couple n'a plus de saveur... -Mes rhumatismes, ça rempire... -Ma famille ne me parle plus... -Soeur Unetelle me boude... -J'ai encore perdu de l'argent à la Bourse... -La joie, ça fait longtemps que je l'ai vue entrer chez moi...

Se pourrait-il que nous ayons manqué le sens de la Fête? Nous pourrions bien attendre jusqu'au 23 avril de l'an 2000 ou au 15 avril 2001 pour essayer à nouveau d'entrer dans le Mystère pascal... Mais il suffirait peut-être de raviver notre foi!

Oui, la Résurrection de Jésus s'est produite, et nous avons toujours nos misères! Christ, le Vivant, ne nous les a pas enlevées. C'était pareil pour les Juifs. Quand Jésus est «parti», le peuple n'était pas au bout de ses peines... Puis, la peur et le désarroi paralysaient les Apôtres... C'est que le fait d'être «sauvés» ne nous délivre pas de nos problèmes, de nos combats, de nos pauvretés. Le salut ne nous rend pas à l'épreuve du mal et de la souffrance. Jésus qui a pris notre humanité connaît bien notre condition d'homme et de femme. Mais il est venu rendre Dieu présent dans la condition qui est la nôtre. C'était son grand Rêve, son Désir. Peu à peu, les Apôtres l'ont compris... Et nous à leur suite...

Depuis Pâques, nous croyons que le Christ est Vivant et que notre vie est habitée de la Sienne. Certes, croire que le Seigneur habite notre existence ne nous dispense pas de changer ce que nous pouvons changer pour nous garder en relation d'amour avec Lui et avec les autres. Mais la certitude que nous ne sommes pas seuls nous permet de ne pas demeurer abattus, de prendre en main notre existence, et d'espérer guérir de toutes nos blessures. Le Seigneur, dans

l'Évangile du dimanche de son Ascension, nous confirme sa Présence et vient remplir nos vies de Lumière, de Joie et d'Espérance! : «Et moi, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin du monde.» (Matthieu 28, 20) C'est une promesse. Et notre Dieu tient ses promesses!

Seule la foi permet d'entrer dans ce Mystère et de tout vivre en lien avec Lui. Si nous voulons passer, avec Celui qui est «le Chemin, la Vérité et la Vie» (Jean, 14, 6) «des ténèbres à son admirable Lumière» (1Pierre 2, 9), il nous faut accueillir son Amour et faire en sorte de ne pas vivre séparés de Lui. Nous avons la Parole et les sacrements pour rencontrer le Dieu vivant, pour allier notre désir au sien. **Chaque dimanche est un Jour de Pâques,** et nous avons l'occasion d'entrer directement au cœur de la Fête. En effet, chaque eucharistie est le lieu de rencontre par excellence du Ressuscité! Quand la communauté se rassemble pour l'eucharistie, le Vivant est présent. Il l'a dit et nous le savons: «Là où deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis au milieu d'eux.» (Matthieu 18, 20)

Chaque matin peut être aussi un jour de Résurrection! Dieu nous a promis qu'il nous sortirait de nos tombeaux (Ézéchiel 37, 12). Et nos tombeaux, n'est-ce pas les situations de mort que nous vivons tous les jours? Il nous faut puiser dans la Parole notre pain quotidien...: «Chaque matin le Seigneur éveille mon oreille pour que j'écoute comme un disciple». (Isaïe 50, 4) Au fil de la journée, il nous parlera peut-être à travers une personne, un événement...

Il y a dans la Prière du temps présent, le lundi matin de la deuxième semaine, une belle hymne au Père. Cette prière, en communion avec tous les Chrétiens et Chrétiennes du monde entier, garde notre espérance vive et nous interpelle à tout remettre à Celui qui ressuscite nos vies: «Un jour nouveau commence, un jour reçu de toi, Père, nous l'avons remis d'avance en tes mains tel qu'il sera... Émerveillés ensemble, émerveillés de toi, Père, nous n'avons pour seule offrande que l'accueil de ton amour... Le jour nouveau se lève, le jour connu de toi, Père, que ton Fils dans l'homme achève la victoire de la croix!»

Oui, depuis Pâques, tout peut changer dans nos vies! Mais il faut d'abord y croire! Et l'Esprit de la Pentecôte fera le restel

Sexe, amour et vidéo

As-tu un condom? Prends-tu la pilule? Pas facile de poser ces questions quand on a 16 ans. Un documentaire réalisé par Pluri-elles et le Festival des vidéastes du Manitoba apporte des éléments de réponse.

Anie CLOUTIER guess... Sexe amour et jeunesse. (1)

Pluri-elles procédera le mercredi 19 mai au lancement de son documentaire *Félicitations, I*

Ce documentaire de 45 minutes réalisé par Sophie Rousseau et co-réalisé par Lise Brin, porte sur les relations sexuelles des adolescents,

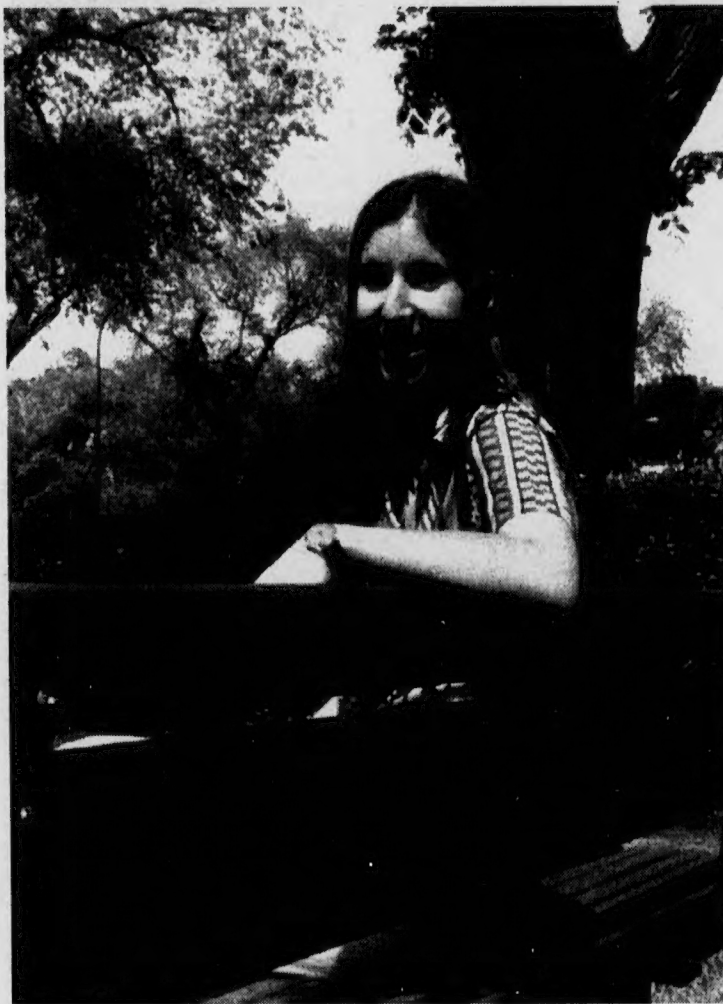
spécialement sur les grossesses non planifiées et leurs conséquences.

Comme l'explique la coordonnatrice du programme Pour de meilleures relations, Mona Dupré-Olinik, le documentaire est une première pour Pluri-elles qui a, il y a quelques années, tourné une série de vignettes sur la ménopause.

"C'est le Festival des vidéastes du Manitoba qui nous a approché il y a un an, explique-t-elle. Ses organisateurs cherchaient un projet qui pourrait impliquer les jeunes. Nous avons avancé le projet de documentaire sur les jeunes, la sexualité et les naissances non planifiées et l'avons soumis à Santé Canada qui a financé sa réalisation. Nous nous sommes aussi associés à Radio-Canada qui a offert une aide technique."

Le documentaire comporte deux volets: il met tout d'abord en scène sept jeunes femmes et un jeune homme qui ont eu à vivre une naissance non planifiée. "Ils nous parlent des choix qu'ils ont faits et des difficultés rencontrées, explique Mona Dupré-Olinik. Toutes les options sont explorées: l'avortement, l'adoption et la garde de l'enfant. Le deuxième volet du documentaire est une sorte de sondage réalisé auprès des jeunes et portant sur la sexualité."

Diplômée de l'Université York à Toronto, Lise Brin signe avec *Félicitations, I* guess sa première co-réalisation. "Ça a été un projet difficile pour plusieurs raisons, explique-t-elle. Tout d'abord, nous avons été retardés dans le montage par la grève des techniciens de Radio-Canada. Ensuite, ce n'est pas un sujet facile à traiter dans



Archives La Liberté

Lise Brin.

une petite communauté. Une grossesse non planifiée est un événement lourd à porter et plusieurs adolescents avaient des réticences à participer au tournage. En faisant mes démarches pour recruter des volontaires, j'essayais d'être aussi sympathique que possible. Mais comment dire: bonjour, j'ai entendu dire que tu étais tombée enceinte. Voudrais-tu en parler à la caméra? Je voulais que les participants se sentent libres de faire ce documentaire."

Le produit fini, croit cependant Lise Brin, passe bien. "J'ai été très surprise et contente du produit fini, confie-t-elle. C'est un

documentaire authentique, qui montre du vrai monde et qui ne contient rien de faux. Il n'est pas condescendant envers les jeunes. C'est le genre de documentaire que j'aurais voulu voir quand j'avais 16 ans."

Le documentaire doit être diffusé à une date ultérieure sur les ondes de Radio-Canada dans les quatre provinces de l'Ouest. Pluri-elles espère aussi mettre la vidéo à la disposition des écoles de la province. Un cahier pédagogique accompagne la vidéo.

(1) La présentation aura lieu à 17 h au Club La Verendrye.



Archives La Liberté

Martial Richard couronné

Martial Richard, de Saint-Vital, a été nommé l'un des 30 meilleurs apprentis de la province lors d'une cérémonie le 30 avril. Martial Richard, qui se spécialise dans l'installation des arroseurs et des systèmes de protection contre les incendies, s'est distingué dans son métier parmi les quelques 3 500 apprentis du Manitoba pour l'année 1998.

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 Apprendre et grandir ensemble

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 est à la recherche de professionnel.le.s pour combler les postes suivants:

1. Orthophoniste scolaire (temps plein)
2. Travailleur social scolaire (temps plein)
3. Ergothérapeute (temps partiel à 40 %)

Fonctions

La Division scolaire franco-manitobaine regroupe 22 écoles françaises et dessert une population de 5 000 élèves, des niveaux maternelle à secondaire 4. Les titulaires devront travailler en consultation et en collaboration avec les autres professionnel.le.s scolaires, feront partie d'une équipe multidisciplinaire et seront responsables du dépistage, de l'évaluation diagnostique, de l'intervention auprès d'enfants d'âge scolaire et de la consultation auprès de parents et enseignant.e.s.

Exigences

Les candidat.e.s retenu.e.s doivent détenir un diplôme d'une université reconnue et doivent être admissibles pour la certification, selon le cas, par l'Association des orthophonistes et des audiologues du Manitoba, l'Association des ergothérapeutes du Manitoba et par Éducation et Formation professionnelle Manitoba. Ces postes exigent des déplacements. Un permis de conduire valide et l'accès à un véhicule sont nécessaires.

Salaire

Selon l'entente collective.

Les personnes qualifiées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, d'ici le 28 mai 1999, à:



Monsieur Léo Robert
Directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
Case postale 204 • 485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone: (204) 878-9399 Télécopieur: (204) 878-9407

... APPEL D'OFFRES AUX ARTISTES ...

APPEL D'OFFRES AUX ARTISTES POUR LA CONCEPTION D'UN LOGO

- La Zone d'amélioration commerciale (ZAC) du Quartier français
- Le conseil d'administration de la ZAC du Quartier Français demande aux artistes de soumettre des propositions. Le logo reflétera l'image de Saint-Boniface et la culture qui existe toujours aussi vibrante qu'auparavant.
- Tous ceux et celles intéressé.e.s à soumettre une proposition peuvent le faire au :
**219, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4**
- Le conseil d'administration se réserve le droit de ne choisir aucune des candidatures reçues et se réserve le droit à la décision finale.
- Pour de plus amples renseignements, composez le (204) 235-1406 ou par télécopieur au (204) 233-9564.
- La date limite pour la réception des soumissions est le **vendredi 28 mai 1999**.
- La ZAC du Quartier Français vous remercie de l'intérêt démontré.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

MONK, GOODWIN

...AVOCATS ET NOTAIRES...

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue

Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.

Avocat et notaire

182, rue Dumoulin,
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0E3

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.

202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3
Téléphone: 987-3880
Télécopieur: 233-9762

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6.
Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.



TAYLOR McCaffREY
AVOCATS ET NOTAIRES

ALAIN L.J. LAURENCELLE

400, avenue St. Mary, 9^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • Fax: 957-0945
courrier électronique:
alaurenelle@tmlawyers.com

Plus de 50 avocats exerçant dans
tous les domaines du droit.

Cet espace
est à votre
disposition!

OPTOMETRISTES

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous,
composez le 255-2459.

Cet espace
est à votre
disposition!

SERVICES



- MONUMENTS
- PLAQUES EN
GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF
PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-
Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service
en français dans la région
sud-est, appelez:

LEON MORRISSETTE au 433-7257

Plus de 20 ans d'expérience

«LOEWEN FUNERAL CHAPELS»
Steinbach Tél.: 326-1351



- CONCEPTION GRAPHIQUE
- TYPOGRAPHIE
- MISE EN PAGE
- IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735

SERVICE ET QUALITÉ

ASSUREURS

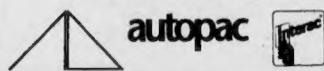
Agence d'Assurance AURELE DESAULNIERS

(1987)

Pour tout service
d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Connelly
Doris Smith

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



SERVICES



Ménard service d'aliments

Variété d'aliments froids

Nos spécialités:

Mariages, funérailles et réceptions

Pierrette Ménard 878-2472

CONFORTABLE SOINS DE SANTÉ À DOMICILE

Incluant:

Compagnon • Entretien ménage

• Petites réparations • Courses.

Appelez Michel au 231-4242.

Cet espace
est à votre
disposition!

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



BDO DUNWOODY SRL

est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

Comptables agréés et consultants

5^e étage, 191, Broadway

Winnipeg (MB) R3C 3T8

Téléphone: (204) 956-7200

Télécopieur: (204) 926-7201

http://www.bdo.ca

Courrier électronique: gchaput@winnipeg.bdo.ca

Nos professionnels:

Eugene Brokopiw, CA
Arthur Chaput, CA, CFP
Raymond Desrochers, CA, CFE
Pamela Dupuis, CA
Travis Leppky, CA, CISA
Henri Magne, CA
Elizabeth Maw, CA
Georges Picton, CGA

Bruce Caplan, CA, CIP
Gilles Chaput, FCA
James Doer, CA, CFP
Lucien Guenette, CA
Collin LeGall, CMA, CIP
Mona Marcotte, CA
Russell Paradoski, CA, CFE
Marc Rivard, CA

SERVICES

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RIEL



Promouvoir le développement économique
chez les francophones de
Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Nobert.

Raymond Simard, président, B.A., B. Comm.
178, rue Dumoulin, Saint-Boniface

Tél.: 233-7799 • Fax: 233-7444

Courriel: CORPRIEL@ESCAPE.CA



Procurez-vous un exemplaire
aux endroits suivants:

À nos bureaux de la
Maison franco-manitobaine
383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain
340, boul. Provencher
Marion Grocery
237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre
315, rue Kenny
Dépanneur Provencher
174, boul. Provencher

Hôpital Saint-Boniface
Boutique de souvenirs
IGA Provencher
390, boul. Provencher
Librairie À la page
200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface
230, rue Marion
Petro-Canada
617, rue Traverser
Esso • Parc Windsor

192, Archichald
Chapters • Centre Saint-Vital
Shell Service
350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre •
Saint-Pierre-Jolys
Lorette IGA • Lorette
Petro-Canada • Lorette
Saint-Adolphe Esso • Saint-Adolphe
Le Dépanneur • La Broquerie
Épicerie Coulombe • Saint-Malo

Abonnez-vous à

La
LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

Au Manitoba

Ailleurs
au Canada

1 an

28, 50 \$ ☐

32,10 \$ ☐

2 ans

51,30 \$ ☐

58,85 \$ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui!

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

Je choisis de payer par:

Visa: _____

MasterCard: _____

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:

(libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190, 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4